

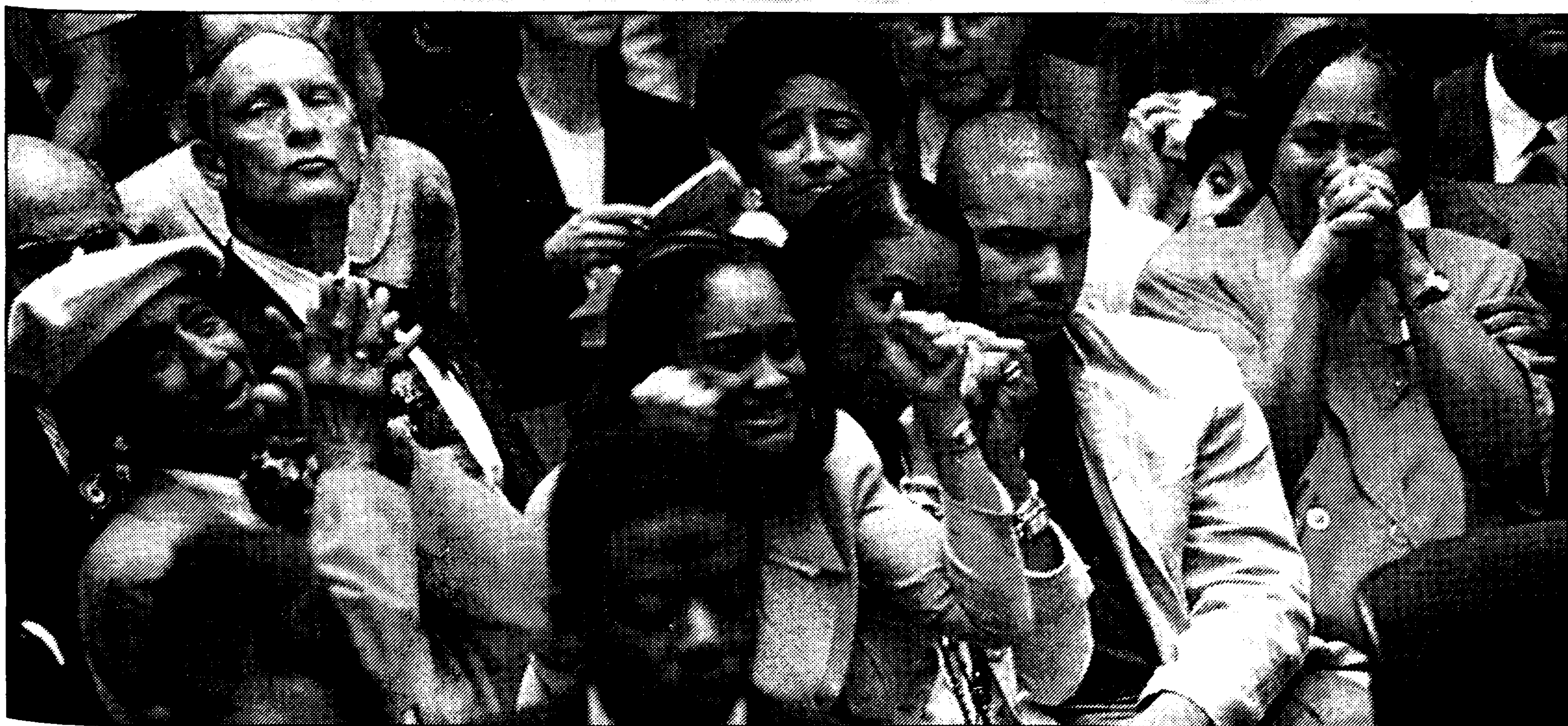
AMIGOE



losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1.-

WOENSDAG 4 OKTOBER 1995 - JAARGANG 112 NR 231

Simpsons verheugd



■ *LOS ANGELES - Zo bedroefd als de familie Goldman was bij het vernemen van de uitspraak van de jury in de Simpson- zaak, zo opgetogen waren de familieleden van de aangeklaagde sporter en multimiljonair. Vlnr Simpsons moeder Eunice, zijn dochter Arnelle, een niet met name bekende persoon, zijn zoon Jason en zijn zus Shirley Baker.* *(AFP-satellietfoto)*

Ruim baan voor emoties na vrijspraak

Simpson wil echte daders opsporen

LOS ANGELES - Na de vrijspraak van ex-footballster O.J. Simpson heeft dinsdagavond voor het eerst een van de twaalf juryleden zich in het publiek geuit. "Ik geloof dat wij een juiste beslissing hebben genomen", aldus Brenda Moran. Ze wees tegelijk kritiek van de hand dat de jury na het negen maanden lange proces binnen nog geen vier uur tot een uitspraak was gekomen. "Dat wil toch niet zeggen dat we er nog eens negen maanden over moeten doen eer we een besluit nemen." De vrijspraak maakte veel emoties los in heel de Verenigde Staten. Daar heeft het leven even stilgestaan toen de jury met zijn vonnis voor de draad kwam: dit hield in dat O.J. Simpson werd vrijgesproken van de moord op zijn ex-vrouw, Nicole Brown, en een vriend van haar, Ron Goldman. In de rechtszaal in Los Angeles lokte deze uitspraak emoties van grote vreugde en bittere droefheid uit op een paar meters afstand van elkaar.

Bijna zestien maanden na de sensationele arrestatie van de sportheld en acteur, rechtstreeks te zien op de televisie in de VS, las de griffier van de rechtbank dinsdag de vrijspraken voor. In de rechtszaal was het op dat moment doodstil. Binnen en buiten de VS volgden tientallen miljoenen mensen in spanning de afloop van dit proces van de eeuw.

Na de bekendmaking van de unanieme beslissing van de twaalf juryleden verscheen er een glimlach op het gezicht van *the juice*. Hij sloeg zijn hand op zijn borst en omarmde de leider van zijn advocatenteam, Johnnie Cochran. Familieleden van Nicole Brown en Ron Goldman reageerden verbijsterd. Ze leken in eerste instantie de uitspraak niet te geloven en barstten vervolgens in tranen uit. Herhaaldelijk hebben zij Simpson ervan beschuldigd de moorden te hebben gepleegd. Nicole's vader noemde de uitspraak een nachtmerrie en een nederlaag voor de hele natie. President Clinton stak hen een hart onder de riem. Weliswaar zei hij dat de uitspraak moet worden gerespecteerd, maar liet hij weten dat zijn gedachten bij de nabestaanden waren en dat hij voor hen zou bidden.

NACHTMERRIE

In een door zijn zoon Jason voorgelezen verklaring liet Simpson weten dat hij vast van plan is de echte moordenaar(s) te pakken. "Als de dingen weer een beetje op orde zijn, zie ik dit als het grootste doel in mijn leven." Daarnaast zei hij "blij te zijn dat de nachtmerrie voorbij is". Hij verklaarde zijn kinderen zo te zullen opvoeden als hij met Nicole had afgesproken. Simpson heeft altijd gezegd onschuldig te zijn. Nicole Brown en Ron Goldman werden op 12 juni 1994 doodgestoken in Nicole's woning in Brentwood, een luxueuze buitenwijk van Los Angeles.

Bij de autoriteiten en veel burgers in Los Angeles bestond de angst dat een veroordeling van de zwarte sportheld tot rassenrellen zou leiden. Met name Cochran was in zijn slotpleidooi fel tekeer gegaan tegen racistische vooroordelen bij de politie van Los Angeles. Hij beweerde dat zijn cliënt het slachtoffer dreigde te worden van een complot van agenten die met bewijsmate-

vervolg op pag. 13

Moeder en zoon gewond bij ontploffing

Autobomaanslag in Zandvoort

ZANDVOORT - De moeder en zoon die dinsdag gewond raakten bij een explosie in Zandvoort, zijn vrijwel zeker het slachtoffer geworden van een aanslag.

Bij een technisch onderzoek zijn sporen van explosieven gevonden, zo heeft een woordvoerder van de politie dinsdag gezegd. De explosieven waren vermoedelijk bevestigd onder de auto. De politie tast nog in het duister over het motief. De vrouw is vijf jaar geleden al eens beschoten, maar of die zaak iets met de aanslag van dinsdag te maken heeft is onduidelijk. De explosie vond plaats toen de auto gestart werd.

De jongen raakte zwaar gewond en bevond zich dinsdag aan het begin van de avond nog in kritieke toestand. De politie heeft een team van twintig mensen samengesteld dat de aanslag onderzoekt.

Autobomaanslag tegen 'vader onafhankelijkheid'

President Macedonië gewond

SKOPJE - De president van Macedonië, Kiro Gligorov (78), die dinsdagochtend gewondraakte bij een bomaanslag, is er slecht aan toe. Hij onderging in de middag een operatie, maar zijn toestand is "ernstig", aldus verluidde uit ziekenhuisbronnen in Skopje.

Drie metaalsplinters hebben de hersenen en een oog van Gligorov geraakt. Daardoor kreeg hij een hersenbloeding. Verder liep hij verwondingen aan zijn benen op. Onbekenden lieten in het centrum van de hoofdstad Skopje een autobom ontploffen op het moment dat de dienstauto met het staatshoofd passeerde. De chauffeur van de president kwam om het leven. Drie voorbijgangers liepen zware verwondingen op.

De politie hield twee personen aan die mogelijk betrokken zijn bij de aanslag. Het duo snelde in een auto van de plaats van de aanslag weg. De bom die van afstand tot explosie werd gebracht, zat verstopt in een witte wagen met Macedonisch kenteken. Gebouwen in de omgeving raakten zwaar beschadigd.

Gligorov geldt als de vader van het onafhankelijke Macedonië. De aanslag viel samen met de start van de onderhandelingen in Athene tussen Griekenland en Macedonische diplomaten over normalisering van de betrekkingen. Tussen Griekenland en Skopje heerste lange tijd grote onenigheid over het gebruik van de naam Macedonië, wat ook de naam is van een Griekse regio.

In Macedonië zelf bestaan er problemen met de grote Albanese minderheid. De Albanezen eisen meer zelfbestuur. Gligorov was maandagavond teruggekeerd van een bliksembezoek aan het buurland de federale republiek Joegoslavië. Macedonië was tot 1991 deel van Joegoslavië, dat nu nog uit Servië en Montenegro bestaat.

Van politieke moord

Broer Pakistaanse premier vrijgesproken

LAHORE - Een speciale rechtbank heeft Murtaza Bhutto, broer van de premier van Pakistan, vrijgesproken van betrokkenheid bij de moord op de politicus Chaudry Zahoor Elahi. Dat is woensdag in juridische kringen vernomen.

Elahi werd veertien jaar geleden vanuit een hinderlaag vermoord. Murtaza woonde toen in het buitenland en maakte deel uit van een beweging die oppositie voerde tegen het militaire bewind van generaal Zia. De rechtbank oordeelde dat er onvoldoende bewijzen zijn voor de betrokkenheid van de broer van premier Benazir Bhutto bij de moord.

Tegen Misdaad nv:

Valente voor enquête commissie: Politie onvoldoende toegerust

DEN HAAG - De Nederlandse politie is onvoldoende toegerust voor de volledige ontmanteling van criminele netwerken.

Dit stelde woensdag mr. J. Valente voor de parlementaire enquêtecommissie. Valente is officier van justitie in Middelburg, maar maakte furore in Amsterdam in de zaak tegen hasjhandelaar Charles Z. Volgens Valente bestaat er een ernstig gebrek aan samenwerking en communicatie tussen de verscheidene rechercheteams en andere opsporingsdiensten zoals de Fiod (Belastingpolitie). Nodig zijn meer coördinatie, betere opleidingen, meer financiële kennis en meer verstand van economische investeringen, aldus de openbare aanklager.

Verzet geeft zich niet over

Parijs grijpt in op Comoren

PARIJS/MORONI - De Franse huurlingleider Bob Denard die vorige week met ruim dertig Franse kameraden en opstandige Comorese militairen de macht greep op de Comoren, heeft woensdag geweigerd zich over te geven aan de Franse interventiemacht. De opstandelingen hebben minstens drie buitenlanders in gijzeling genomen. Zij dreigden alle "Franse collaborateurs" te zullen doden.

Franse troepen maakten zich in de vroege ochtend meester van de haven en twee vliegvelden, waaronder de internationale luchthaven, alsmede de Franse ambassade. Parijs heeft bevestigd dat Frankrijk militair tussenbeide is gekomen op de Comoren.

Volgens radiomeldingen vliegen helikopters over de hoofdstad Moroni. Ook zouden er sinds de vroege ochtenduren schoten te horen zijn. Minstens twee Comorese militairen zijn al om het leven gekomen. Ook is een aantal mensen ernstig gewond geraakt, onder wie enkele huurlingen en twee Franse journalisten. De Franse speciale troepen leden geen verliezen en hebben veel arrestaties verricht.

Minister van Buitenlandse zaken Herve de Charette zei dat de Franse troepen bezig zijn "ter plaatse de orde te herstellen". Hij zei dat de inval is gebeurd op verzoek van de naar de Franse ambassade in Moroni gevluchte Comorese premier, Mohamed Caabi El Yachroutu, die zich met een beroep op de grondwet tot waarnemend president heeft uitgeroepen. President Said Mohammed Djohar werd bij de staatsgreep gevangen genomen. De Charette zei te hebben ingegrepen omdat de Comoren werden bedreigd door "een militaire interventie van buitenaf, op touw gezet door Denard".

De Comorese waarnemend president heeft bekendgemaakt dat hij een uit twaalf leden bestaande "regering van nationale eenheid" heeft gevormd. Hij zei dat de dertien politieke groeperingen op de Comoren ermee hebben ingestemd.

BOEGBEELD

Coupleider kapitein Combo Ayouba reageerde woedend op de Franse inval. In een verklaring van de zogenoemde Militaire overgangscomite werd gesproken van het "immorele gedrag van een koloniale macht". Combo zei zijn belofte om de macht over te dragen aan burgers al was nagekomen. Hij riep Parijs op zijn militaire actie te staken. De Franse regering is echter van mening dat Combo slechts als boegbeeld fungeert voor Denard, de echte sterke man achter de machtsgreep.

De 66-jaar oude huurlingenleider zei geschokt te zijn door de Franse aanval. "Ik had niet gedacht dat Frankrijk dit zou doen. De Comorezen hebben dit niet nodig. Ik kwam hier alleen maar omdat ik een ereschuld aan dit land heb", aldus Denard die met een Comorese is getrouwd. Staande tussen vijfhonderd zwaar bewapende Comorese soldaten in zijn hoofdkwartier op een heuvel zes kilometer van de hoofdstad, beloofde Denard zich te zullen verzetten.

"Ik heb deze operatie gefinancierd. Er is geen sprake van dat mijn manschappen zich zullen overgeven. Het is nog niet over." Hij zei dat de gevangen zittende president Said Djohar zich in goede gezondheid bevindt. Hij weigerde hem over te dragen aan de Franse troepenmacht, maar riep op tot onderhandelingen.

Parijs bracht direct na de putsch zijn in de regio gestationeerde troepen in staat van paraatheid en dirigeerde schepen naar de eilanden. Het Franse ministerie van Defensie beriep zich daarbij op een verdrag voor militaire bijstand uit het jaar 1978.

De vroegere koloniale macht Frankrijk heeft de staatsgreep veroordeeld en de economische hulp bevroren. Franse militairen verdreven ook al aan het eind van de jaren tachtig in een vergelijkbare interventie de Franse huurlingenleider Denard van de archipel. De huurling was tot 1989 de ongekroonde koning van de Comoren. Ook deze keer heeft Frankrijk de "uitschakeling van de groep huurlingen" tot het nadrukkelijke doel van zijn militaire operatie verklaard.

Protest overlevenden atoombomaanvallen



■ *TOKYO - Bij de Franse ambassade in Tokyo werd een protestdemonstratie gehouden door mensen die indertijd de atoombomaanval op Hiroshima en Nagasaki hebben doorstaan. Zij protesteerden tegen de Franse kernbomproeven.* *(AFP-satellietfoto)*

Moskou arresteert groep Greenpeacers

MOSKOU - De politie van Moskou heeft woensdag ongeveer vijftien aanhangers van de milieuorganisatie Greenpeace gearresteerd. Zij hadden zich vastgeketend aan het hek rond de Franse ambassade in de Russische hoofdstad uit protest tegen de hervatting van de Franse kernproeven in de Stille Zuidzee. De activisten hadden hoeden op met de kleuren van de Franse vlag en droegen buttons en spandoeken met leuzen gericht tegen de kernproeven.

VS gepikeerd door houding Witsrusland na neerhalen van ballon

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben dinsdag geïrriteerd gereageerd op uitlatingen van de president van Witrusland. Aleksandr Loekasjenko had de verantwoordelijkheid van zijn land voor het neer- (en dood-) schieten van twee Amerikaanse ballonvaarders in september boven Witrussisch grondgebied kennelijk ontkend.

De president had naar verluidt gezegd dat de Zwitserse ballonsportvereniging als organisator van de wedstrijd de Witrussische autoriteiten geen nauwkeurige routebeschrijving had gegeven.

Oscar Semerel: Dialoog òf acties

Vakbondcentrale CGTC zet overheid voor blok

WILLEMSTAD — Algemeen secretaris CGTC Oscar Semerel is zeer ontevreden over de manier waarop deze vakbondscentrale door de overheid is behandeld. Semerel is niet te spreken over de 'slordige manier' waarop de beleidsmakers met afspraken omgaan. Op een brief van de bondsraad (20 september) om uiterlijk op 20 september een dialoog te voeren over de nog te nemen maatregelen werd geen antwoord ontvangen. "De overheid presenteerde echter wel prompt op 1 oktober een pakket maatregelen zonder enig overleg met ons te plegen." Semerel zegt dat de aangesloten vakbonden dit niet accepteren.

"De overheid moet de bondcentrales leren respecteren en niet alleen naar accountants en consultants luisteren." Semerel klinkt boos.

Het bestuur heeft vanmorgen een brief naar het Bestuurscollege gestuurd. De centrale overheid krijgt een kopie van de brief. Ook van de centrale overheid wil CGTC duidelijkheid over hun voorgenomen maatregelen. "We hebben niets meer gehoord." Als het BC niet voor het weekeinde een afspraak voor een gesprek maakt gaat de CGTC de aangesloten bonden mobiliseren. Semerel verzekert dat het hier niet om een loos dreigement gaat.

Niet alleen de CGTC (Sentral General Trahadonan di Korsou) is niet blij met de abrupte manier waarmee de maatregelen bekend werden gemaakt. Kamara Sindikal en SSK hebben inmiddels heftig geprotesteerd. Bij de CGTC is het echter opmerkelijk dat ze als eerste een vrij positieve mening over de overheidsplannen gaven, in die zin dat de leden bereid zijn in te leveren mits het overkoepelend orgaan goed geïnformeerd wordt. Dit in tegenstelling tot de twee andere centrales die zich falikant tegen koopkracht aantastende maatregelen opstelden.

Bij de CGTC zijn minstens tien vakbonden aangesloten: Cuboha (reisagentschappen), BTG, STU (openbaar transport) Sinusta (taxibond), Boneco (industrie winkelpersoneel, Horecaf (hotel en restaurant), Beba (bankwezen), STS (verzekeringsmaatschappijen en het havenwezen (CBH /OVB).

Semerel: "We zijn tégen de maatregelen. Vooral de benzineverhoging heeft negatieve gevolgen voor de taxichauffeurs, onze leden, want die rijden wel op benzine en niet op diesel, daar had de gedeputeerde aan moeten denken.' Volgens de vakbondsleider hebben de taxichauffeurs het financieel al moeilijk genoeg. Met een dergelijke verhoging die ze dan door moeten berekenen in hun prijs wordt hun broodwinning erg moeilijk.

Maar de grootste bron van zorg vormen wel de plannen van de overheid voor afstoten van enkele gezondheidstaken. De algemeen secretaris heeft niet veel op met de toezeggingen dat de medische zorg van de armen niet in gevaar komt. Dat gebeurt onvermijdelijk als de gezondheidszorg in handen komt van de verzekeringsmaatschappijen, meent hij. "Gedeputeerde Coffie is een lief en sociaal mens maar ze heeft blijkbaar de manipulatie-structuur in deze sectoren niet goed door. Die vinden op grote schaal plaats en zijn bijnà oncontroleerbaar geworden", aldus Semerel.

Volgens hem klopt er ook niet veel van het aangekondigde privatiseringsbeleid met de overheidsdiensten. Uitgerekend het Openbaar Vervoer dat in aanmerking komt voor verzelfstandiging, krijgt zestig miljoen overheidssteun. Dit zal op den duur leiden tot het opheffen van de kleine bussen, meent Semerel.



■ *Piet Meijer (links) is een van de cursisten die een certificaat mocht ontvangen uit handen van voorzitter Edgar Römer.*

Geslaagde cursus geschiedenis Curaçao

WILLEMSTAD — De belangstelling voor de cursus van de Sosiedat pa Historia di Curaçao heeft het bestuur een beetje overrompeld, gaf secretaris Rudy Riedel toe tijdens de laatste cursusavond op 3 oktober. Van de ongeveer 60 cursisten die op 15 augustus aan de Kurso Básiko Historia di Kòrsou zijn begonnen hebben ruim 40 deze met goed gevolg afgerond.

De belangstelling voor de geschiedenis van Curaçao neemt toe. De vereniging waar Riedel secretaris van is, heeft in haar jarenlange bestaan niet eerder mogen rekenen op een dusdanige groei in het ledenbestand als de afgelopen weken. De goede manier waarop geschiedenisleraren Myrna Lodowika en Max Elstak de lessen hebben voorbereid en gegeven, heeft wellicht met die groei te maken.

In het bestuur van de vereniging zitten naast de reeds eerder genoemde secretaris Edgar Römer (voorzitter), Eleanor 'Nori' Römer-Chundro (penningmeester) en de leden Sidney Ritter en Elvin Pieters. De cursus bestond uit 6 lesavonden (waarop onderwerpen werden behandeld als de slavernij, de emigratie en 30 mei '69), een excursie met uitleg langs verschillende historische plaatsen, een toetsavond en een afsluitingsavond. Op laatstgenoemde avond werden aan de geslaagden certificaten uitgedeeld, waarna de aanwezigen naar de voorstelling 'Katibu di Shon' door Grupo Thalia konden kijken.

De vereniging zal niet al te lang wachten met het organiseren van een cursus voor gevorderden, om aan het uitdrukkelijke verzoek van de cursisten en de docenten gehoor te geven.

Begrotingstekort slecht voor marketing toerisme

WILLEMSTAD — De precaire financiële situatie zal mogelijk ook gevolgen hebben voor de marketing van het Curaçaose toerisme. Curaçao wordt geconfronteerd met een hevige concurrentie met Caribische vakantiebestemmingen, hogere reclamekosten, de noodzaak om het imago als een veilig oord te verbeteren, gebrek aan onvoldoende bekendheid in bepaalde markten en onvoldoende luchtverbindingen. In feite zijn er meer fondsen voor promotie nodig, maar het toeristenbureau CDTB wordt gedwongen om genoegen te nemen met relatief minder gelden. Dat kan geconcludeerd worden uit de begroting, die deze week is ingediend bij de Eilandsraad.

Toerisme blijft één van de sectoren van de Curaçaose economie met een groeipotentieel. De sector zou derhalve prioriteit moeten krijgen bij de verdeling van de beschikbare fondsen. Het grote begrotingstekort maakt dit echter haast onmogelijk.

Curaçao heeft dit jaar haar positie op de Noordamerikaanse en Europese markten kunnen consolideren in tegenstelling tot vele andere Caribische landen, die met een terugval kampen. De voor Curaçao voornaamste Zuidamerikaanse markt, Venezuela, heeft dit jaar zelfs een goede groei laten zien. De Braziliaanse markt komt daarentegen maar moeilijk van de grond. Een gebrek aan adequate luchtverbindingen en onvoldoende fondsen voor promotie zijn hiervan de belangrijkste oorzaken.

De Zuidamerikaanse markt wordt als erg aantrekkelijk beschouwd, gezien het hoge uitgavenpatroon van de reizigers. Vanwege het grote groeipotentieel zal CTDB haar promotionele activiteiten in Venezuela, Colombia, Brazilië en Argentinië dan ook intensiveren. Verder zal het toeristenbureau zich blijven concentreren op de Verenigde Staten, Canada, Nederland en Duitsland.

De bedoeling is om zo effectief mogelijk gebruik te maken van de schaarse middelen door gerichte marketingacties. Een groot nadeel bij het promoten van het Curaçaos toerisme in Zuid-Amerika is trouwens het ontbreken van adequate luchtverbindingen. Een probleem waarmee CDTB haast dagelijks geconfronteerd wordt.

Verder wil het CTDB in nauwe samenwerking met de hotelvereniging Chata meer vergaderingen, conferenties en incentive-reizen naar Curaçao halen. Dit is nodig voor hogere gemiddelde hotelkamerprijzen en betere bezettingsgraden tijdens het laagseizoen. Een obstakel vormt wel het ontbreken van een 18 hole golfbaan, waar met name American Airlines de laatste jaren sterk op aandringt. Zonder een golfbaan wordt het elk jaar steeds moeilijker om Amerikaanse toeristen naar Curaçao te trekken.

CDTB zal het komende jaar ook veel aandacht besteden aan de productverbetering en het creëren van nieuwe attracties. Uit het gedragspatroon van vakantievierders is reeds geruime tijd gebleken dat een strandvakantie alleen niet langer genoeg is. Tevens moet Curaçao rekening houden met de realiteit dat zij over veel minder aantrekkelijke stranden beschikt dan andere Caribische bestemmingen. Door het aanbieden van andere attracties van goede kwaliteit wordt de concurrentiepositie van Curaçao versterkt.

Helaas zal ook dit jaar een groot deel van het budget opgaan aan het creëren van een schoner en veiliger Curaçao, twee eisen waaraan toeristen steeds hogere eisen stellen.



OPINIE

Door Ronnie Rens sr

GEEN ENKEL ONPARTIJDIG en objectief mens kan vrede hebben met de uitspraak in de zaak van O.J. Simpson. Hoezeer de verdediging allerlei rookgordijnen opwierp en tal van zijpaden insloeg, er waren bewijzen te over om de voormalige sportheld te veroordelen.

Ten eerste heeft Simpson nooit een sluitend alibi kunnen produceren voor de periode van drie kwartier op de avond van 12 juni verleden jaar, het tijdvak waarin zijn ex-vrouw en haar vriend Ron Goldman werden vermoord. De eerste reactie van zijn advocaten was dat hij op dat moment op weg was naar Chicago (dat bleek later niet zo te zijn), toen heette het dat hij aan het golfspelen was (dat was even onwaar), daarna verklaarde Simpson dat hij thuis lag te slapen.

Onmiddellijk nadat Simpson als verdachte werd aangemerkt, pakte hij zijn paspoort en 10.000 dollars en probeerde het land uit te vluchten. Toen volgde het beeld van zijn witte Bronco die over de highways van Los Angeles trok, achtervolgd door politiewagens. Tijdens deze trip hield Simpson constant een revolver aan zijn slaap en had plannen zich van het leven te beroven. Hij had zelfs een zelfmoordbriefje bij een vriend achtergelaten. In het brein van een onschuldig mens zou het nooit en tenimmer zijn opgekomen om die ultieme wanhoopsdaad over zichzelf uit te roepen.

Dit zijn natuurlijk aanwijzingen, geen bewijzen. Maar ook die waren er volop. Wetenschappelijk werd aangetoond dat hoofdharen van Simpson zich bevonden in de trui die Ron Goldman droeg toen hij werd vermoord. Bloed van Simpson werd op de plaats des onheils aangetroffen, nabij beide lijken. Hij raakte namelijk toen wellicht ook aan de vinger gewond. Dit bloed kon onmogelijk door een ander zijn neergeplant om Simpson te incrimineren, waar had die andere persoon het bloed van Simpson vandaan moeten halen?

Deze bewijzen zijn normaal al voldoende om in een gewone rechtszaak een veroordeling te bewerkstelligen. Maar de zaak van O.J. Simpson was geen normale rechtszaak. Het was een sociale happening, een racistische bedoening, een media-circus, een blank-zwart confrontatie. Het ging om een op een hoog voetstuk geplaatste en waanzinnig vereerde sportheld die niet mocht verliezen. Verliezen mocht ook niet de stad waarin dit alles zich afspeelde: Los Angeles. Die is in het verleden al meerdere keren het centrum geweest van ernstige rassenrellen, waarbij hele wijken door woedende kleurlingen in brand werden gestoken.

Als een jury voorbij gaat aan de wetenschappelijk vastgelegde feiten en de theoretische visies van de verdediging accepteert, dan heeft een dergelijke jury ernstig gefaald. Als ook nog in zo een gecompliceerde zaak die een jaar lang heeft geduurd, binnen vier uur een vonnis valt, dan hadden de juryleden zich al van tevoren ingeprent, dat Simpson moest vrijkomen. Dit is geen rechtspraak maar subjectiviteit, geen eerlijkheid maar eenzijdigheid. Het rechtsgevoel wordt er stevig door ondermijnd en het vertrouwen in het Amerikaanse rechtssysteem sterk ondergraven.

Persoonlijk kan ik voor de uitspraak daarom niet de minste waardering opbrengen. Meer nog: elke keer als O.J. Simpson weer in de krant of op de televisie verschijnt, blijf ik hem zien als de moordenaar van twee onschuldige mensen, die zijn straf handig heeft weten te ontlopen.

WILLEMSTAD — Vier Belgen, in leeftijd variërend van 45 tot 60 jaar zijn veroordeeld tot elk 2 jaar gevangenisstraf wegens het smokkelen van drugs. Het viertal werd op de luchthaven van Hato aangehouden met 11kilo cocaïne.

De Belgen werden op 15 juni op de luchthaven aangehouden. Joanna Winkeler (45 jaar) en Jan Winkeler (52 jaar) deden nogal verdacht en de douanerecerche besloot het paar aan een nader onderzoek te onderwerpen. Op het lichaam van beide Belgen werd een grote hoeveelheid drugs gevonden.

Machtstrijd tussen ABVO en begeleidingscommissie SoZA

WILLEMSTAD — Het rommelt nog steeds bij de dienst Sociale Zaken. Momenteel is een machtsstrijd gaande tussen een aantal gekozen personeelsleden van de Begeleidingscommissie "Reorganisatie SoZA" en de ABVO anderzijds. Ondertussen lijkt de reorganisatie zelf niet erg te vlotten.

De Begeleidingscommissie Reorganisatie bestaat uit vertegenwoordigers van de leiding, de dienstgroep, het CBPZ, ABVO-bestuur en vijf gekozen leden. De laatsten zouden voortdurend worden uitgesloten van besprekingen, zodat zij geen enkele informatie krijgen.

Op 25 september schrijven vier personen uit de begeleidingscommissie (de vijfde is AO) aan gedeputeerde Coffie een brief, waarin zij erover klagen dat er vergaderingen worden belegd over de reorganisatie van de dienst, zonder dat de Begeleidingscommissie Reorganisatie daarvoor wordt uitgenodigd. Die dag was een bestuursprogramma behandeld door het Caribbean Developmant Center (CDC, die de reorganisatie uitvoert), de leiding van de dienst en een door de CDC aangestelde 'projectgroep'.

Voor de begeleidingsgroep is het onduidelijk aan welke criteria de projectgroepen moeten voldoen, want volgens hen worden mensen belast met zaken waar zij totaal geen verstand van hebben. De begeleidingsgroep was niet eens op de hoogte gesteld van de installatie van projectgroepen (waarin overigens een projectgroep personeelszaken ontbreekt). Verder hebben zij van de CDC en leiding nog steeds geen reorganisatieplan te zien gekregen. Bovendien blijkt de dienstgroep van de ABVO zich zeer passief op te stellen, laten zij op 26 september in een personeelscirculaire weten.

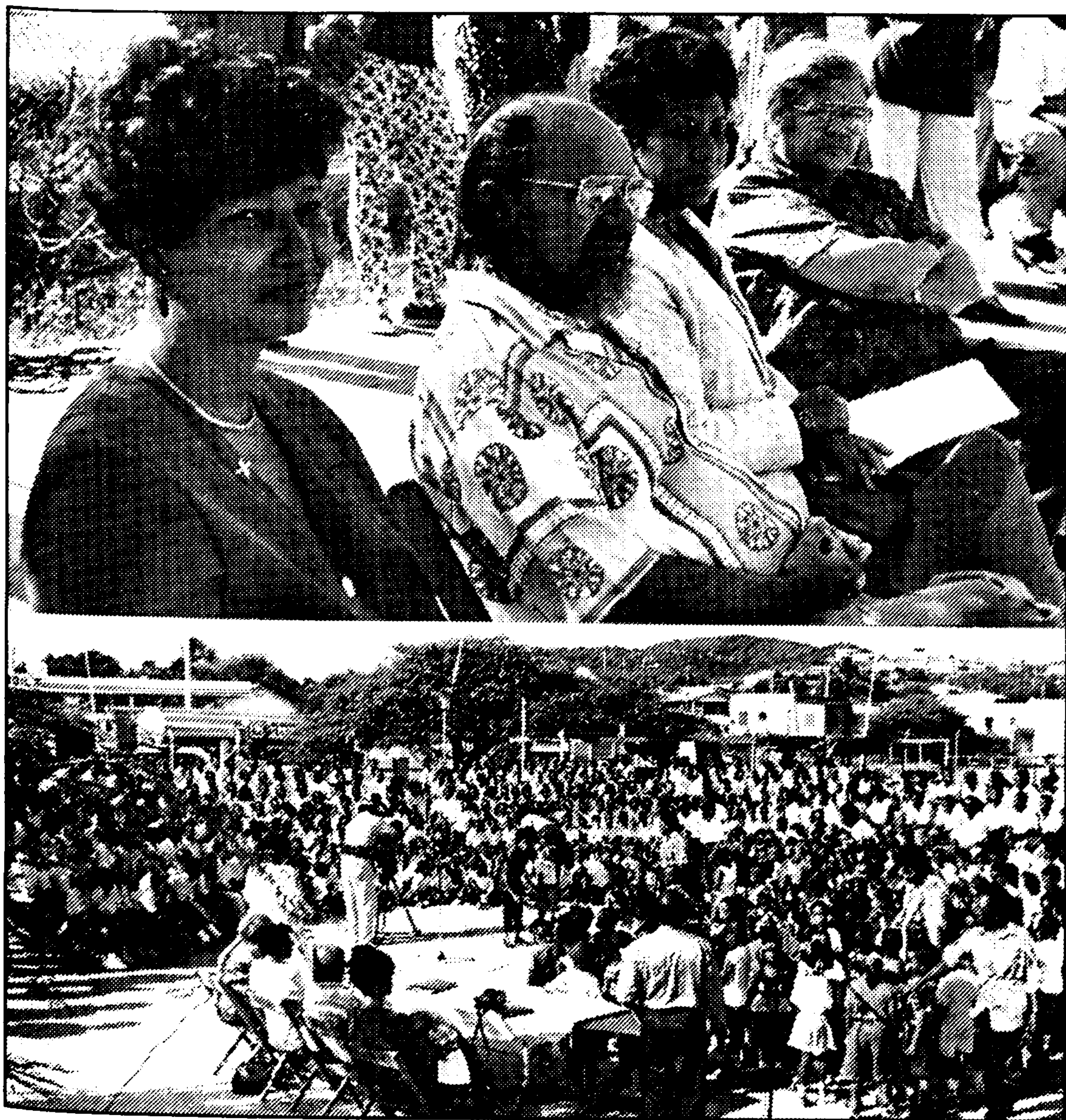
Dat valt verkeerd. Op 28 september schrijven vakbondsleiders Rojer en Brito van de ABVO naar de gedeputeerde. Zij stellen voor, in overleg met de dienst Personeelszaken, de begeleidingscommissie te 'herstructureren'. De huidige beleidingscommissie moet dan aftreden. Voor 15 oktober zal de ABVO de nieuwe leden voorstellen. Bovendien wordt een ABVO-vergadering voor de volgende dag uitgeschreven, waarop het personeel van de dienst wordt uitgenodigd.

'Onvoorstelbaar', reageert de begeleidingscommissie hier op. Zij verwijten Rojer en Brito dictatoriaal, antidemocratisch optreden. De bond, die altijd vrijheid van meningsuiting en participatie hoog in het vaandel voert, snoert nu de mond van leden die de belangen van het personeel proberen te verdedigen. De vier zeggen hun lidmaatschap op.

Afgelopen maandag hebben zij gedeputeerde Coffie weer aangeschreven. Volgens hen is een groot deel van het personeel tegen het voorstel van de ABVO om de huidige commissie te ontbinden. "Als het reorganisatieproces faalt, zal het personeel van de dienst Sociale ZAken de ABVO en diens bestuur daarvoor verantwoordelijk stellen, " schrijven zij.

WILLEMSTAD / HAARLEM — De rechtbank in Haarlem heeft woensdag de drie laatste verdachten in de zogenoemde Airbag-zaak veroordeeld tot straffen van vijf en zes jaar. Er waren celstraffen tot tien jaar geëist. De mannen waren betrokken bij een omvangrijke drugssmokkel vanuit Aruba en de Antillen. De drugs werden vervolgens in de bagagekelder door KLM'ers van de baan gehaald en Nederland binnen gesmokkeld.

Geslaagde samenscholing Banda 'Bou



■ WILLEMSTAD — *Onlangs heeft de fundashon Kultural Banda'Bou (FKB) een geslaagde bijeenkomst voor scholieren van Banda'Bou gehouden. De bijeenkomst werd gehouden in het Parke Himno i Bandera te Barber. Enkele hoge gasten waren (zie foto) vlnr: Marta Dijkhoff (minister van Onderwijs), Errol Cova (SITEK vakbondsvoorzitter), Magda Rafael (gedeputeerde van Onderwijs) en Vigdis Jonckheer-Mensing (bestuursvoorzitter van de stichting Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur).*

Motie unaniem door eilandsraad

Voorrang lokale arbeidskrachten bij Curaçaose Dokmaatschappij

WILLEMSTAD —Het debat over de Curaçaose Dokmaatschappij liep dinsdagavond om ongeveer 21.30 uur uit in de unanieme aanname van een motie. Daarin werd opgenomen dat de CDM geïnstrueerd zal worden voorrang te verlenen aan binnenlandse arbeiders en dat buitenlanders slechts mogen worden aangetrokken als eerst op de lokale markt naar werkers is gezocht. In de motie wordt het BC nadrukkelijk verzocht om bij de leiding van de CDM hierop aan te dringen.

De raadsvergadering aangevraagd door de fracties van Frente, PNP en DP leverde veel vragen en opmerkingen op over vermeende onrechtvaardige behandeling op de werkplek. Gedeputeerde Eisden was in zijn antwoorden uiterst positief over de ontwikkelingen bij het Dok. Volgens hem is het aan de bevolking om uit te maken of het Dok toekomst heeft. De werf draait op dit moment goed. "Dan werkt de formule die het huidige management-team hanteert blijkbaar wel."

Voor Eisden is duidelijk geworden dat er veel misverstand bestaat tussen het vervingsbeleid bij het Dok naar buiten toe. De hoge bedragen die worden toegeschreven aan loon van de Cubaanse werknemers zijn niet juist. Dok hanteert geen verschillen in de lonen. Wel is het zo dat de betaling per groep, met een voorman aan kop, plaatsvindt omdat ook per groep wordt geworven. De kwetsbare markt, inharent aan de wereldmarkt voor scheepsreparatie, maakt het onmogelijk met een grote groep vaste arbeiders te werken. Hiermee ging de gedeputeerde in op de bezorgheid van het DP-eilandslid Abel Arrindell.

Het voorstel van een paar raadsleden voor heropening van de bedrijfsschool vond bijval bij het Bestuurscollege. Op die manier kan er doorstroming van vaklieden plaatsvinden. Eisden zei dat sluiting van de bedrijfsschool destijds is gebeurd door gebrek aan financiële middelen.

De vraag van de Frentefractie hoe het kan dat Cubaanse arbeiders reeds op 14 september op Curaçao arriveerden, terwijl de oproepadvertentie op 12 september verscheen, werd naar een schriftelijke beantwoording verwezen. Anthony Godett zei dat het jammer is omdat het dan niet zoveel zin meer heeft. Hij had het nu willen weten. Volgens partijgenoot Rignald Lak probeert het Dok de bevolking zand in de ogen te strooien. Iedereen heeft de mond vol van moderne technieken en investeringen en men denkt minder aan de 'mens die centraal moet staan'. Beide raadsleden laakten het feit dat ze bij de demonstratie vorige week niet op het Dokterrein werden toegelaten "als zou het hier om privéterrein gaan".

Pikerie kreeg als antwoord op haar aanhoudende vraagstelling dat er inmiddels maatregelen zijn genomen tegen de afdeling die vorige week de arbeiders, buiten medeweten van de directie om, naar huis stuurde. Ze was niet tevreden met de antwoorden. Ook Suzy Römer (PNP) klaagde over het uitblijven van een reactie op haar vragen.

De reactie van het BC (gedeputeerde) over de ingewikkelde formule van inkoop via Curdin NV kwam niet goed uit de verf. Een en ander staat echter in het jaarverslag dat aan de raadsleden zal worden toegezonden. Eisden vloog over de vragen heen. Aan het eind van de tweede ronde zei Godett "niet langer moeilijk te willen doen" en te hopen dat deze dingen in het vervolg niet meer zullen voorkomen op het Dok.

Lijk aangespoeld nabij Rifstadion

WILLEMSTAD — Het lijk van Eugenio Aanholt is dinsdagmiddag omstreeks twee uur aangetroffen nabij het Rif. Het stoffelijk overschot lag half in het water. Het slachtofer was gekleed in jeans en wit t-shirt.

Volgens de politiearts was Aanholt één of twee dagen eerder overleden. Op het lichaam werden geen sporen van geweld aangetroffen. Het lijk is door de politie in beslag genomen en vandaag zal er een autopsie plaatsvinden om de precieze doodsoorzaak vast te stellen.

Gedeputeerde: "Er is iets mis in deze samenleving"

Van zestig werklozen uiteindelijk twee beschikbaar voor werk in Dok

WILLEMSTAD — Van de zestig arbeidskrachten die de scheepsreparatiewerf, de Curaçaose Dokmaatschappij, in september nodig had, bleken uiteindelijk slechts twee te voldoen aan de eisen. "Zeer te betreuren en ook verontrustend: er is iets duidelijk mis met de samenleving", aldus de gedeputeerde van Arbeid en Sociale Zaken.

Vragen beantwoordend van de raadsleden verklaarde mevrouw Coffie dat de werklozen op de een of andere manier niet worden bereikt.

Op 14 september kreeg de Dienst Arbeid Zorg (DAZ) het verzoek voor werving van 61 tijdelijke krachten ten behoeve van de CDM. Een aantal was niet bereikbaar, had geen telefoon thuis, weer anderen werkten inmiddels en sommigen gaven te kennen nooit meer voor het Dok te willen gaan werken. Het lukte de Dienst twaalf personen te werven die zich ook beschikbaar stelden voor periodiek werk bij het bedrijf. Op de dag van aanmelding kwamen er echter negen opdagen. Van deze negen werkzoekenden kwamen bleven er na de test slechts twee over. De gedeputeerde zag graag een beter contact tussen de Dienst Arbeidszorg en de werkgevers.

Opmerkelijk is overigens dat geen enkel raadslid vragen heeft gesteld over de inhoud van de test.

Mevrouw Coffie was bijzonder kritisch in haar opmerkingen over de ontwikkelingen bij het Dok. Ze zei - evenals de anderen - de indruk te hebben dat er bij de Curaçaose Dokmaatschappij nogal veel buitenlanders werken. De werkgever moet daarop gecontroleerd worden, maar dat kan volgens haar alleen als de betreffende wetgeving door het Land in orde wordt gemaakt, zodat het eilandgebied daarmee uit de voeten kan.

Het bestand bij de DAZ begint na een lange periode van ernstige vervuiling, weer opgeschoond te worden. Van het totaal aantal geregistreerden van 19.475, zijn 6.510 onderstandstrekkers. Na onderzoek bleven daadwerkelijk 4.500 werkzoekenden over. Maar ook dit cijfer is slechts bij benadering aangegeven, in verband met mutaties.

Het eilandgebied wil in de komende jaren werken aan de plaatsing van kansarme werkzoekenden in het arbeidsproces. Hierbij gaat het om de allokatie van minstens 75 jeugdige werkzoekenden, 200 onderstandsgerechtigden en minstens 100 van de huidige AWV tewerk gestelden. Door een efficiënte en effectieve mix van de inzet van de trajectbemiddeling, de vakopleiding en de toepassing van de nieuw ingevoerde Lei di Bion-maatregel wordt geprobeerd deze doelstelling te realiseren. Men gaat aan de gang met banenplannen.

Dit zal gebeuren door samenwerking tussen DAZ, middels het nieuw opgerichte Job Center, Feffik, Dienst Sociale Zaken, Dienst Economische Zaken en het bedrijfsleven.

MAN-woordvoerder:

Helicopter noodzaak in bestrijden van misdaad

WILLEMSTAD — De overval op de Banco di Caribe heeft eens te meer de noodzaak van het aanschaffen van een politiehelicopter aangetoond. "Criminelen maken ook gebruik van de meest moderne uitrustingen en zware wapens en dat kan alleen effectief worden bestreden met moderne middelen,' zegt Angel Salsbach in het MAN-radiopraatje van deze week.

De MAN heeft overigens een grote pluim voor de politie, Pelican Air en de werknemers van Banco di Caribe voor de wijze waarop zij zijn opgetreden bij deze overval.

Salsbach kijkt ook nog eens terug naar de op 1 oktober succesvol verlopen grote schoonmaak van Curaçao, maar constateert wel dat dit de zoveelste aktie is en dat in een mum van tijd het eiland weer smerig zal zijn, omdat er toch altijd weer mensen zijn die hun rommel gewoon op de grond gooien. Hij hoopt dan ook dat MAN-gedeputeerde Mayra Coffie op zo kort mogelijke termijn milieupolitie kan installeren die zware boetes zal opleggen aan vervuilers.

Het radiopraatje is daarnaast gewijd aan het partijcongres dat eind vorige week plaatsvond. Daar werd een nieuw bestuur gekozen, met als nieuwe voorzitter Siegfried Victorina. De hele organisatie van de blauwe partij heeft enige wijzigingen ondergaan. Zo blijkt het voor MAN-vertegenwoordigers in regering, Staten, BC of eilandsraad moeilijk dat werk te combineren met een bestuursfunctie. Het aantal bestuursfuncties voor actieve politici is nu teruggebracht tot maximaal twee, onder wie de partijleider. Verder zal de zeggenschap van de wijkleiders in de partij groter worden.

Dronken automobilist veroorzaakt ongeluk

WILLEMSTAD — Een dronken automobilist veroorzaakte dinsdagavond omstreeks 7 uur een ernstig ongeluk te Rooi Santoe. Een 10-jarige jongen liep als gevolg hiervan ernstige verwondingen op en is op de Intensive Care-afdeling opgenomen.

De 56-jarige H.J. reed op de Weg naar Fuik in de richting van Barbara Beach toen hij zwaar onder de invloed van alcohol op de verkeerde weghelft belandde. Hij botste hierdoor frontaal op de wagen van de 38-jarige vrouw P. Ch. Door de kracht van de aanrijding botste de wagen van de vrouw met de achterzijde tegen een betonnen muur.

De vrouw klaagde over hevige pijnen in haar borst en had verschillende schaafwonden. Haar twee zonen, die zich ook in de auto bevonden, waren er slechter aan toe. Haar 10-jarige zoon liep een zware hersenschudding op, brak zijn linkerpols en had een diepe snijwond aan zijn linkerschouder. Haar 6-jarige zoontje brak zijn rechterarm en had schaafwonden in zijn gezicht. Beide kinderen moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. Gezien de ernst van zijn verwondingen werd de 10-jarige jongen in de Intensive Care-afdeling geplaatst.

De dronken automobilist, die niet gewond raakte, werd na verhoor door de politie heengestuurd. Hij kreeg wel een rijverbod opgelegd tot vanmorgen zeven uur.



■ *WILLEMSTAD — Minister president van de Nederlandse Antillen Miguel Pourier krijgt tekst en uitleg van Karel-Jan Aster (links) bij de op 22 september geopende tentoonstelling in het Postmuseum 'De Luchtpost in verleden, heden en toekomst'. Karel-Jan Aster stelde zijn verzameling van allerlei eerste vluchten naar en vanuit Curaçao en het Caraïbische gebied beschikbaar.*

Inzake maatregelen

Abel Arindell (DP) laakt gebrek aan informatie

WILLEMSTAD — Voor de Democratische Partij zijn er nog heel wat vragen onbeantwoord gebleven ten aanzien van de te nemen maatregelen. Neem bijvoorbeeld de herstructurering van de pensioenen, het verhogen van de pensioengerechtigde leeftijd (c.q. het aantal dienstjaren) levert 45 miljoen gulden op. Maar dat betekent dat de Curaçaose ambtenaren langer werken, maar de ambtenaren van de andere eilanden niet. In feite dragen de Curaçaose ambtenaren dan bij aan de overige eilanden.

Bij de eerste presentatie van de voorgenomen maatregelen, enige weken geleden, had de DP om bepaalde informatie gevraagd. Zoals een overzicht van de fianciële sitautie ingaande het systeem van dubbel boekhouden, zoals dat bij het Niwue Beleid was geïntroduceerd. "Maar dat hebben we niet ontvangen," aldus DP-raadalid Abel Arrindell.

Sommige maatregelen zijn volgens de DP wel nodig, maar over andere heeft zij nog veel vragen. Zo is bij het vaststellen van de benzineaccijns kennelijk vergeten wat dit betekent voor taxichauffeurs en dat deel van de busschauffeurs dat nog niet op diesel rijdt. Wanneer de overheid -zoals de bedoeling is- het openbaar vervoer wil stimuleren, zal zij daar rekening mee moeten houden. In de voorgelegde maatregel is dat niet zichtbaar.

Behalve de onduidelijkheden rond de herstructurering van de pensioenregeling, is het plaatje rond de herstructurering van de gezondheidszorg voor de DP ook nog niet duidelijk. "Betekent dit een terugvalpositie voor de minder- en onvermogenden en de PP-ers? Daarover willen we meer weten."

Ook ten aanzien van de privatisering wil de DP meer weten, want sommige overheids nv's, zoals bijvoorbeeld het Dok, zijn eigendom van Land en Eiland, zodat dit gesynchroniseerd met het Land zal moet plaatsvinden. Op telecommunicatie-gebied (LRD/Setel-taken) wil de DP ook meer informatie ontvangen.

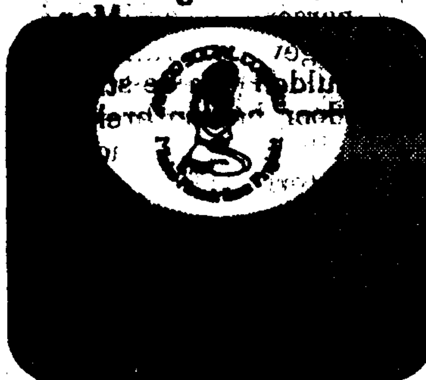
Dat er maatregelen nodig zijn bestrijdt de DP overigens niet. "Al was het alleen al omdat anders een maatregel van Hoger Toezicht dreigt. Dat moeten we voorkomen."

Trekking loterij scouts uitgesteld

WILLEMSTAD — De trekking van de loterij van de stichting De Antilliaanse Padvinders (APV) die op 5 oktober zou worden gehouden, is uitgesteld. De trekking zal op 16 november plaatsvinden. Loten à 10 gulden zijn tot die dag te koop bij diverse boekhandels, [illegible] Moreno Brandao & Sons, Salinja Travel en bij de leden van de APV. Prijzen bestaan uit auto's en retourtjes Amsterdam. De opbrengst van de loterij komt ten goede aan de Antilliaanse jongeren.

Subsidie voor Kinderbescherming

WILLEMSTAD —Het bestuurscollege heeft een eenmalige subsidie van 23.500 gulden verstrekt aan de Stichting Kinderbescherming Curacao. Ondanks de penibele financiele situatie besloot het bestuurscollege het verzoek om subsidie van de Stichting Kinderbescherming in te willigen, gezien het belang van het werk dat deze stichting verricht ten behoeve van de Curacaose samenleving.



Antilliaanse kunstveiling voor getroffenen orkaan

DEN HAAG — Aanstaande zondag is er in het prestigieuze Venduhuis der Notarissen te Den Haag een veiling van kunstwerken van in Nederland woonachtige Antilliaanse kunstenaars. De opbrengst van de veiling is bestemd voor de slachtoffers op de Bovenwindse Eilanden van de orkaan Luis.

De organisatie is in handen van de afdeling Kulturele Zaken van het kabinet van de gevolmachtigde minister. De kunstenaars hebben hun werken op verzoek van minister Carel de Haseth gratis afgestaan. De kunstenaars die reeds medewerking hebben toegezegd zijn: José Capricorne, Rudy Martina, Stella Fraai, Nando Fanneyter, Felix de Rooij, Calixto Henriquez, Norva Sling, Boy Namias de Crasto, Hubert de Lima, Sam Parabirsingh, Marco Murtes, Lilyan Bertijn-Jansen Henriquez, Nelson Carrilho, José Flores en de Europees-Nederlandse Marlies Vonk bekend van haar op het Antilliaanse carnaval geïnspireerde werk.

Gerald Pinedo is een Curaçaose kunstenaar die in het Duitse Keulen woont en werkt. Ook hij stelt werk beschikbaar voor de veiling. Maar hij heeft bovendien een achttal collega's bereid gevonden ook een of meer werken af te staan. Het betreft allemaal zeer bekende Duitse kunstschilders, aldus de RVD, zonder verder namen te noemen. Aan de veiling zullen meer dan 150 personen deelnemen, die daartoe zijn uitgenodigd door de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen.

Kroonkurkactie Mensing loopt door

WILLEMSTAD — De actie om kroonkurkjes van de flesjes Heinekenbier in te [illegible] toegangskaartje voor de *Trep Musikal di Heineken*, loopt door tot op 12 oktober, de openingsdag van dit vierdaagse muziekfestival. Hiermee weerspreekt Sigurd Mensing van Mensing & Co. N.V. de geruchten als zou de actie reeds zijn afgelopen. De net voorbije dagen is naar zijn zeggen de importeur overspoeld met paniektelefoontjes om te vragen of het waar was dat men de kaartjes nu alleen nog maar voor het volle pond kon krijgen.

[illegible] dat van donderdag 12 tot en met zondag 15 oktober wordt gehouden, kosten 200 gulden. Wie vijftig kroonkurken van Heineken of kleine blikjes Heinekenbier inlevert hoeft maar 50 gulden neer te tellen.

Begin november tweede educatie-conferentie

WILLEMSTAD — Werken aan verandering - de leerkracht verandert, dat is het thema van de door CUR-ASCD georganiseerde educatie-conferentie die begin november gehouden wordt.

Het is voor de tweede keer dat de Curaçao Association for Supervision and Curriculum Development haar jaarlijkse congres voor leerkrachten en ouders van schoolgaande kinderen organiseert.

De overkoepelende titel van de workshops en lezingen op 3, 4 en 5 november luidt: 'Kreando un kultura pa kambio; Edukadó komo agente di kambio'.

Om de educatie aan de Curaçaose jeugd te doen aansluiten bij de hedendaagse vereisten, moet er veel veranderen, volgens Suze Giskus, voorzitter van het bestuur van CUR-ASCD. Daarom moet de leerkracht openstaan voor veranderingen en moet er een klimaat worden geschapen waarin de leerkracht gestimuleerd wordt die veranderingen te accepteren en door te voeren.

Het congres zal plaatsvinden in het ITC. Leden van CUR-ASCD betalen 100 gulden om deel te nemen, niet-leden 125 gulden. Wie zich vóór 10 oktober aanmeldt en betaalt is goedkoper uit. Als sprekers voor het congres zijn uitgenodigd Marlene Hamilton uit Jamaica, Ronald Brandt en Abraham Salzman van het Venezolaanse INESTET. De workshops gaan onder andere over conflicthantering, de kwaliteit van de opvang voor 0 tot 4-jarigen, een schoolproject van de UNESCO, Total Quality Management in educatie en een computerworkshop voor kinderen. Ook Thom Budish die met zijn leerlingen onlangs in de Verenigde Staten een grote creativiteitsprijs heeft gewonnen geeft twee workshops, waarvan een over de bewuste Odyssey of the Mindwedstrijd.

Sociaal-culturele dag rond landhuis Knip

WILLEMSTAD — Verschillende instanties hebben de handen ineen geslagen voor de organisatie van een sociaal-culturele dag rond het thema 200 jaar slavenopstand. Zondag aanstaande vindt de bewuste dag plaats op en rond landhuis Knip. De samenwerkende organisaties zijn de Asosashon Promoshon Konsenchi Istóriko, het Archeologisch en Antropolisch Instituut (AAINA), stichting Uniek Curaçao, de Servisio pa Asuntunan Kultural[illegible] landhuis Knip. Het programma begint om 8.00 uur met een historische wandeling onder leiding van archeoloog Jay Havisser die op het landgoed diengaand onderzoek heeft uitgevoerd. Voor deze wandeling, die anderhalf uur duurt, wordt men verzocht zich op te geven bij Uniek Curaçao aan de Westwerf te Otrobanda. Opgeven kan tot en met vrijdag, deelname kost fl 7,50 per persoon. De wandeling wordt om 10.00 uur herhaald en bij voldoende belangstelling begint er ook nog een om 12.00 uur.

Grupo Trinchera verzorgt een dia-presentatie, uit een draaiorgel zal muziek weerklinken en er zal eten te koop zijn. Om 14.00 uur begint 'Katibu di Shon', een bewerking voor twee acteurvertellers van de gelijknamige novelle van Carel de Haseth, door toneelgroep Grupo Thalia en de dag wordt muzikaal afgesloten door het vierstemmige koor Serenada onder leiding van Harry Moen, die ook de muziek voor Katibu di Shon heeft gecomponeerd. Toegang tot de activiteiten en het landhuis is gratis, behalve voor de historische wandeling.

Werkbezoek aan de KAE

WILLEMSTAD — De leden van de Eilandsraad brengen donderdag een werkbezoek aan de KAE om zich op de hoogte te stellen van de jongste ontwikkelingen bij het water/electriciteitsbedrijf. Zij krijgen uitleg van de algemeen directeur, de technisch directeur, diensthoofden en vertegenwoordigers van de vier vakbonden bij de KAE, gevolgd door een rondleiding.

Gezaghebber verdedigt noodbeleid vrijdag

Razzia's op illegalen gestart in St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Voor het eerst sedert de orkaan Luis Sint Maarten trof, zal deze week de eilandsraad bijeenkomen. Gezaghebber Richardson heeft voor vrijdag een vergadering uitgeschreven waarop hij verslag zal doen van alle onder zijn leiding uitgevoerde aktiviteiten tussen 5 september en 1 oktober. Ook zal hij zijn beleid onder de noodwet uiteenzetten en aangeven wat hij als prioriteiten wil aanpakken.

De politie op Sint Maarten is begonnen met het oppakken en uitzetten van illegalen, zo wordt uit Philipsburg gemeld. Dinsdag werden door de speciale afdeling PSO in totaal 69 personen aangehouden. Wie kan aantonen dat hij of zij al voor de komst van de orkaan verblijfspapieren had aangevraagd mag blijven, de overige worden weggestuurd. Hoeveel buitenlanders al een aanvraag hadden lopen, is niet bekend.

De 69 aangehouden personen waren van diverse nationaliteiten, tot en met Zuid-Afrikanen toe. Sommigen van hen konden aantonen dat zij werk hebben en papieren hebben aangevraagd. De politie jaagt niet op mensen die in de tentenkampen zitten, maar vooral op degenen die zich proberen te verbergen. Iedereen moet in het land van herkomst de goedkeuring van zijn papieren afwachten, nadat de werkgever heeft aangetoond dat er geen Antilliaan voor het werk te vinden is.

Dit beleid is in tegenspraak met de eerdere oproep van de gezaghebber aan illegalen, kort na de ramp, om zich te laten registreren. Wie zich zou laten registreren zou niet worden uitgezet. Nu geldt alleen een datum van voor 5 september.

Als reden wordt opgegeven, dat werkloosheid onder Antillianen toeneemt. Na Mullet Bay (600 personen) en diverse kleinere bedrijven, heeft nu ook Port de Plaisance laten weten ontslag voor 300 personen te overwegen.

De gezaghebber heeft ondertussen ook gedeputeerde Rollocks laten weten dat deze zelf moet opdraaien voor de kosten van het ongemachtigd uitdelen van voedsel, kort na de ramp, en het in hotels plaatsen van daklozen. Volgens Rollocks (die zegt dat hij dat schrijven van de gezaghebber nog niet heeft ontvangen) is het een wraakaktie van Richardson omdat Rollocks hem had bekritiseerd. "Als ik de hotelrekening moet betalen, moet er ook een rekening aan gedeputeerde Theo Heiliger, Sarah Wescott en Elton Jones worden gestuurd, want die hebben hetzelfde gedaan," aldus Rollocks.

Politiek gezien is de 'brede coalitie' met de SPA van de baan, zo wordt verder duidelijk, al heet het officieel nog in DP-kringen "dat misschien over een week of twee de DP/SAPP-coalitie wordt uitgebreid met de SPA". Het coalitieberaad vond dinsdagochtend plaats, maar de daarop volgende vergadering met de coalitieraadsleden gaf geen duidelijkheid of de hele DP nog achter samenwerken met de SAPP staat, doordat een van de DP-leden ontbrak.

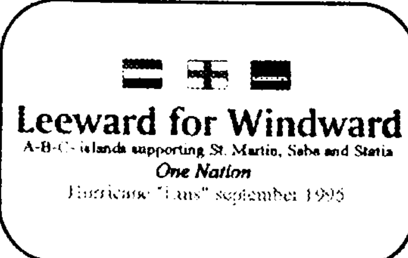
Orkaan Luis heeft toch zonnige kant

WILLEMSTAD - De orkaanramp heeft op St. Maarten ontzettend veel narigheid gebracht, hij heeft toch ook het beste naar boven gebracht op Curaçao. Personen zetten zich geheel belangeloos in en goederen en geld werden massaal ingezameld voor onze getroffen broeders op de Bovenwinden. Een belangrijke rol hierin heeft Curd Evertsz gespeeld, die samen met Paul Macnack van 5 tot en met 16 oktober door ING Fatum ter beschikking is gesteld van het Rampenbureau.

Over de inzet van beide vrijwilligers zijn slechts lovende woorden te horen. BeideN speelden een belangrijke rol bij het opzetten van de massale hulpverlening, die slechts enkele uren nadat de orkaan Luis over de eilanden trok, van start ging.

Curd Evertsz, ook wel bekend van zijn werkzaamheden voor de reddingsorganisatie Citro, is uitermate te spreken over de medewerking die hij heeft gekregen van bedrijven en organisaties, die nagenoeg gratis materieel en personeel beschikbaar stelden. "Het was hartverwarmend om te zien hoe de Curacaose bevolking zich heeft ingezet voor de Bovenwinden."

Ondanks de grote ramp die zich op St. Maarten voltrok weigert Curd alleen de negatieve kanten te zien. "Ik ben een positief mens. Men zegt na regen komt zonneschijn, maar soms moet je zoeken naar de zonneschijn.



We hebben nu bewezen dat we bereid zijn ons in te zetten voor onze naaste in nood in eigen land. We hebben laten zien dat we heel veel geven om elkaar. Dat is het positieve van deze ramp: Er is wel degelijk een eenheid: 'One nation'.

Curd heeft geprobeerd deze gedachte in beeld uit te brengen door het vervaardigen van een logo getiteld 'Leeward for Windward: One Nation.' Daarin zijn de vlaggen van Nederland, de Antillen en Aruba verwerkt, die alle drie onmiddellijk zijn bijgesprongen om St. Maarten te hulp te komen. "Men staat er niet bij stil dat er iets heel moois is gebeurd. We zijn zo vaak onderling aan het kibbelen en vergeten daarbij dat we nauw met elkaar verbonden zijn. Deze ramp heeft bewezen dat we wel degelijk één volk zijn. Deze ramp heeft bewezen dat we elkaar liefhebben, er is wel degelijk saamhorigheid binnen de Antillen, en eenheid. Als het erop aankomt, in tijd van nood, steunen we elkaar. We moeten dan ook koesteren wat we hebben".

Musical over kindermisbruik

WILLEMSTAD — 'E Herensia' is een educatief muzikaal stuk dat handelt over kindermisbruik en in het bijzonder hoe kinderen in zo een geval moeten handelen.. Op 13, 14 en 15 oktober is het te zien in Sentro Pro Arte.

'E Herensia' (De erfenis), geschreven en geregisseerd door Carmen Herrera en gespeeld door Grupo Teatral Kibrahacha, heeft op Aruba de 'Den Ambiente'prijs gewonnen. Het jeugdorkest onder leiding van Rose Marie Provence zorgt voor de muziek met medewerking van het koor 'Kos di mucha' onder leiding van Igor Hasham.

Volgens het hoofd van de dienst Kultuur leert de musical kinderen om nee te zeggen, er vandoor te gaan en de persoon meteen aan te geven. In de komedie komen vragen aan bod zoals hoe een kind moet reageren tegen kinderlokkers en "wat te doen als een tante, oom, peetvader of broer je op een manier benadert die je vervelend vindt?"

Grupo Teatral Arte Proba van Curaçao heeft Carmen Herrera benaderd om 'E Herensia' op Curaçao te brengen. De voorstelling zal hier tijdens de drie opvoeringen worden verfilmd.

Gladys Knight Golden Artist

WILLEMSTAD — Gladys Knight is de laatste artiest in de serie van Festival of Golden Artists die dit jaar naar Curaçao komt. Zeker niet de minste. Niet meer met The Pips, maar de Amerikaanse popzangeres komt met een complete band bestaand uit vijftien personen.

Tegenwoordig treedt de veelzijdige Amerikaanse zangeres solo op. *Good Woman* kreeg haar laatste cd als titel mee, die voor het eerst in haar ruim 35 jaar lange carrière voornamelijk zelfgeschreven liedjes bevat.

Zaterdag 4 november vindt het optreden plaats in het Golden Entertainment Center aan de Kaya Jombi Mensingh, wat voor het publiek voor die gelegenheid is opgedeeld in drie gedeelten. Normaal, golden carpet en golden carpet balkon. Golden carpet is duurder, maar ook inclusief drankjes en hapjes. Het balkon moet het daarnaast hebben van het uitzicht.

Naast het optreden van de Golden Artist organiseert Mavis Albertina in november nog de Golden Beauty Parade en de Curaçao Christmas Collection.

Kaartjes voor het concert van Gladys Knight zijn op de bekende voorverkoopadressen verkrijgbaar.



■ *Gladys Knight*

Reorganisatie bij dienst LVV

Afbouw beheerscontracten, centralisatie activiteiten

WILLEMSTAD — Doordat het afsluiten van de beheerscontracten met de dienst LVV (Landbouw, Veeteelt en Visserij) zeer traag verloopt, bestaat er bij de stichtingen Sultuna en Carmabi/Stinapa veel onzekerheid. Het streven van de overheid is daarom de beheerscontracten volgend jaar af te ronden. LVV fungeert als functionele dienst voor Soltuna en Carmabi/Stinapa.

De activiteiten van Soltuna worden in de toekomst gecentraliseerd op Groot Piscadera waardoor een kostenbesparing en vergroting van de efficiëntie wordt bereikt. De activiteiten zullen gericht zijn op tuinbouwonderzoek en inen verkoop van groenten en fruit. Bij Stivecu moet in 1996 de privatisering van de laatste varkensmesterijen zijn afgerond ter daling van de subsidie in de komende jaren. Het bedrijf moet gericht zijn op fokkerij en vermeerdering van mestbiggetjes voor verkoop aan particuliere varkensmesters enhouders. Bij Carmabi en Stinapa zal de integratie van activiteiten worden voortgezet. Het houdt in dat er één organisatie ontstaat die zich in principe bezig gaat houden met natuurbeheer, zoals in het Christoffel- en onderwaterpark- en het daaraan verbonden ecologisch onderzoek zowel ter zee als op het land verricht.

Voor de financiering van projecten zal een beroep worden gedaan op MJP-fondsen. Al in voorbereiding is de uitbreiding van de visserhaven. Verder wordt gewerkt aan de tweede fase van het groot Piscadera tuinbouwproject, uitbreiding van het aantal visboeien en een sterke opvoering van het onderhoudsprogramma van de dammen.

MARCULTURA

Begin dit jaar werd het voltallige personeel van Marcultura afgevloeid vanwege grote schulden van de stichting en door het ontbreken van enig uitzicht op een mogelijke verbetering daarin. Het bestuur is nog steeds naarstig op zoek naar geïnteresseerde particulieren die van de bestaande faciliteiten gebruik willen maken. Het voor 1996 opgevoerde bedrag is bedoeld om samen met Aruba en Bonaire de grote schulden af te lossen.

Op St. Maarten

Steeds meer gedupeerden

WILLEMSTAD — Het aantal personen op Sint Maarten dat materiele schade heeft opgelopen door de orkaan Luis neemt met de dag toe. Verzekeringsmaatschappijen weigeren de volledige schade te betalen, in sommige gevallen blijken de door huis- en booteigenaren betaalde premies niet eens te zijn afgedragen.

Gedurende de afgelopen dagen zijn de maatschappijen druk in de weer geweest de schade bij de gedupeerden op te nemen. Het blijkt dat veel mensen niet waren verzekerd tegen stormschade. "Het probleem van de onder-verzekering wreekt zich eveneens", zei een agent van een grote assurantiemaatschappij.

Diverse inwoners van Sint Maarten blijken ook het slachtoffer te zijn van oplichterspraktijken. Een bedrijf dat zich Castaway Insurance ltd. noemt en als tussenpersoon fungeerde, heeft de verzekeringspremies nooit aan het hoofdkantoor afgedragen. De polissen zijn hierdoor van geen enkele waarde. De agent van Castaway is intussen van het eiland vertrokken. Het Openbaar Ministerie in Philipsburg bekijkt nu of het de man kan aanklagen wegens oplichting.

Anja van Vliet van de Aruba Animal Shelter:

'We proberen te redden wat er te redden valt'

= door Karin Vermeegen

ORANJESTAD — De Aruba Animal Shelter heeft dankzij de opbrengst van bingo's en regelmatig binnenkomende donaties, nu genoeg geld op de bank om een eigen onderkomen te bouwen, direct naast de nieuwe dierenartsenpraktijk op Wayaca. Als dat gebouw er eenmaal staat, is het geld op. "En we hebben constant geld nodig voor het honden- en kattenprobleem op Aruba", zegt Anja van Vliet. "Zolang de overheid niet overtuigd is van de noodzaak van een dierenasiel op Aruba, kunnen wij als vrijwilligersorganisatie alleen maar proberen te redden wat er te redden valt."

Anja van Vliet (31) woont sinds 5 jaar op Aruba. Ze werd niet alleen lid van het bestuur, maar heeft als vrijwilligster ook de dagelijkse leiding van de Aruba Animal Shelter op zich genomen. Daarnaast helpt ze de dierenartsen Wools, Barendsen en De Cuba, bij wie ze stage heeft gelopen tijdens haar opleiding tot dierenartsassistente.

Ze vertelt: "We hebben nog nooit subsidie van de overheid gekregen en dat terwijl een asiel echt in de gemeenschap thuishoort. We verkopen stickers, T-shirts, boekjes en proberen zo het hoofd boven water te houden. Gelukkig zijn er ook Arubaanse bedrijven die zich het lot van de dieren op Aruba wel aantrekken. Martijn Trading geeft ons 50 procent korting op Pedigree-hondenvoer. Het bedrijf Sunny Isle Chemicals is ook één van onze sponsors: van hen krijgen we gratis schoonmaakmiddelen voor het desinfecteren en reinigen van de hokken.

Maar we willen ook graag geld van de overheid. Het is natuurlijk aan de zotte dat we nog steeds geen vaste, jaarlijkse bijdrage ontvangen. We willen informatiemateriaal ontwikkelen. We willen een lesprogramma laten maken, waarmee we naar de scholen kunnen, zodat we kinderen al heel vroeg kunnen leren hoe je met dieren om moet gaan. Ze bijbrengen dat een dier geen afvalprodukt is en dat je een hond of kat niet zomaar kan vervangen. We zouden iemand in dienst kunnen nemen die honden van de straat haalt, want het is nog altijd beter ze af te laten maken, dan ze op straat te laten lopen. Een verandering van de mentaliteit; daar willen we uiteindelijk naar toe."

AFMAAKHOK

Anja van Vliet houdt niet van flauwekul, heeft een oprechte liefde voor dieren, is recht-door-zee en eerlijk: "Als u hem hier achterlaat, wordt hij dood gemaakt. Is dat wat u wilt?" Ze stelt deze vraag dagelijks aan al die mensen die een huisdier komen afgeven. "Soms schrikken ze daar wel van. Maar sommigen knikken alleen maar en zetten hun hond of kat met het grootste gemak in het afmaakhok. Waarom mensen hun hond of kat komen brengen? Voor een hond is de belangrijkste reden dat het een teef die loops is of loops gaat worden. Voor een poes, dat ze zwanger is of net *kittens* heeft gehad. Een andere reden om een hond weg te doen is dat hij te druk is, graaft of iets stuk maakt. Voor ons betekent het dat het gewoon een leuk, enthousiast beest is, die het met een beetje opvoeding heel goed kan doen," vertelt Anja.

Waarom mensen van hun huisdieren afwillen? "Van de week nog, een oudere man bracht twee honden, die had hij een tijdje terug bij ons gekocht. Eén wilde hij er laten afmaken, want die zat onder de teken en de andere zat ook onder de teken. Die laatste wilde hij dan nog wel laten wassen, maar dat moest dan wel meteen gebeuren. Yvonne Quandus, die de honden wast, had op dat moment geen tijd. Die man werd toen zo kwaad dat hij allebei die honden heeft achtergelaten. We hebben ze toen een paar dagen laten zitten, in de hoop dat die man tot bezinning zou komen. Maar toen wij hem belden, zij hij alleen maar: *mata nan, mata nan*. Maak ze maar dood. Twee hele mooie, vriendelijke honden..."

Vorig jaar werden 1932 honden en 1652 katten afgemaakt. Deze cijfers geven alleen het aantal officieel getelde dieren aan. Wat er tussendoor door de dierenartsen moet worden afgemaakt, is daar niet bij opgeteld. Per jaar komen er dus nog wel 1000 bij. Grofweg kan gezegd worden dat er per maand tussen de 400 en 500 (vaak gezonde) huisdieren worden doodgemaakt. Dat zijn er 15 tot 20 per dag.

DONATIES

De Aruba Animal Shelter draait op vrijwilligers en vrijwillige bijdragen, donaties. Die vrijwilligers zijn meestal Nederlandse vrouwen. Soms een Arubaanse of Amerikaanse, maar een man heeft zich nooit gemeld. Anja: "We werken met 2 vrijwilligers per dag. Op dit moment hebben we er genoeg, zo'n 10 tot 12, maar het verloop is altijd groot, dus als mensen zich aanmelden, zetten we hun naam graag op de lijst.

We hebben in de *shelter* plaats voor 20 honden en zo'n 25 katten. Zo gauw er een hond of kat is verkocht, kunnen we er weer één uit het afmaakhok halen. Het aanbod is vele malen groter dan het aantal dat we kunnen plaatsen.

Aan het eind van iedere ochtend gaan we kijken of er 'iets' voor ons bij zit. Er zijn vrijwilligers die dat niet aankunnen. Die komen met dikke tranen uit het hok. Dat selecteren, zo van 'jij krijgt nog een kans, jij niet', is ook het minst leuke van het werk. Maar we hebben nu eenmaal een beperkt aantal plaatsen. En we nemen geen honden op die er heel slecht en ongezond uitzien of huidproblemen hebben, want die hebben nu eenmaal minder kans om verkocht te worden.

Dat ze vol met teken zitten is voor ons geen reden om ze niet te nemen, want poezen zijn hier heel schimmelgevoelig en dat is zeer hardnekkig. De uiteindelijke keuze, van welke honden en katten naar de *shelter* mogen en welke niet, ligt bij de vrijwilligers en die keuze is vaak heel persoonlijk. En zitten de dieren eenmaal bij ons, dan worden ze niet meer afgemaakt. Dat is *policy* nummer één: wij maken geen dieren dood! Er zijn er die al 2 jaar bij ons zitten: 'Snorrie': die heeft te veel haar. En 'Mahos' die heeft te weinig haar. Ze komen niet direct likkend naar het hek. Maar leuke honden hoor. Misschien komt er op een dag iemand voor ze. Tot die tijd blijven ze gewoon bij ons."

Als mensen zo eerlijk zijn om te vertellen dat de hond die ze willen kopen 'aan de ketting' komt te liggen, doet de Animal Shelter daar niet aan mee. "Maar ja", zegt Anja, "je weet natuurlijk toch niet wat er met de honden gebeurt als ze bij ons de deur uitgaan." Zo zijn er vaak Nederlanders die komen een hond halen en als ze na 3 jaar weer naar Nederland gaan, danken ze hem weer af. Zogenaamd omdat de hond 'zo gewend is aan het buitenleven' of 'omdat hij bij het huis hoort'.

WAAKHOND

Komen de mensen voor een grote, volwassen hond, dan willen ze meestal een waakhond. Komen ze voor een puppy, dan willen ze een hondje om een beetje te vertroetelen en zelf op te voeden. Ruilen, daar doet de Animal Shelter in principe ook niet aan. Gekocht is gekocht. Anja: "Wij geven geen blafgarantie", zeg ik er altijd bij, "want het gebeurt weleens dat iemand een hond komt terugbrengen omdat hij niet blaft. Maar een ander brengt de hond juist weer terug omdat hij te veel blaft."

De donaties komen niet alleen van lokalen, maar ook vaak van toeristen. De *shelter* krijgt regelmatig geld en brieven van, vooral Amerikaanse, toeristen. Er zijn ook toeristen die dieren van de straat of bij de hotels oppikken. Zij komen dan bij de veterinaire dienst langs voor een gezondsheidsverklaring en dan gaat zo'n hond of kat, hup, mee het vliegtuig in.

Anja: "Die honden op straat en bij de *shopping-malls*, die zijn er het ergst aan toe. De honden en katten bij de hotels en op de stranden hebben het een stuk beter. Die krijgen regelmatig wat toegestopt door toeristen die medelijden met ze hebben. Soms bellen hotels ons op om te vragen of wij ze kunnen helpen hun honden- en kattenprobleem op te lossen. Ja, wat gebeurt er? Die hotels vinden het soms wel leuk voor de toeristen om wat honden en katten rond te laten lopen. Die krijgen lekker te eten en het resultaat is dat het er natuurlijk steeds meer worden en dan moeten wij komen om ze af te maken. We adviseren dan om de honden slaappilletjes te geven, die ze bij de dierenartsen kunnen krijgen. De beesten kunnen dan makkelijker vervoerd worden en naar ons worden gebracht.

Het is natuurlijk wel lief om straathonden te voeren, maar je maakt het probleem er alleen maar groter mee. Voor je het weet, heb je er weer een hele club bij. Voor katten geldt hetzelfde. Die zie je niet zo vaak op straat lopen, maar rond de huizen en hotels zorgen ze echt voor overlast. Het Hyatt Hotel heeft nu iemand ingehuurd die regelmatig met een speciaal door ons geleverd vanghok, katten bij ons brengt."

De Aruba Animal Shelter is op 8 oktober met een interessante stand aanwezig tijdens de Dogshow op Seri Noka. Op die dag wordt meteen gestart met de verkoop van de loten voor de grote 'Rifa', de loterij. Met ieder lot helpt u mee aan een beter lot voor de dieren op Aruba. Kunt u niet zo lang wachten, dan is uw bijdrage van harte welkom bij de animal shelter, bankrekeningnummer 32.45.179 van de ABN AMRO.



■ *Deze honden kijken onderzoekend in de camera. Ze weten niet wat er met hun gebeur.en gaat, maar vinden dat gefotografeer wel best. Zorgen hebben ze niet, ze hebben elkaar èn, veel belangrijker, ze hebben een baasje dat voor hun zorgt en hen zelfs meeneemt in de auto. Dat is meer dan menig hond op Aruba kan zeggen. De Aruba Animal Shelter zit vol met vrolijke, trouwe, lieve en aanhankelijke viervoeters, die hopen dat op een dag iemand hen op zal komen halen. Tot die tijd, moeten ze het doen met de aandacht van de vrijwilligers. Deze viervoeters krijgen in ieder geval de aandacht die ze verdienen.*

Waarom een huisdier uit de Animal Shelter?

Bij de Aruba Animal Shelter 'koopt' u een huisdier. De kosten zijn 95 florin voor een hond (gesteriliseerd of gecastreerd, gevaccineerd, getest op en zo nodig behandeld voor hartworm en/of bloedarmoede. Een gesteriliseerde/gecastreerde kat kost 45 florin. Koopt u een puppy of kitten? Dan geeft het aankoopformulier u later recht op gratis sterilisatie/castratie van uw huisdier.

Vorig jaar werden 1.932 honden en 1.652 katten afgemaakt

NRC Handelsblad citeert Ghini uit verslag verhoor:

AVP kreeg 50.000 dollar voor overheidssgarantie Beta Hotel

ORANJESTAD — De Italiaanse aannemer Spartaco Ghini heeft in 1987 naar eigen zeggen een bedrag van 50.000 dollar in de verkiezingskas van de Arubaanse partij AVP van premier Eman gestort, als beloning voor de verkregen overheidsgarantie voor de financiering van de bouw van het Beta Hotel. Dat schrijft het Nederlandse avondblad *NRC Handelsblad* vandaag. Volgens NRC is naar aanleiding van geruchten over betalingen aan politici het Openbaar Ministerie op Aruba 'in het diepste geheim een apart onderzoek begonnen naar corruptie bij de overheid'.

Desgevraagd gaf premier Henny Eman vlak voor zijn wekelijkse persconferentie de volgende verklaring af tegenover de *Amigoe*: "Helemaal niet waar. Ghini zit in de bak." Verder wilde de Arubaanse minister-president (nog) niet ingaan op het NRC-bericht. Hij beloofde de *Amigoe* na afloop van de persbijeenkomst uitgebreider te woord te staan. Overigens schrijft NRC dat 'Eman gisteravond niet beschikbaar was voor commentaar'.

Volgens NRC blijkt bovengenoemde uit het nog geheime verslag van een verhoor van Ghini dat op 11 april van dit jaar door Nederlandse politiemensen op Schiphol is afgenomen. De storting deed Ghini op verzoek van de Arubaanse notaris J.R.C. die terecht staat voor zijn rol bij de fraude rond het nooit afgebouwde Beta Hotel.

Het Nederlandse avondblad citeert vervolgens: "C. heeft aan mij verteld," zo verklaart Ghini "dat de minister-president geholpen had bij het verkrijgen van de landsgarantie van het Land Aruba en dus een bescheiden bijdrage verdiende voor de verkiezingscampagne van zijn partij." De overheidsgarantie had een waarde van 50 miljoen dollar.

Ook is er volgens Ghini -die zelf ook tot de verdachten behoort - door hem geld betaald voorafgaand aan de beslissing van de Arubaanse overheid tot het verlenen van de garantie. Ghini in de verklaring: "Tijdens een etentje in de avonduren bleek mij uit de gesprekken die ik had met De V., L., Van G. en C. (alle vier verdacht in de fraude zaak, red.) dat aan 'mensen op Aruba' geld betaald moest worden om die mensen over te halen de garantie af te geven."

Een deel van dat geld was volgens Ghini bestemd "voor het betalen van de Arubaanse minister" zoals E. de V. hem had verteld. Of de Arubaanse politici ooit geld hebben ontvangen van Ghini is niet duidelijk. Volgens zijn verklaring heeft hij de genoemde bedragen steeds betaald aan tussenpersonen. Tijdens de bouw van het Beta-complex, toen vrijwel de hele bouwsom aan de aannemers betaald was, ging Ghini's aannemersbedrijf Sicel failliet en verdween Ghini van het eiland.

NRC Handelsblad publiceerde deze en meer gegevens onder de kop *Verdachte bouwer: "Arubaanse partij AVP kreeg geld"* op pagina 20 in het Economie-katern van de krant. NRC publiceerde overigens wèl de namen van de Beta-verdachten voluit. Dezelfde krant publiceerde op dinsdag 3 oktober een achtergrondartikel *Ingenieus fraude scenario met Beta-hotel.*

De *Amigoe* hoopt morgen een reactie van premier Henny Eman te kunnen publiceren.

Taylor opent dansfestival



■ *ORANJESTAD — Paul Taylor opent op 26 oktober de eerste avond van het jaarlijkse Aruba International Dance Festival in Cas di Cultura. Dit jaar nog ontving hij de medaille voor Nationale Kunst uit handen van president Bill Clinton. De in Pennsylvania geboren Taylor kreeg nog veel meer onderscheidingen, zoals de 'Chevalier de l'Ordre des Arts des Lettres' door de Franse regering en drie keer de 'Guggenheim Fellowship Award'. In 1989 werd hij opgenomen op de lijst van 'Honorary American Members of the American Academy and Institute of Arts and Letters'. Paul Taylor was in het verleden -voordat hij zijn eigen groep oprichtte - solist in de groep van Martha Graham Dance Company en gastdanser van The New York City Ballet.*

Minister Watty Vos:

Openheid van zaken over uitgifte van terreinen

ORANJESTAD — Minister Watty Vos van Justitie en Publieke Werken sprak gisteren, vergezeld van de directeuren van Domeinbeheer, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), Publieke Werken, Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV), over de uitgifte van terreinen en de verkoop van volkswoningen. Eind deze week stuurt Domeinbeheer brieven uit aan de eerste 150 personen die een volkswoning willen kopen. In deze brief wordt de koper meegedeeld om zijn zaken te regelen voor de woning-aankoop.

Verder werd bekend dat FCCA in een periode van 5 jaar 400 miljoen florin gaat investeren in infrastructuur en de bouw van woningen. Publieke Werken geeft nu zelf bouwvergunningen uit en DLV verwacht Nederlandse bijstand bij de automatisering van het departement.

Minister Vos verklaarde ook dat Domeinbeheer en DLV zijn doorgelicht en dat bij deze diensten de werkzaamheden nu efficiënter plaatsvinden. Nieuwe verkavelingsplannen worden nu samen met Directie Volkshuisvesting, Ruimtelijk Ontwikkeling en Milieu (VROM) uitgevoerd. Bij Publieke Werken lopen de zaken sneller, doordat de directeur van dit departement gevolmachtigd is om zelf bouwvergunningen af te geven.

Bij DLV wordt de automatisering van het hypotheekkantoor ingevoerd. Het systeem van overschrijving gaat daardoor plaats maken voor dat van inschrijving (automatisering). Nederland zal hulp bieden bij de automatisering van het hypotheekkantoor. Voorts zal DLV-directeur Leo de Cuba naar Nederland reizen om het systeem te bestuderen.

ERFPACHT

Franklin Abath, directeur Domeinbeheer, vertelde dat de automatisering voor wat betreft het innen van erfpacht is afgerond. Hierdoor heeft men ook de gegevens gekregen over de grootte en ligging van de erfpachtgronden en de jaarlijks te betalen erfpachtsom.

In de nieuwe procedure bij Domeinbeheer bij de uitgifte van terreinen, is de reserveringsperiode van 3 maanden afgeschaft omdat de financiering nu door de FCCA of andere instanties wordt geregeld. Nu ontvangt de aanvrager een brief met alle informatie over onder meer de legeskosten. Na hieraan te hebben voldoen, ontvangt de aanvrager bij Domeinbeheer zelf een concept Ministeriële Beschikking (MB). Met deze MB gaat de aanvrager naar de notaris voor de akte.

KAVELS

Sinds april dit jaar houdt een werkgroep zich bezig met verkavelingsplannen. Er zijn al 350 kavels klaar te Seroe Biento, Plantersrust en Pos Chiquito. Bijna klaar zijn kavels te Sabana Basora, Babijn, Tanki Leendert, Ponton, Yara en Weg Fontein. Prioriteit wordt gegeven van verkaveling bij De Vuyst en Weg Kust Batterij.

De belangrijkste taak van de FCCA is financiering van de zuidenden te bouwen woningen. Volgens FCCA-directeur Franklin Hoevertsz heeft de FCCA voor de infrastructuur en woningbouw 400 miljoen florin nodig. Dit bedrag moet uit diverse fondsen komen. Voorheen gebeurde de financiering door FCCA volgens het zelfbouwsysteem. Nu vereist de grote vraag naar woningen een andere benadering om het proces te kunnen versnellen. Bij de ontwikkeling van nieuwe wijken, doet de FCCA dit in samenwerking met VROM.

Ter voorkoming dat bij het 'schoonmaken' van terreinen veel groen verdwijnt, is Publieke Werken met een nieuwe afdeling gekomen die de terreinen inventariseert en in haar rapport aangeeft waar wel en waar niet 'schoongemaakt' kan worden.

Bij Publieke Werken worden ook bouwvergunningen geëvalueerd en heeft directeur Figaroa een machtiging gekregen om bouwvergunningen af te geven. Alvorens tot uitgifte wordt overgegaan, moet de verzoeker wel zijn bouwplan, een kostencalculatie en andere gegevens hebben ingediend.

DLV, de dienst die belast is met het meten en uitzetten van terreinen, maakt eveneens een reorganisatie mee. Volgens directeur Leo de Cuba breekt er voor DLV een nieuwe, efficiëntere toekomst aan door de automatisering, die wordt uitgevoerd met hulp uit Nederland. De Cuba zelf gaat ook naar Nederland om daar van dichtbij kennis te maken met het systeem.

Beta-zaak naar 27 november

Advocaten willen aannemer Ghini ondervragen

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie van Aruba heeft een side-letter bij het aanneemcontract tussen de Beta nv en de aannemer Sicel gevonden, waaruit blijkt dat de aanneemsom voor het Beta Hotel valselijk met 15 procent is verhoogd. Bovendien werd afgesproken dat de opdrachtgever 1,4 miljoen dollar zou ontvangen. Zo bleek dinsdagochtend tijdens de behandeling van de Beta-fraudezaak. Een rechtszaak die trouwens enkele uren later werd verdaagd naar 27 november.

Behalve voor mr. Van der Kuyp (raadsman van verdachten Van G. en L.), was het dinsdag 'de' dag voor advocaten Oomen, Wladimiroff, Brown, Blaauw en Sjöcrona van verdachten De V. en C. Rechter Giltay zag zich voor een *die if you do, doomed if you don't*-situatie geplaatst, zo bleek aan het eind van de ochtend. Na het voorlezen van de aanklacht door officier Hartjes en een samenvatting van de rechter ontstond een discussie over de volgorde van behandeling van de zaak. De rechter bleef vasthouden aan de wettelijk voorgeschreven volgorde en wilde de getuigen niet op een later tijdstip horen, zoals de advocaten voorstelden.

Had de rechter hiermee wel ingestemd, dan zou de kwestie van de getuigen pas in een later stadium van het proces aan de orde zijn gekomen, want nu ontstond de vraag of de behandeling wel kon doorgaan. Een aantal door de verdediging opgeroepen getuigen was namelijk niet verschenen. Belangrijkste daarvan is aannemer Spartaco Ghini (zelf verdachte), die in april op Schiphol door het Openbaar Ministerie is ondervraagd. Ook de verdediging wil hem horen over een aantal toen afgelegde verklaringen (zie ook elders deze editie).

Mr. Van der Kuyp was de enige die zich tegen uitstel van de zaak verzette. Desnoods moest dan maar worden doorgegaan met alleen het aandeel van verdachten Van G. en L. "Mijn cliënten hebben er geen belang bij die getuigen te horen. Zij lijden toch al onder de lange duur van het onderzoek." (start juni '93). Zowel het OM als de rechter hadden hiervoor begrip, maar gingen toch niet met Van der Kuyp mee. Hartjes: "Dit is een grote zaak waarbij veel personen betrokken zijn. De feiten zijn per persoon ook moeilijk uit elkaar te rafelen." En Giltay: "Van G. en L. zijn medeverdachten in de zaak C. Ik begrijp dat de verdachten er snel vanaf willen, maar in dit geval moet dat toch wijken voor het bezwaar van een voortgezette behandeling."

De strafrechtprofessoren Wladimiroff (van C.) en Sjöcrona (van De V.) kregen niet alleen hun zin wat betreft het uitstel, maar ook inzake het oproepen van de getuigen. Dat zal nu door het OM - en dus op kosten van de staat - geschieden. "Een logisch gevolg van het erkennen dat de getuigen gehoord moeten worden," vindt Wladimiroff.

De eerste ronde is dus voor de advocaten. Of dat zo blijft, moet nog blijken. Het is namelijk niet mis wat de verdachten wordt verweten. Aan hen zijn in totaal twaalf strafbare feiten ten laste gelegd, die er in het kort op neerkomen dat zij de Arubaanse overheid hebben opgelicht.

Dat gebeurde door middel van een elders in de Cariben al bekend procedé: volgens de regels van de Europese staatskredietverzekeraars dient een projectontwikkelaar 15 procent van de aanneemsom uit eigen kapitaal in te brengen. Op die voorwaarde verzekert de kredietverzekeraar (in dit geval de Italiaanse SACE) de goederen voor 85 procent. Het Land moet een garantie voor de lening geven (in dit geval bijna 65 miljoen Zwitserse Franken). Maar door de aanneemsom op papier met 15 procent te verhogen, worden de projectkosten ter hoogte van 100 procent gefinancierd. Vervolgens wordt het leningsbedrag in hoog tempo opgenomen door de aannemer, zonder dat daar onvoldoende bouwactiviteiten tegenover staan. Op zeker moment is dan de lening op, het gebouw nog niet klaar, de projectontwikkelaar en/of aannemer failliet en moet het Land de hele lening terugbetalen.

Dat is ook met het Beta-project gebeurd. Bewijs daarvoor is de bovengenoemde side-letter. Na twee jaar was de lening voor 96 procent op en de bouw voor slechts 65 procent gerealiseerd. Dat gecombineerd met vervalste aandeelhoudersregisters, zogenaamde stortingen van eigen inbreng, plus zogenaamde overboekingen van die eigen inbreng naar de aannemer, plus valse facturen voor nooit verricht werk, plus brieven waarin de overheid wordt misleid over de identiteit van de aandeelhouders en de eigen inbreng, levert voor het OM een reeks aan strafbare feiten op. Die zijn door middel van hun handtekeningen allemaal te herleiden tot de vier verdachten die dinsdagochtend voor de groene tafel verschenen.

Aruba Limpi-voorzitter:

Statiegeld-regeling is voorlopig van de baan

ORANJESTAD — Het voorstel van de Arubaanse hotels om geen frisdrank- en bierflessen zonder statiegeld meer aan te nemen, is volgens Stephen Wever, voorzitter van de Fundacion Aruba Limpi (FAL), voorlopig in ieder geval van de baan.

De statiegeld-regeling zou op vrijdag 1 september ingaan maar werd uitgesteld met 2 weken. In die tijd zou FAL, een stichting van de vijf grootste bierimporteurs op Aruba, een alternatief-voorstel aanbieden aan de Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA).

De fundacion heeft in ieder geval niet stil gezeten, zo vertelt voorzitter Wever. "We zijn wederom met AHATA-vertegenwoordigers om de tafel gaan zitten en hebben van gedachten gewisseld over het lege flessen probleem op het eiland." Ook spraken AHATA en FAL met Gaby Wernieman, adviseur en coördinator van minister Watty Vos van Publieke Werken. Tijdens dat gesprek werd volgens Wever overeenstemming bereikt over de aanpak van het lege flessen probleem op Aruba: het moet gezamenlijk worden aangepakt.

"Het is de bedoeling dat AHATA, de Fundacion Aruba Limpi, de Aruba Trade And Industry Association (ATIA), de Kamer van Koophandel, de San Nicolas Business Association en de Aruba Retail Merchants Association (ARMA) de krachten gaan bundelen", vertelt Wever. Wij zijn er in ieder geval klaar voor. Het wachten is nu op een uitnodiging van de Raad van Ministers voor een gesprek, waarin definitieve afspraken kunnen worden gemaakt."

Of de aangekondigde statiegeld-regeling nu definitief van de baan is, durft Wever niet te bevestigen. "Die regeling zou het probleem toch niet helemaal oplossen. Natuurlijk, het zou wel van invloed zijn, maar het houdt de illegale stortingen in de *mondi* bijvoorbeeld niet tegen. We moeten gezamenlijk gaan investeren voor een grootscheepse aanpak, die gepaard gaat met een voorlichtingscampagne. De verschillende organisaties zijn bereid stappen te ondernemen. Het is nu aan de regering om spijkers met koppen te slaan. De overheid moet bovendien ook maar eens haar verantwoordelijkheid inzien."

Henk van der Weide, marketing manager van Consales (Amstel en Heineken), geeft toe dat hij als bierimporteur een groot deel van de verantwoordelijkheid draagt. Maar het gaat volgens hem te ver om alleen de bierimporteurs aansprakelijk te stellen. Hij is het eens met het standpunt van voorzitter Wever. "Op de eerste plaats moet de milieuwetgeving worden nageleefd; bestaande wetten moeten worden uitgevoerd. Daarnaast is een verandering van mentaliteit nodig. Pas dan pak je de lege flessen problematiek aan", is de mening van Van der Weide.

Miss-verkiezing

Drie titels voor Jolanda Janssen

ORANJESTAD — In Quevedo, te Ecuador, bij de strijd om 'Miss Mundo de las Americas 1995/96' behaalde Jolanda Janssen, die als Miss International Aruba vertegenwoordigt, reeds drie titels.

Jolanda werd met 92 procent van de stemmen van de jury gekozen tot 'Embajadora de Las Americas y del Caribe' en het festival behaalde voorts de titels van 'Best National Costume' en 'Cabello mas Bello'. Aanstaande zaterdag vindt de eindverkiezing plaats.

Miss Puerto Rico, de kamergenote van Jolanda, werd gekozen tot 'Miss Amistad'. In Bahia vindt vandaag de verkiezing plaats van 'Miss Trahe Tipico' en daarna te Manabi de verkiezing van 'Miss Elegancia'. 'Miss Fotogenica' wordt zaterdagavond tijdens de finale in het luxueuze Hotel Concorde gekozen. Aan de strijd wordt door 25 schoonheden uit het Caribisch gebied en Zuid-Amerika deelgenomen. ■

Aruba en Antillen Zangfestival Voz di Justicia

ORANJESTAD — Personeel van het Parket Procureur Generaal, het Parket Officier, de Griffie en advocatenkantoren van Aruba, Curaçao en Sint Maarten doen op zaterdag 7 oktober mee aan het zangfestival 'Voz di Justicia'. Het festival begint om 20.00 uur in de Player's Club, van Holiday Inn Aruba.

Van de 18 deelnemers zijn er 4 afkomstig uit Curaçao, 1 uit Sint Maarten en de rest uit Aruba. Onder de deelnemers zijn 3 advocaten.

De deelnemers verschijnen als volgt op het podium: Debby Angela (Ar), Erno Arrindell (SM), Sulaika Bareño (Ar), Armand Belfor (Cur), Cesar Coffie (Cur), Magaly Croes (Ar), Richard Croes (Ar), Roly Croes (Ar), Stanley Dabian (Ar), Junior de Freitas (Ar), Melany Haakmat-Denz (Ar), Vivian Jaramillo (Ar), Vicente Kelly (Ar), Marlene Kock (Ar), Mario Lopez (Ar), Max Martina (Cur), Ludwig Petronella (Cur) en Saskia Werleman (Ar).

Indexcijfer gegroeid met 0,2 procent

ORANJESTAD — Het consumentenprijsindexcijfer is met 0,2 procent gestegen in augustus 1995. In juli 1995 registreerde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) een stijging van 0,3 procent.

Het indexcijfer was 102,6 in juli en is naar 102,8 gestegen in augustus. Met uitzondering van kleding en schoeisel, waarvan de prijs met 0,1 procent daalde, geven alle andere prijswijzigingen een stijging aan. De prijzen voor woninginrichting en huisraad steeg met 0,6 procent; voeding met 0,5 procent; wonen met 0,3 procent; recreatie en ontwikkeling ook met 0,3 procent; dranken en genotmiddelen met 0,1 procent; vervoer en communicatie met 0,1 procent; overig met 0,2 procent.

Aruba naar triatlon van Bonaire

ORANJESTAD — Idefre ontving van de Comcabon een uitnodiging voor deelname van Arubaanse atleten aan de 9e internationale triatlon van Bonaire.

De triathlon vindt plaats op zondag 5 november. Bij Idefre zijn inschrijfformulieren verkrijgbaar voor deze triatlon. De inschrijving moet vóór 15 oktober plaatsvinden.



■ *Vrijwillger Sietske Veenman en asiel-directeur Elly Albers voeren de drie ezels en Rambo het varken.*



■ *Foto-montage waarbij o.a. Luen Soliana te zien is die tijd neemt om de puppy's te knuffelen.*

Dierenasiel Bonaire timmert aan de weg voor alle dieren

= door Aida Jaber =

'De Stichting Dierenasiel Bonaire timmert met haar vaste groep vrijwilligers hard aan de weg voor het welzijn van alle dieren. Er moeten nieuwe en meer kennels komen, er wordt gewerkt aan een sterilisatieprogramma om de overpopulatie van honden en katten het hoofd te bieden, maar bovenal moeten de eilandbewoners op den duur gaan inzien dat een (huis)dier geen fiets is die je zomaar kunt afdanken. Directeur Elly Albers: "Je kunt twee dingen doen: je kop in het zand steken of proberen er het beste van te maken voor de dieren op Bonaire. Mensen die zeggen dat het tóch nooit zal veranderen, daar heb ik een hekel aan. Je moet toch een keer een start maken."

Een zaterdagmorgen. Om acht uur zijn de eerste vrijwilligers alweer paraat. Sietske Veenman ontfermt zich over het kattehok en Luen Soliana is in de weer met de honden. **Het heeft de** afgelopen nacht geregend; alles is nat en zit onder het zand. Ook de honden zijn vies.

Eerst laat Luen alle honden uit hun hokken. Terwijl de dieren aan het ravotten zijn, schrobt ze de hokken schoon met water en een bezem. Sietske doet hetzelfde in het kattenhok. In de tussentijd zet ze alle kattebakken buiten en vult deze met water en een desinfecterend middel. Pas als ze helemaal klaar is vult ze de bakken weer met fijn gemalen grint, waarvan op het terrein aan de Kaminda Lagoen twee grote hopen liggen. Een donatie van een plaatselijke ondernemer; net als de grote homp vlees die uit de diepvries wordt gehaald om straks door de gekookte rijst te worden gehusseld.

Sietske kan het niet laten om af en toe een van de kleine rode kittens op te pakken en ze tegen haar schouder aan te leggen. De diertjes genieten zichtbaar van de aandacht. Als directeur Elly Albers in de loop van de ochtend komt kijken hoe het gaat, neemt Sietske de gelegenheid te baat om haar erop attent te maken dat het de afgelopen nacht behoorlijk gelekt heeft in het kattehok."Daar moeten we dan iets aan doen", zegt de directeur. Ze stuurt twee mensen erop uit om dozen te gaan halen in de supermarkten, zodat de katten daarin kunnen schuilen. Zelf duikt ze in het voorraadhok en komt met een groot blauw zeil tevoorschijn. Dat wordt vervolgens onder het golfplaten dak gespannen om het lekkende water op te kunnen vangen. De katten gaan hopelijk een drogere nacht tegemoet. Sietske is tevreden.

Er zijn inmiddels meer medewerkers gearriveerd. Allemaal zijn ze in de weer. De een maakt het eten klaar voor Rambo het varken en de drie ezels, de ander kookt een grote pan rijst en weer een ander wast alle voederbakken af. Elly Albers gaat op een tafel zitten. Haar spijkerbroek en shirt zijn helemeal besmeurd met zand. Ze kon het niet nalaten om even het terrein van de honden op te lopen om ze te knuffelen. Ze heeft een kop koffie in de ene en een sigaret in de andere hand. Elly begon als vrijwilliger. "Maar er werden te veel dieren afgemaakt. Daar kon ik helemaal **niet tegen. Dus ik stopte ermee. Een jaar later** stond ik hier weer." Sinds drie jaar 'zit' ze op het asiel. Letterlijk en figuurlijk; ze woont er tegenover en ze is dag en nacht in de weer met dieren. "Op de een of andere manier heb ik een sterke binding met dieren. Je kunt twee dingen doen: je kop in het zand steken of proberen er het beste van te maken voor de dieren op Bonaire. Mensen die zeggen dat het toch nooit zal veranderen, daar heb ik een hekel aan. Je moet toch een keer een start maken. Je moet wel een lange adem hebben. We zullen zien hoe lang die van mij is. Ik heb wel momenten dat het me echt te veel is. Dan neem ik even afstand, om er daarna weer met frisse moed tegenaan te gaan."

NIEUWBOUW

De Stichting Dierenasiel Bonaire werd in 1986 opgericht om te voorkomen dat mensen zomaar hun honden en katten overal dropten. In die begintijd stond er nog helemaal niets op het terrein aan de Kaminda Lagoen. Pas drie jaar later zou het hok gebouwd gaan worden dat nu als opslag- c.q. administratieruimte fungeert. Op het terrein staan nu veel hokken die hoofdzakelijk uit gaas bestaan. De puppy's en pensionhonden zitten ter bescherming in aparte hokken. "Maar", zegt Elly Albers, als we het goed willen doen zou alles plat moeten en moeten we nieuwbouw plegen. Er ligt wel een bouwplan klaar. In dat plan wordt het terrein veel beter benut. We moeten meer kennels hebben, zodat de honden meer uit elkaar kunnen worden gehouden. Verder willen we een quarantaine voor honden en katten, want dat gebeurt nu allemeal bij mij thuis in de schuur." Het hele plan is volgens de directeur geraamd op twee ton. "Wie dat gaat betalen? Dat is een goede vraag. Ik weet het niet. We willen in elk geval gaan proberen om de kennels te laten sponsoren door ondernemers. Een aantal aannemers heeft al laten weten de bouwmaterialen te willen doneren. Verder wil ik naar de situatie toe dat we bijvoorbeeld jaarlijks een vast bedrag aan inkomsten hebben. Nu zijn we afhankelijk van onregelmatige giiften. Bovendien ben ik niet commercieel genoeg. Als mensen een bepealde vaccinatie voor hun hond of kat niet kunnen betalen, ben ik geneigd om het gratis te doen. Het geat mij om het dier dat een goede behandeling verdient."

AGRESSIEF

Wat dat laatste betreft is er nog veel werk aan de winkel. Om de houding van mensen ten opzichte van dieren te veranderen voert Elly Albers naar eigen zeggen de laatste jaren 'een agressief beleid'. Als er sprake is van mishandeling of slechte behandeling van een dier, haalt ze Flamingo TV erbij. "Toen het enkele weken geleden zo veel regende heb ik op diverse plaatsen honden gezien die aan een veel te korte lijn zaten, geen hok hadden en bijna verdronken in de plas water waar ze naast zaten. Ik heb een hond laten filmen om aan de mensen te laten zien in wat voor een benarde positie het beest zat. Een paar dagen na de uitzending had de hond een mooi hok om in te schuilen en was zijn ketting een stuk langer zodat hij ook wat meer bewegingsvrijheid had." Mensen die hun hond of kat zonder gegronde reden naar het asiel brengen worden daar door Albers op aangesproken. "Het is toch geen oude fiets die je afdankt. Daar confronteer ik de baasjes mee. Deze manier van werken is mij erg kwalijk genomen. Kijk, het is een kleine gemeenschap en mensen zijn geneigd alles negatief te praten. Maar ik ben daar niet bang voor. Ik blijf steevast aangifte doen als ik een vorm van mishandeling zie. Dat doe ik alti jd via Curaçao, omdat er op Bonaire niets met de aangiften gebeurt."

AFGEMAAKT

De Stichting Dierenasiel Bonaire heeft onlangs de gegevens over de eerste helft van het jaar op een rijtje gezet. Echt rooskleurig zijn ze niet te noemen. Er werden in de eerste zes maanden 285 honden en 43 katten bij het asiel binnengebracht. Gedurende die periode werden 49 honden en 12 katten door een nieuw baasje geadopteerd. Daar staat tegenover dat het asiel officieel slechts de capaciteit heeft om 25 honden en 30 katten op te vangen. Er moesten in de eerste helft van het jaar 235 honden en 39 katten worden afgemaakt. "Dat is echt vreselijk. Alle vrijwilligers hebben er de grootst mogelijke moeite mee als we weer een aantal dieren een spuitje moeten geven, want iedereen heeft zo zi jn favorieten. Het allerliefste zou ik de beslissing aan iemand anders over laten", vertelt asdieldirecteur Albers. Het liefst zou ze helemaal geen dieren af willen maken, maar ze weet ook dat dat een illusie is. Op zo'n klein eiland zal het nooit gebeuren dat er helemaal geen dier afgemaakt hoeft te worden. We doen er wel ons best voor om het aantal zo laag mogelijk te houden. Maar dan moeten de eilandbewoners meewerken. Een stap in de goede richting is om de huisdieren te steriliseren of castreren. Want zolang mensen hele nesten in het asiel komen dumpen, die wij vervolgens weer af moeten laten maken omdat niemand ze wil adopteren, komt er nooit een eind aan de overpopulatie. Het is gewoon heel dubbel: aan de ene kant moet je blij zijn dat de mensen het asiel weten te vinden, maar aan de andere kant mogen ze niet constant nesten blijven brengen. Elly Albers vindt dat de Bonaireaanse gemeenschap meer verantwoordelijkheid moet gaan tonen in het omgaan met dieren. Maar ze beseft ook dat dat moeilijk is. "Volwassenen kun je niet meer opvoeden, mear je kunt ze wel in laten zien wat slecht is. Ik zie het altijd maar zo: mensen doen iets omdat ze niet beter weten. Ze denken er niet bij na. Als jij als kind je vader altijd de hond ziet schoppen, dan weet je niet beter. Daarom vind ik het belangrijk om kinderen al vroeg te leren hoe ze met dieren om moeten gean. We zijn nu ook met een onderwijsprogramma bezig voor leerlingen van de lagere school. Dat wordt heelI leuk. En hopelijk heeft het ook nog een positieve uitwerking."

Het is inmiddels tegen elven. Sietske en Luen zijn net klaar met schoonmaken. Elly schiet Luen te hulp als ze probeert de grote pan rijst af te gieten. Normaal krijgen de honden brokken, maar vandaag krijgen ze vlees met rijst omdat iemand dat als donatie aan het asiel heeft gegeven. Zondag is voor de honden en katten een speciale dag, dan krijgen ze blikvoer", vertelt de enthousiaste Luen. Ze werkt al heel lang in het dierenasiel, omdat ze helemaal gek is van honden. Ze heeft er veel geleerd. En Sietske werkt er nu twee jaar als vrijwilliger. Terwijl ze een kitten tegen zich aanhoudt die sprekend op haar onlangs weggelopen poes lijkt, vertelt ze dat ze later dierenarts wil worden. "Waarom ik op het asiel werk? Omdat de dieren je dankbaar zijn. Je krijgt er veel voor terug."

Ik kijk nog een keer naar het hok van de puppy's. Ze zitten met z'n allen voor het gaas en kijken je aan met hun lieve oogjes. Vragend....bijna smekend: "Neem me mee..." Het is zo aandoenlijk, dat je ze allemaal wel zou wilen hebben. Maar de meeste hondjes en katjes in het dierenasiel worden nooit opgehaald.

Mario Been zet punt achter carrière als profvoetballer

ROTTERDAM — Mario Been is gestopt als profvoetballer. De 31-jarige middenvelder van Excelsior kampt met versleten kniegewrichten. De gebruikelijke afkeuringsprocedure is al in gang gezet.

Als elftalleider en jeugdtrainer blijft de jolige Rotterdammer aan Excelsior verbonden. "Anders weet ik toch niet wat ik met mijn vrije tijd moet doen", grapte Been, die in Kralingen fullprof was. Aan het einde van dit seizoen wil het bestuur hem nog officieel uitluiden met een benefietwedstrijd tegen Feyenoord, de club waar hij zestien jaar speelde.

Been maakte zijn gedwongen afscheid gisteren op Woudestein bekend, in het bijzijn van trainer Hans van der Pluijm, voorzitter Martin de Jager en manager Bob Heerkens. Ondanks het droevige nieuws, maakte hij een montere indruk. "Ik wil ooit de oudste man van Nederland zijn", glimlachte Been. "Als ik nu niet stop, kan ik die doelstelling wel vergeten."

Been, die naar eigen zeggen de laatste vijf jaar niet meer topfit is geweest, speelde dit seizoen slechts één wedstrijd voor het sukkelende Excelsior. Na afloop van het verloren duel met Haarlem (4-0) zwol zijn linkerknie op. Onderzoek wees uit dat kapsel, kraakbeen en banden ernstig waren aangetast. Een soortgelijke diagnose was eerder al bij zijn rechterknie gesteld.

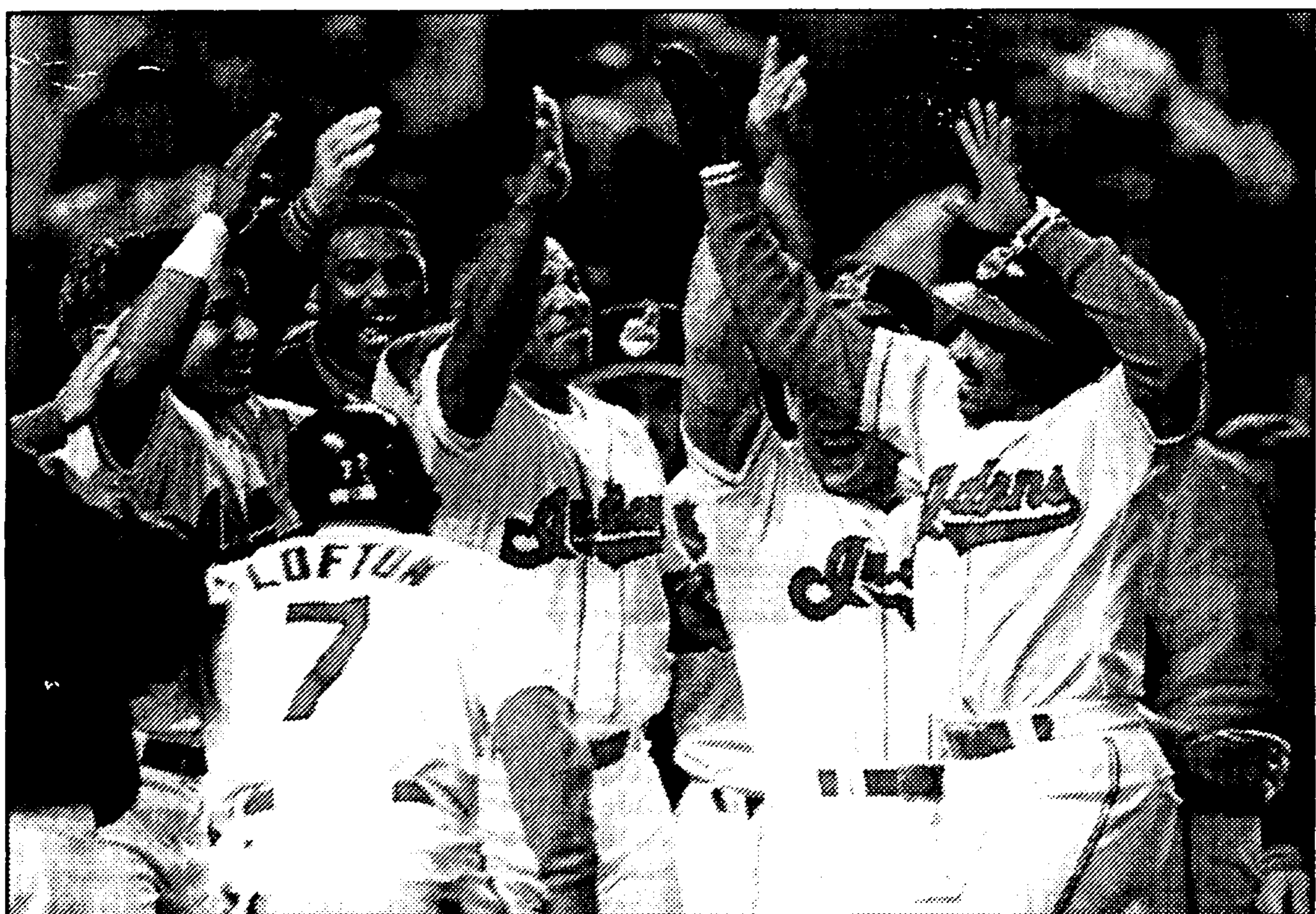
"Mijn rechterknie kan ik al geruime tijd niet meer helemaal buigen of strekken", zei Been, die bezig was aan zijn derde seizoen bij Excelsior. "Als ik met mijn rechterbeen gestrekt op de grond ga liggen, kun je er een tennisbal onderdoor rollen. De laatste seizoenen heb ik mijn linkerknie geforceerd om mijn rechterknie te ontlasten. Daarom is het nu aan beide kanten kapot. Volgens mijn artsen is het onverantwoord om op het hoogste niveau door te gaan. Ik zou later dan misschien niet meer normaal kunnen functioneren in de maatschappij. En dat risico wil ik voor geen goud lopen."

Mario Been debuteerde in 1982 bij Feyenoord tijdens het AD-toernooi. Hij scoorde meteen in zijn ouverture, tegen Arsenal. In 1984, het jaar waarin Feyenoord aan de hand van Johan Cruijff de dubbel pakte, won hij de Gouden Schoen. In 1988 vertrok hij naar Italië, waar hij drie (lucratieve) seizoenen voor Pisa speelde. Daarna raakte zijn loopbaan, mede door zijn fysieke problemen, een beetje in het slop. Hij kwam zonder al te veel succes nog voor Roda JC, Heerenveen en Wacker Innsbruck uit. Been speelde slechts één interland, in 1984 uit tegen Oostenrijk (1- 0).

"Mijn loopbaan had mooier, maar ook slechter kunnen zijn", meende hij. "Jongens als Marcel Peeper, Robbie de Wit of Henk Duut hebben het heel wat minder getroffen. Dat ik maar één keer in het Nederlands elftal heb gespeeld, lag aan de bondscoaches en niet aan mij. Geintje. Maar ik denk dat mijn imago van Pietje Bel niet echt in mijn voordeel heeft gewerkt. Ik stond bekend als een lastige, mondige lolbroek. Dat beeld, terecht of niet, achtervolgt me nog steeds. Jammer dan. Ik heb nergens spijt van."

Dertiende inning bracht Indians geluk

■ *CLEVELAND - Met een homerun in de dertiende inning heeft catcher Tony Peña (geheel rechts) gisteravond de Cleveland Indians een 5-4 overwinning bezorgd op de Boston Red Sox. Daarmee wonnen de Indians hun eerste wedstrijd in de 'best of five' playoff tegen de Sox voor de kampioenstitel van de American League. In de andere playoff wedstrijd in deze league versloegen de New York Yankees de Seattle Mariners met 9-4.*



Winst voor Shuatanari en Hurricane in jeugdvolley

WILLEMSTAD — De jeugdvolleyballers waren het afgelopen weekeinde weer druk in de weer. Een programma van niet minder dan 18 wedstrijden werd afgewerkt. Shuatanari en Hurricane spanden in hun respectieve categorieën - meisjes A en meisjes mini - de kroon met drie wedstrijden, die bovendien alle in winst werden omgezet. Hurricane leed daarbij geen enkel setverlies, wat uiteraard een prachtige prestatie was.

Verder was Stakamahachi twee gewonnen partijen het succesvolst in de jongens A-klasse. De beste score werd geregistreerd door het zestal van Shuatanari, dat in de meisjes A-klasse uitkomt. Zij stonden in hun ontmoeting met Blue Birds slechts 5 tegenpunten toe (15-0 en 15-5).

De volledige uitslagen waren:

JONGENS B (t/m 20 jaar): Kolibri-Kayuda 2-1 (9-15, 15-6, 15-12); Stakamahachi-Watakeli 2-1 (13-15, 15-2, 15-13).

JONGENS A (t/m 17 jaar): Stakamahachi-Wishi Tigers 2-0 (15-3, 15-4); White Sharks -Xaverianen 2-0 (15-13, 15-12); Stakamahachi-Blue Birds 2-0 (15-10, 15-9); Xaverianen-White Sharks 2-0 (15-10, 15-13).

JONGENS MINI (t/m 13 jaar): The Saints-Berg Carmel College 2-0 (15-9, 15-3); Xaverianen-Wawaberi 2-1 (15-12, 10-15, 15-6); Wiriwiri-The Saints 2-0 (15-13, 15-6)

MEISJES A: Xaverianen-Islanders 2-1 (14-16, 15-13, 15-11); Shuatanari-Islanders 2-1 (16-14, 11-15, 15-13); Shuatanari-Xaverianen 2-0 (15-11, 15-10); Islanders-Blue Birds 2-0 (15-3, 15-13); Shuatanari-Blue Birds 2-0 (15-0, 15-5).

MEISJES MINI: Hurricane-The Saints 2-0 (15-6, 15-6); Hurricane-Xaverianen 2-0 (15-8, 15-3); Hurricane-Haifa 2-0 (15-1, 15-7); Shuatanari-Xaverianen 2-0 (15-5, 15-10).

Blue Hawks kampioen A-klasse baseball

WILLEMSTAD — Blue Hawks behaalde in het afgelopen weekeinde zijn twaalfde overwinning en sloot de reguliere competitie van de A-klasse als kampioen af. De Haviken leden slechts twee nederlagen.

De laatste overwinning van Blue Hawks was tegen Bonam. De Haviken zegevierden onbedreigd met 13-1. De partij was daarom in zeven innings afgelopen. Winnende werper Clifton Jones wierp een vier-hitter en stond slechts een run toe in de derde inning. Van zijn kant fabriceerde Hawks aan de lopende band runs: 2 in de derde, drie in de vierde, drie in de vijfde, drie in de zesde en twee in de zevende inning.

De eindcijfers waren: 13-10-1 en 1-4-6. Jones eindigde als winnende pitcher en Francel Felicia als verliezer. Besten aan slag waren Gwendel Willems en Jurien Martina met 3-3.

Reds kloppen Dodgers in playoff



■*LOS ANGELES - De Cincinnati Reds hebben gisteren met 7-2 gewonnen van de Los Angeles Dodgers in de playoff voor de kampioenstitel van de National League. Benito Santiago (rechts) zette de Dodgers reeds in de eerste inning op achterstand met een homerun die twee punten opleverde. Hij wordt hier gefeliciteerd door teamgenoot Hal Morris. In de andere playoff wedstrijd in deze league versloegen de Atlanta Braves de Colorado Rockies met 5-4.*

Japanners nipt aan kop bij WK-turnen

SABAE — Gastland Japan heeft vandaag bij het wereldkampioenschap turnen in Sabae na het afwerken van de verplichte oefenstof de leiding in de landenwedstrijd bij de mannen. De Japanners vergaarden 282,060 punten. Titelverdediger China heeft als tweede slechts een zeer geringe achterstand van 0,012 punten.

De verplichte oefenstof verliep dramatisch voor Rusland, bij het laatste WK tweede. Na het voorgeschreven programma staan de Russen elfde met 276,537 punten. Hun toppers, Europees kampioen zeskamp, Evgeni Tsjabajev, en Alexei Nemov, winnaar van drie toestelfinales bij het Europees kampioenschap, faalden.

De 22-jarige Tsjabajev, in augustus nog winnaar bij de Universiade in Kobe, kwam in zijn oefeningen aan de ringen en het rek niet verder dan een waardering van 8,775. De vier jaar jongere Nemov moest van het rek en werd slechts gewaardeerd met 6,525. Hij kwam uit op een totaal van 51,800 punten.

Alexander Genken, de coach van de Russen, weet het matige optreden van zijn turners aan oververmoeidheid. "Wij hebben te hard getraind. In de keuzestof zal het ongetwijfeld beter gaan."

Ook het optreden van de Wit-Russen viel tegen met een totaal van 278,061, dat goed is voor de achtste plaats. Vitali Tsjerbo, die bij de Olympische turnwedstrijden van Barcelona zes gouden medailles veroverde, deelde overigens niet in de Witrussische malaise. Hij staat in de individuele rangschikking derde met een totaal van 56,674 punten. Hoger geklasseerd zijn alleen de Chinees Li Xiaoshuang (56,987) en de Japanner Hikaru Tanaka (56,800).

Wereldkampioem Ivan Ivankov uit Wit-Rusland verspeelde zijn kansen op een hoge klassering door een val van het rek. Hij kreeg voor zijn oefening 7,275 punten. Volgens coach Vatkini ondervindt Ivankov hinder van een schouderblessure. De Wit-Russen missen bovendien een vaste kracht in Alexander Syostak, die zaterdag tijdens de training de linker arm brak.

De keuzestof in de landenwedstrijd van de mannen staat voor donderdag en vrijdag op het programma.

Birds Olympia in finaleronde volleybal

WILLEMSTAD — Birds Olympia heeft zich ten koste van Stakamahachi geplaatst voor de finaleronde van de heren hoofdklasse volleybalcompetitie. In de beslissende wedstrijd versloegen de Birds hun concurrent in twee sets met 15-9 en 16-14.

Birds Olympia zal dus samen met Xaverianen, Sithoc en Watakeli de hoogste eer in het heren volleybal gaan betwisten. In de heren hoofdklasse speelden voorts Wishi Tigers en Warwaru tegen elkaar. Laatstgenoemde ploeg was beter op dreef: 15-12 en 15-13.

In de heren A-klasse wonnen de zestallen van Kolibri en White Sharks, beide in drie sets. Kolibri verloor de eerste set met 13-15 van Kayuda maar bracht de tweede en derde set met dezelfde cijfers op zijn naam. White Sharks kwam uit tegen Stakamahachi. De setstanden waren: 15-10, 13-15 en 15-7.

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): ma. t/m vri. van 10.00-14.00 uur; wo. gesloten; za. en zo. van 14.00-17.00 uur.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.**
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.**

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredó* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

PAROCHIEHUIS STA. FAMIA
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **damlessen** o.l.v. S. Riedel.

KURÁ DI SHON FIL
ma., wo. en vri. van 15.00-18.00 uur **voetballen** o.l.v. S. 'Papi' de Windt.

Rompelberg breekt eindelijk het wereldsnelheidsrecord

BONNEVILLE — Fred Rompelberg leeft nog. En hij is de snelste wielrenner ter wereld aller tijden. Dinsdag verscherpte hij het wereldsnelheidsrecord tot 268,612 kilometer per uur. "Dit is een mooi einde van mijn loopbaan", zei de Nederlander.

Op het moment dat de Amerikaanse bevolking de adem inhield voor de uitspraak over O.J. Simpson, reed de bijna 50-jarige Rompelberg achter de brullende bolide van Jeff Strassburg naar de adembenemende topprestatie: 166,944 mijl per uur, ruim veertien mijl meer dan tien jaar geleden de Texaan John Howard op de dezelfde plaats: 152,283 mijl of wel 245,077 km/u.

Na het levensgevaarlijke gescheur over het zout stak hij een triomfantelijke arm in de lucht, onmiddellijk gevolgd door een zee van tranen. Vrouw Tiny en dochters Tiziana en Laetizia huilden even later hartgrondig mee. Om het gezinnetje heen vielen de twintig helpers elkaar in de armen. Gangmaker, ingenieur, agent, verzorger, monteurs, koffiejuffrouw. Een aandoenlijk tafereel op de oneindige witte zoutvlakte in het hart van de Verenigde Staten.

Voor het groepje telde alleen het wereldsnelheidsrecord van 'die gek' uit Maastricht. 'Die mafkees' presteerde wat weinigen voor mogelijk hielden. Acht jaar geleden zette hij het idee de snelste fietser ter wereld te worden in zijn hoofd. Hij liet het niet los, ook niet na een paar doodssmakken bij zijn eerste aanvallen in '88. Hij brak 24 botten in zijn lijf, krabbelde overeind en zei: "Ik ga door tot ik het heb." Op 3 oktober 1995 's morgens om 11.00 uur lokale tijd mocht Rompelberg het wereldsnelheidsrecord, waarop bijna honderd jaar jacht werd gemaakt, het zijne noemen met 268,612 km/uur.

De geslaagde poging kwam in zijn vierde rit, de eerste van dinsdag. Maandag reed hij er drie als oefening. Eerst twee maal zo'n 160 km/u, daarna 210 km/u. Dinsdag was eerst de bedoeling nog één keer te oefenen. Tot teamleider Lindsay Strassburg de weerberichten hoorde. Opkomende wind, mogelijk storm en regen in de nacht. Wind zou de missie nog gevaarlijker maken en regen de zoutvlakte onberijdbaar, want het water zakt niet door het zout heen.

Het advies aan de renner luidde: Niet langer trainen, gaan voor het record. Gangmaker-coureur Jeff Strassburg kreeg de opdracht bij het meetpunt na vijf kilometer ietsje boven het record van Howard te zitten, hoog-uit 155 mijl, gezien de enorme risico's. De acht meter lange speer had veel meer vermogen, had zonder windscherm wel 300 mijl kunnen halen. Het werd iets meer dan 155. De gangmaker wilde zeker van een record zijn, omdat hij bang was voor de omslag van het weer.

De wind wakkerde pas later aan. Rompelberg had zijn eigen record nog wel een keer kunnen aanvallen. Hij besloot het niet te doen. "Het is mooi zo", vond hij. Lindsay Strassburg durfde op dat moment ook te zeggen: "Het is zo gevaarlijk bij die snelheid, er kan van alles gebeuren. Een kleinigheidje en beng, daar lig-ie."

De Strassburg Brothers maakten genoeg ongelukken mee. Op de zoutvlakten komen jaarlijks tijdens de zogenaamde *speedweeks* honderden speedfreaks in auto's en op motoren racen. Er gebeuren altijd ongelukken. Vallen er geen doden dan verliezen er wel een paar een arm of een oog.

Rompelberg trapte in de zuiging enorme versnellingen in een dubbele set kamwielen. Verplaatsing met pedaalomwenteling 31 meter, ofwel in dertien keer een atletiekbaan rond. "De grootste inspanning was de fiets in bedwang te houden bij de hoogste snelheid. Zoiets doe je maar eens in je leven."

Mannen krijgen meer geld bij Australian Open

MELBOURNE — De organisatoren van de open Australische tenniskampioenschappen hebben de gelijkheid in betaling van de mannen en vrouwen opgeheven. Bij de bekendmaking van het prijzengeld voor het toernooi, dat voor 15 tot en met 28 januari op het programma staat, bleek dat de mannen in 1996 meer zullen ontvangen.

Het prijzengeld is met 11 procent opgetrokken tot een recordbedrag van 6,93 miljoen dollar. De stijging komt uitsluitend ten goede aan de mannen. De winnaars ontvangen overigens wel een gelijke beloning van 692.000 gulden. De verschillen in de betaling tussen de sexen liggen vooral in de beginfase van het toernooi. Die bedragen 10 procent.

Taiwan wil Magic Johnson toegang weigeren

TAIPEI — De autoriteiten van Taiwan overwegen de Amerikaanse basketballer Earvin 'Magic' Johnson niet tot het land toe te laten, omdat de speler is besmet met hiv. Een Taiwanese verzekeringsmaatschappij heeft Johnson uitgenodigd eind oktober twee wedstrijden te komen spelen.

Een Taiwanese wet bepaalt dat buitenlanders die besmet zijn met hiv, het virus dat aids kan veroorzaken, het land niet in mogen. Volgens een woordvoerder van het Taiwenese ministerie van Volksgezondheid is in het geval van Johnson nog geen beslissing gevallen.

De 36-jarige Johnson beëindigde in 1991 zijn carrière als speler in de NBA. Daarna deden nog enkele keren geruchten de ronde over een come-back. Magic, die met zijn oude ploeg de Los Angeles Lakers vijf keer het kampioenschap van de NBA won, besliste echter niet meer terug te keren in de hoogste league. Wel speelde hij in 1992 tijdens de Olympische Spelen mee in het Dream Team, dat in Barcelona de titel behaalde.

Gary Kasparov bijna zeker van titel na ineenstorting Anand

NEW YORK — Uitdager Viswanathan Anand lijkt in zijn PCA-tweekamp om de wereldtitel schaken de totale ineenstorting nabij. Anderhalve week geleden zag het leven er voor hem nog zo rooskleurig uit. Na acht remises brak de 25-jarige grootmeester uit India de match tegen wereldkampioen Gary Kasparov in de negende partij open, met een mooie overwinning. In de daarop volgende vijf duels wist Anand nog maar een half punt aan zijn score toe te voegen, want ook de veertiende partij leverde een zege op voor Kasparov, die nu vorstelijk leidt met 8,5-5,5. Met nog zes partijen te gaan, kan hem niets meer gebeuren.

Nu alles weer meezit, gaat de titelverdediger steeds beter spelen. De dertiende partij was al mooi, maar daarin werd hij een beetje geholpen door een zich bijzonder zwak verwerende Anand. In de veertiende partij was de tegenstand van Anand groter, maar Kasparov is op het moment simpelweg te sterk voor zijn tegenstander.

Hoewel Anand in de 14de partij met zwart speelde, moest hij met het oog op de stand in de match natuurlijk risico's nemen. Zijn besluit Kasparov meteen al in de opening te verrassen, lag dan ook voor de hand. Het Scandinavisch is een opening, die op hoogste niveau zelden wordt gespeeld. Kasparov deed geen directe weerleggingspoging en pakte de zaken juist heel voorzichtig aan. Na de zestiende zet bood de titelverdediger remise aan, maar het zal hem niet verrast hebben dat Anand dit aanbod weigerde.

Anand kwam lang niet slecht te staan, maar raakte volgens Kasparov de draad kwijt toen hij op de 27e zet niet inging op de vele complicaties. Zoals het nu ging, werden de stukken van wit veel te actief. Op de 41e zet gaf Anand zich in een hopeloos staand eindspel gewonnen.

In Nederland werd op de ineenstorting van Anand gelaten gereageerd. Jan Timman, die door zijn match tegen Jeroen Piket nog niet de tijd had gehad om de partijen diepgaand te onderzoeken, noemde de laatste duels in de WK-match 'vreselijk'.

Nederland's jongste grootmeester Loek van Wely (22) had een geheel eigen verklaring voor het plotselinge overwicht van Kasparov in de match. Van Wely: "Achteraf gezien was het fout van Anand om na die acht remises al zo vroeg in de match een voorsprong te nemen. Je moet nu eenmaal geen slapende honden wakker maken. Nadat Kasparov die partij had verloren, viel de druk kennelijk van hem af. Toen hij terugviel op zijn oude vertrouwde va-banque stijl, veerde Kasparov duidelijk op. Het is niet alleen gebleken dat hij sneller herstelt dan Anand, ook liet Kasparov zien dat hij nog altijd de sterkste schaker van de wereld is."

Kasparov zelf zei tijdens de persconferentie dat Anand zich misschien wel te goed had voorbereid. "Hij probeerde als Karpov te spelen, maar deed daarmee te veel concessies aan zijn eigen stijl", aldus de wereldkampioen.

De Amerikanen dreigen door de vroegtijdige beslissing hun interesse in de match te verliezen. Bovendien was de verrassende uitspraak van de jury in het O.J. Simpson-proces ook op de 107e verdieping van het World Trade Center het voornaamste onderwerp van gesprek. Eigenlijk hadden alleen de twee grootmeesters in de glazen kooi gisteren hun gedachten volledig bij het schaken.



■ *DUITAMA (Colombia) -De Fransen zijn sterk vertegenwoord bij het wk wielrennen op de weg dat deze week in Colombia wordt gehouden. Hier rijden Thiery Marie, Laurent Madouas en Richard Virenque (vlnr) een trainingsrondje in de straten van het dorp Duitama.*

Breukink hoopt op podiumplaats bij WK

PAIPA — Erik Breukink twijfelt geen moment, de gouden medaille vandaag bij de WK tijdrijden is voor Miguel Indurain. Voor het overige eremetaal komen volgens de opmerkelijk ontspannen ogende Nederlander Chiurato, Olano, Lance Armstrong, Fondriest, Jaskula en wellicht hijzelf ook in aanmerking. Een plek bij de eerste vijf behoort zeker tot de mogelijkheden.

Aan de voorbereiding kan het volgens Breukink niet liggen, die was goed. Het enige dat hij de afgelopen maand een beetje heeft gemist was de competitie. In Colorado Springs reed hij twee wedstrijdjes en constateerde daar dat Indurain in een bloedvorm verkeert. "Waar ik precies sta, is moeilijk te beoordelen", zei Breukink dinsdag nadat hij het parkoers voor de tweede keer had verkend.

De afstand is 43,5 kilometer tussen Paipa en Tunja. De wind zou op het sterk geaccidenteerde terrein een belangrijke rol kunnen spelen. De start is op 2500 meter hoogte, de finish op 2770 meter. "En in de finale kun je nog een hoop verliezen. Het gaat drie kilometer steil omhoog. Het is zaak dat je in de afdaling het goede gevoel nog hebt, energie hebt voor het meer dan venijnige slot."

Breukink start voor Olano, Fondriest en Indurain. Frans Maassen twaalf minuten eerder. Verleden jaar bleef Breukink twaalf seconden van het podium verwijderd, Boardman veroverde toen op Sicilië de eerste wereldtitel tijdrijden. "De eerste plaats is vergeven aan Indurain, daar twijfel ik niet aan. Voor de overige podiumplaatsen komt een select groepje in aanmerking. Ik hoop echter één ding; als ik verlies, wil ik goed verliezen. Want die vierde plek verleden jaar was een teleurstelling."

Jan Timman verslaat Piket in tweekamp

AMSTERDAM — Jan Timman heeft het prestigeduel tegen Jeroen Piket in zijn voordeel beslist. De negende en voorlaatste partij eindigde dinsdag in Amsterdam na 26 zetten in remise, waarmee Timman een niet meer te overbruggen voorsprong van twee punten (5 1/2 - 3 1/2) consolideerde. De match eindigt vandaag met de tiende partij. Timman speelt dan met wit.

De match om het predikaat 'beste Nederlandse schaker' stond geheel in de schaduw van de WK-tweekamp tussen Kasparov en Anand in New York. De Amsterdamse tweekamp kreeg weinig aandacht. Het publiek liep er ook niet bepaald warm voor. Druk was het nooit in de Stopera.

De partijen hadden over het algemeen een avontuurlijk karakter, maar werden te vaak ontsierd door stevige blunders van beide zijden. Timman: "Eigenlijk speelden we helemaal niet zo slecht. Beiden hadden we onze zwakke momenten. Misschien een gevolg van de spanning; de rivaliteit was toch merkbaar."

Voor Jan Timman was het na zijn zege in de Donner Memorial opnieuw een belangrijke opsteker, nadat hij in het eerste half jaar van 1995 alleen tegenvallende prestaties kende. Timman: "Ik voel me een stuk beter, maar bepaalde fouten in deze match heb ik tijdens de Donner Memorial niet gemaakt. In dat evenement benutte ik al mijn kansen, tijdens deze tweekamp niet. Er zit echter weer lijn in mijn spel."

Jeroen Piket lijkt zijn vormcrisis nog niet overwonnen te hebben. De grootmeester, laatste in de Donner Memorial, kwam te vaak in tijdnood en wist goede stellingen niet te verzilveren. Timman sprak desondanks opbeurende woorden over zijn tegenstander: "Jeroen speelde beter dan in de Donner Memorial, maar hij is nog niet op het niveau van vorig jaar. Misschien is deze match een stap in de goede richting."

Beschouwt Jan Timman zich na de overwinning weer de beste Nederlandse schaker? "Nee, dat mag nooit het doel zijn van een dergelijke tweekamp. Ik denk dat dat ook voor Jeroen geldt. Natuurlijk kan het een belang spelen bij invitaties uit het buitenland, maar de eerste plaats in Nederland mag voor ons allebei nooit een hoofddoel zijn."

Nederlandse wielrenners vervelen zich stierlijk

PAIPA — Blij als een kind reageerde hij. Uitgelaten riep de Nederlandse delegatieleider Hans van Beek: "Alles is er, alle fietsen. Alleen een paar stuks bagage missen we nog".

De ongeveer dertig verniste racekarretjes waren met een vertraging van meer dan twee dagen op de luchthaven van Bogota vanuit Denver eindelijk gearriveerd.

Vijf dagen voor de mondiale titelstrijd verveelde de Oranje-selectie zich stierlijk, inclusief begeleiders. De coaches besloten tot een partijtje tennis. Enkele wielrenners doodden de tijd met een potje biljarten, speelden tafeltennis of hingen verveeld op een bank.

De karretjes waren zaterdag achtergebleven op de luchthaven van Denver. Het vrachtruim van het vliegtuig van American Airlines was overvol, omdat ook de Duitse en Franse ploeg meevlogen. De Nederlanders waren gedwongen tot lummelen, net als de Duitsers en Fransen trouwens.

Geluk bij een ongeluk was dat de fietsen van Frans Maassen en Erik Breukink wel op tijd waren gearriveerd, want het tweetal dient vandaag al tussen Paipa en Tunja in actie te komen in de race tegen het uurwerk.

Gremio vraagt Braziliaanse bond om lichter programma

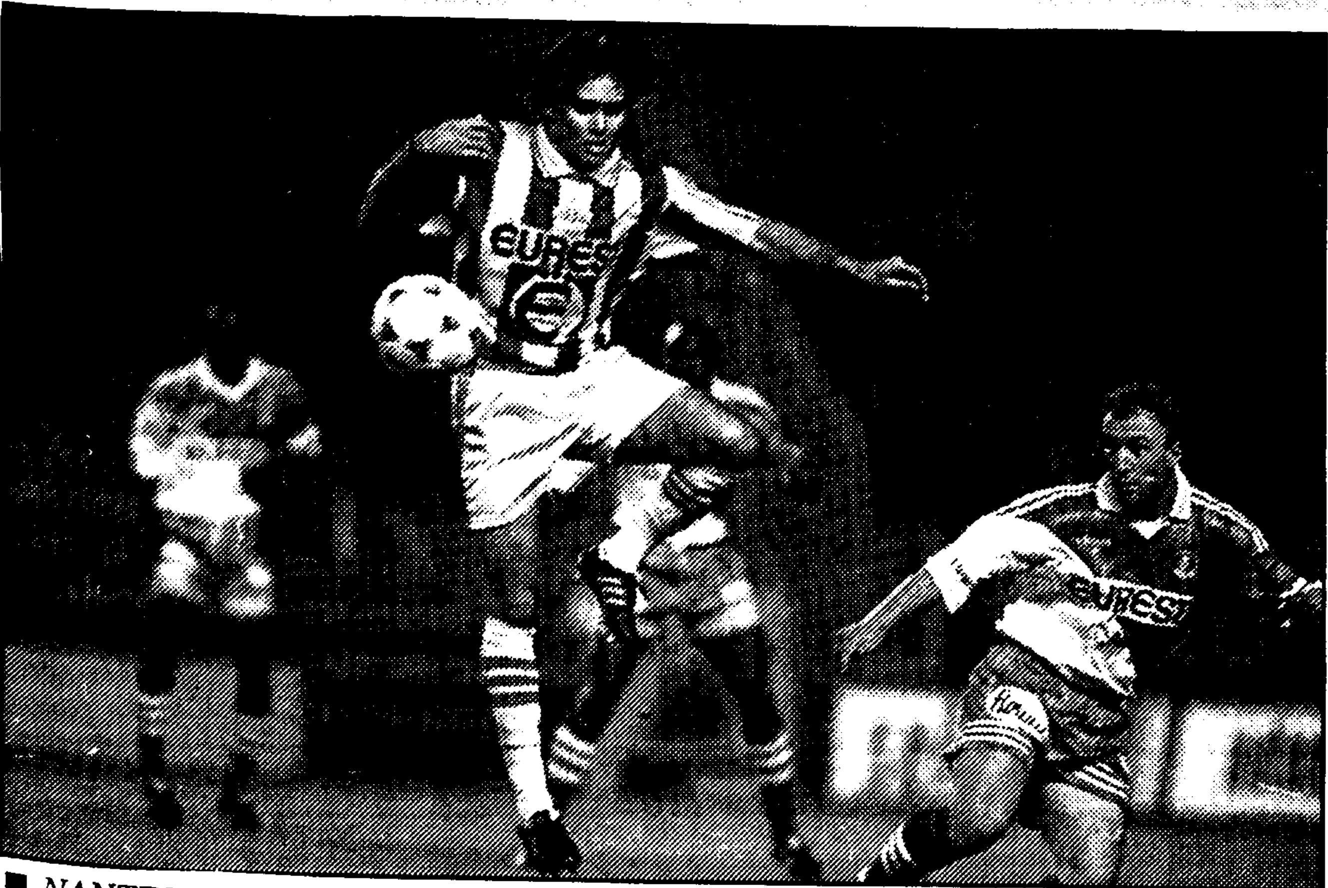
RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse voetbalclub Gremio, op 28 november in Tokyo de tegenstander van Ajax in de finale om de wereldbeker, heeft de Braziliaanse voetbalbond gevraagd in de week voor deze wedstrijd het competitieprogramma te verlichten. De club, winnaar van de Zuidamerikaanse Copa Libertadores, wil zich in Tokyo optimaal kunnen voorbereiden op het duel met de Europese kampioen.

Trainer Luiz Felipe wil met zijn selectie al op 20 november neerstrijken in de Japanse hoofdstad, om te wennen aan het tijdsverschil en de plaatselijke omstandigheden. Volgens het huidige programma moet Gremio op 22 november aantreden tegen Vasco da Gama. Ook moet een returnwedstrijd voor de Zuidamerikaanse Supercup worden afgewerkt. De eerste wedstrijd tegen het Argentijnse Racing in Buenos Aires werd al met 3-1 gewonnen.

De Braziliaanse voetbalbond heeft nog geen besluit genomen over het verzoek van Gremio, dat in de competitie tot nu toe slecht presteert. Momenteel bezet het team een voorlaatste plaats in zijn groep. Topscorer van de ploeg, sterspeler Jardel, verklaarde onlangs dat het kampioenschap niet het belangrijkste is. "Ons hoofddoel is Ajax in Tokyo te verslaan om voor de tweede keer wereldclubkampioen te worden", aldus Jardel.

In 1983 won Gremio de wereldbeker voor de eerste keer, na een finale tegen het Duitse Hamburg SV. Ajax veroverde de cup ook eenmaal, in 1972, na in de finale het Argentijnse Independientes verslagen te hebben.

Nantes gelijk tegen Monaco



■ *NANTES - In de Franse voetbalcompetitie hebben Nantes en Monaco gisteravond met 2-2 gelijkgespeeld. Op de foto: Reynald Pedros (links) van Monaco wordt aangevallen door Nantes-verdediger Frank Dumas.*

Werder Bremen uit Duitse bekerstrijd

HAMBURG — Aad de Mos kan een hoofdprijs in Duitsland vergeten. Zijn ploeg Werder Bremen verdween in de achtste finales uit de bekerstrijd. FC Nürnberg, uitkomend in de Tweede Bundesliga, toonde zich voor eigen publiek met 3-2 te sterk. Werder was in goed gezelschap. Ook 1860 München en Schalke 04 bleven buiten de kwartfinales. Schalke, met Youri Mulder in de spits, verloor van Kaiserslautern.

Werder leek een gemakkelijke opdracht te hebben. In de vijf thuisduels voor de competitie wist Nürnberg het vijandelijke doel niet één keer te vinden. Vlak voor het begin van de wedstrijd bleef trainer Gerland nog een geweldige flater bespaard door oplettende journalisten. De trainer van Nürnberg wilde Frank Baumann inzetten. Die was echter na twee gele kaarten geschorst. Gerland corrigeerde zijn opstelling en zag zijn ploeg vervolgens in de eerste helft matig acteren.

Aad de Mos stapte na 45 minuten als een tevreden man de kleedkamer in. Betsjastnitsj en Basler hadden in de achtste en twintigste minuut met gave treffers het klasseverschil tot uitdrukking gebracht.

In de tweede helft raakten de spelers van De Mos echter volledig de kluts kwijt. De Amerikaanse international Moore was drie minuten na de pauze via een vrije trap verantwoordelijk voor 1-2, Kurth zorgde in de 58e minuut voor de gelijkmaker. Het drama voor de drievoudig bekerwinnaar was in de voorlaatste minuut compleet. Straube besliste het duel overtuigend in het voordeel van Nürnberg.

Ook 1860 Munchen ging zwaar de mist in. FC Homburg, afgezakt naar de derde klasse, won verrassend met 2-1. De Bulgaar Borimirov tekende kort na de rust nog wel voor de gelijkmaker van de club uit de Bundesliga, maar in de 69e minuut was de Georgische international Nemsadze de matchwinnaar.

Schalke 04 verloor door een doelpunt van Koch met 1-0 van Kaiserslautern. De treffer viel kort voor de rust. Schalke-doelman Lehmann ging in de slotfase nog mee in de aanval, maar de gelijkmaker leverde het niet op.

Geen sancties UEFA tegen Ferencvaros

AMSTERDAM — De Europese voetbalbond (UEFA) onderneemt niets tegen de racistische uitlatingen van de Ferencvaros-aanhang, vorige week in het Champions League-duel tegen Ajax. Zowel UEFA-waarnemer Hennes van de Duitse voetbalbond (DFB) als de Griekse arbiter Nikakis rapporteerde de 'oerwoudgeluiden' op de tribunes niet.

De voorlichtingsdienst van de UEFA, de Europese voetbalbond, zit duidelijk omhoog met de belangstelling uit Nederland. "We krijgen hier al een week lang telefoontjes over. Hadden we maar een officiële klacht gekregen", verzucht de Zwitserse voorlichter.

Ajax dacht de boosheid over het gejoel als de donkere spelers de bal beroerden, duidelijk te hebben gemaakt. Ronald de Boer wees de Griekse arbiter er tijdens de wedstrijd in Boedapest op. Trainer Van Gaal uitte zijn ongenoegen bij de reserve-scheidsrechter.

"De arbiter en de waarnemer zijn de ogen en oren van de UEFA. Van hen hadden we een klacht moeten horen. Maar ook een brief van Ajax of een telefoontje van Van Gaal was genoeg geweest. Via via hebben we gehoord dat hij er tijdens de persconferentie na de wedstrijd al over klaagde. Nu hebben we niks, geen zaak."

Een briefje van de KNVB had de UEFA ook aan het werk kunnen helpen, zegt de woordvoerder. Zeist zag echter geen aanleiding voor een schrijven, 'omdat dit een zaak tussen de club en de UEFA is', aldus een woordvoerder van de bond.

De Zwitserse UEFA-voorlichter is toch van plan actie te ondernemen. "Ik ga secretaris Blatter rapporteren over de drukte van de afgelopen dagen. Er is duidelijk iets fout gegaan. Misschien kunnen wij onze ogen en oren niet altijd helemaal vertrouwen."

Marcio Santos en Ronaldo in selectie Brazilië

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse bondscoach Mario Zagalo heeft Marcio Santos (Ajax) en Ronaldo (PSV) geselecteerd voor de oefen-interland tegen Uruguay, op 11 oktober in Salvador de Bahia.

Zagalo koos nog vier, in Europa werkzame, internationals in de groep van 22 spelers. Twee spelen in Spanje: Bebeto en Mauro Silva, bij Deportivo La Coruña. De overige twee in Italië, Roberto Carlos (Inter-Freitas won de uitwedstrijd tegen Brentford met 3-2, na de 1-0 thuis voldoende voor een plaats in de derde ronde van de League Cup, in belangrijkheid het tweede Engelse bekertoernooi.

Wolverhampton Wanderers, werkgever van John de Wolf, had geen moeite met thuisclub Fulham, 5-1. De totaalscore kwam daarmee op 7-1 voor de Wolves.

Leeds United, tegenstander van PSV in de tweede ronde van het UEFA-bekertoernooi, won met 3-2 bij Notts County. De eerste ontmoeting was zonder doelpunten geëindigd.

Manchester United werd uitgeschakeld door York City, uit de tweede divisie. United is van slag, vorige week werd de club in de UEFA Cup uitgeschakeld, door de Russen van Rotor Volgograd.

Albanese bokser levenslang geschorst

LUGANO — De Albanese amateur Renzusch Dermaku is door de Zwitserse boksbond voor het leven geschorst. De 30-jarige zwaarwelter, die voor de club Lugano uitkwam, werd in juni in een wedstrijd na enkele zware treffers op het hoofd door de scheidsrechter uit de strijd genomen.

Dermaku maakte zich daarover zo kwaad dat hij de scheidsrechter te lijf ging en ook diens vriendin neersloeg.

Met excuses van Clinton

Schadeloosstelling medische proeven tijdens Koude Oorlog

WASHINGTON - De Amerikaanse president Clinton heeft zijn regering opgedragen een systeem te ontwerpen om slachtoffers van stralingsexperimenten tijdens de Koude oorlog, of hun nabestaanden, schadeloos te stellen.

Clinton zei dit bij de presentatie van een rapport over duizenden tests die de Amerikaanse regering tussen 1940 en 1970 heeft laten uitvoeren. De onderzoekscommissie, die achttien maanden heeft gestudeerd, raadde schadevergoedingen aan voor degenen die geheime experimenten ondergingen waarvan van tevoren vast stond dat ze er geen enkele medisch voordeel bij konden hebben.

Het gaat onder meer om achttien mensen die buiten hun medeweten een plutonium-injectie kregen. Clinton bood namens de regering verontschuldigingen aan, maar voegde er aan toe: "We zijn ons ervan bewust dat er momenten zijn waarop woorden niet toereikend zijn."

Bij handhaving van huidige kieswet

Boycot oppositie Ivoorkust

ABIDJAN - De oppositiepartijen in Ivoorkust die samen in het Republikeinse front zitten, zullen de presidentsverkiezingen op 22 oktober boycotten.

Dat deelden vertegenwoordigers van het front mee op een persconferentie na een ontmoeting met president Henri Konan Bedie. Deze had geweigerd de nieuwe kieswet te wijzigen die de oppositie als onrechtvaardig ervaart. Het front kondigde aan zijn aanhangers op te roepen niet naar de stembus te gaan. Ook wil het doorgaan met protestdemonstraties, ondanks een verbod daarop, dat Bedie heeft afgekondigd voor een drie maanden durende periode. In dat tijdsbestek zijn er behalve de presidentsverkiezingen ook parlementsverkiezingen (in november) en gemeenteraadsverkiezingen (in december).

Maandag kwamen bij de meest gewelddadige demonstraties in de geschiedenis van Ivoorkust drie a zeven mensen om het leven. De betogers eisten een onafhankelijke kiescommissie en ook voor de oppositie vrije toegang tot de media.

Droefheid in Dinar



■ *DINAR - Ingezetenen van de door een aardbeving getroffen Westturkse stad Dinar wenen om de omgekomen familieleden bij deze ramp. Nog steeds zoekt men naar slachtoffers. De burgerij heeft kritiek op de regering over het uitblijven van evacuatie toen er een aardbeving dreigde.* *(AFP-satellietfoto)*

VS willen na oorlog Bosnische leger gaan trainen

WASHINGTON - De Verenigde Staten (VS) willen na een eventuele vredesovereenkomst in voormalig-Joegoslavië het Bosnische regeringsleger gaan trainen en bewapenen.

Washington zal dit in NAVO-verband aan de orde stellen. Dit heeft de Amerikaanse minister van Defensie Perry dinsdag gezegd. Een NAVO-vredesmacht zal in Bosnië blijven zolang de Bosnische regering nog niet sterk genoeg is om zichzelf te verdedigen, aldus Perry. "Het doel is een manier te vinden om de situatie te stabiliseren, zodat we de NAVO tezijnertijd kunnen terugtrekken. We zullen ons richten op professionalisering (van het Bosnische leger)."

AI-actie voor verdwenenen in ex-Joegoslavië

AMSTERDAM - Amnesty International is woensdag over de hele wereld een actie begonnen om het lot van duizenden verdwenen mensen in het voormalige Joegoslavië op te helderen.

De internationale organisatie voor de mensenrechten roept alle partijen in het oorlogsconflict op hun medewerking aan de Verenigde Naties te verlenen om de verdwenen personen te achterhalen.

Senaat wil studiefinanciering voor commerciële opleiding handhaven

DEN HAAG — De Eerste Kamer heeft grote bezwaren tegen het afschaffen van de studiefinanciering voor leerlingen die aan een erkend particulier instituut een beroepsopleiding volgen. De maatregel is onderdeel van de Wet Educatie en Beroepsonderwijs (WEB), die fusies en financiering regelt van scholen voor middelbaar beroepsonderwijs, het leerlingwezen en instellingen voor volwassen- en basiseducatie.

In een vergadering van de onderwijscommissie van de Eerste Kamer is gebleken dat er 'breed' verzet is tegen dit onderdeel van de WEB, aldus PVDA-senator M. Jaarsma, voorzitter van de commissie. De fracties in de onderwijscommissie vinden dat minister Ritzen (Onderwijs) de wet in elk geval op dit onderdeel moet repareren.

Temeer, omdat ook de Tweede Kamer volgens Jaarsma in een vroeg stadium bezwaar heeft aangetekend tegen de maatregel die betrekking heeft op zo'n 4100 leerlingen. Zij hebben nu wel recht op studiefinanciering. Maar de Tweede Kamer heeft de maatregel bij de behandeling van de WEB in mei van dit jaar over het hoofd gezien. "Het is er doorheen geslipt. Dat is ook duidelijk geworden uit contacten met de overkant (de Tweede Kamer)", aldus de PVDA-senator.

De onderwijscommissie van de senaat is verbolgen over de wijze waarop Ritzen de schriftelijke vragen van de senatoren, vooruitlopend op het debat over de WEB, heeft beantwoord. "De commissie vindt unaniem de antwoorden niet voldoende", aldus Jaarsma. Ritzen is om een nieuwe beantwoording gevraagd die beter recht doet aan de kritiek van de onderwijscommissie. Dat betekent dat het debat over de WEB, dat eind oktober in de Eerste Kamer zou worden gehouden, enkele weken vertraging oploopt.

De WEB voorziet in de vorming van vijftig regionale opleidingcentra (ROC's). Deze centra moeten een heel scala aan beroepsopleidingen en cursussen voor volwassenen en nieuwkomers aanbieden. Door hun ruime aanbod zijn deze centra beter in staat om leerlingen een passende opleiding te bieden zodat ze niet tussen wal en schip vallen en met een diploma de arbeidsmarkt kunnen betreden, zo verwacht Ritzen.

De onderwijscommissie van de Eerste Kamer is er niet op voorhand van overtuigd dat deze ingrijpende operatie in de huidige opzet slaagt.

Volgens opiniepeilingen: CDU vooruit

Duitse SPD op dieptepunt

HAMBURG/BONN - De grootste Duitse oppositiepartij, de sociaaldemocratische SPD, is in opiniepeilingen op een historisch dieptepunt beland.

Door de crisis binnen de partij over de politieke koers, wil nog maar 28 procent van de kiezers op leider Rudolf Scharping of zijn partijgenoten stemmen. Nog nooit in haar geschiedenis zou de partij een dergelijk slecht resultaat behalen, blijkt uit de peiling van het instituut Forsa in het tijdschrift Die Woche. Bij de jongste landelijke verkiezingen in 1994 kreeg de SPD nog 36,4 procent van de stemmen.

De christendemocraten van regeringsleider Helmut Kohl en de BEierse zusterpartij komen op 47 procent van de stemmen (1994: 41,5 procent). De liberale coalitiepartner FDP blijft in het parlement door net de kiesdrempel van vijf procent te halen (1994: 6,9 procent).



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de

NAVOLGENDE BOUWPLANNEN

met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornamen en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:

bouwen opslag te St. Thomas kavel 12; bouwen woonhuis te Zapateer Noord Oost kavel K-125; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AC-49; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AC-99; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AE-30; bouwen woonhuis te Zapateer Noord Oost kavel 128; bouwen woonhuis te Sunset Heights kavel AE-20; uitbreiden woonhuis te Onverwacht no 51; bouwen pergola met schuurtje & zwembad te Seroe Bottelier kavel 66; bouwen woonhuis te Hofi Abao kavel 20; bouwen woonhuis & meidenkamer te Grt Kwartier kavel L-27; uitbreiden woonhuis en bouwen garage annex meidenkamer en terreinscheiding hoogte 2m te Motilonesweg 48; verbouwen woonhuis tot kantoor te Emancipatie Blvd 31-31A; bouwen meiden kamer te Juan Hato kavel B-39; verbouwen en uitbreiden woonhuis te Juan Hatoweg 21; bouwen woonhuis & meidenkamer te Seroe Mahoema G-44; verbouwen kantoorruimte te Schottegatweg Oost 211; uitbreiden washok en carport te Muizenberg kavel D-44; bouwen woonhuis te Dominquito kavel Q-4; verbouwen en uitbreiden woonhuis te Dokterstuin 68; bouwen woonhuis annex tcko te Buena Vista Z-30A; verbouwen woonhuis te Penstraat no 556; repareren pand te Scharloo 33.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
voor het Hoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

ir. E.G. van der Horst.

'OJ' vertoont emoties



■ LOS ANGELES - OJ Simpson die zo weinig emoties liet zien tijdens de langdurige behandeling van zijn zaak voor het gerecht van Los Angeles reageerde onmiddellijk toen de uitspraak van de jury onschuldig bleek te zijn. Vlnr advocaat F. Lee Bailey, Simpson en advocaat Johnnie Cochran Jr. (AFP-satellietfoto)

Vervolg van pag. 1

riaal hadden geknoeid.
In het proces stonden Simpsons *dream team*, zijn advocaten die tot de beste van de VS worden gerekend, en de openbare aanklagers recht tegenover elkaar. Ondanks het ontbreken van het moordwapen, ooggetuigen of een bekentenis, kwam de justitie met een berg bewijsmateriaal. Een "spoor van bloed" leidde onomstotelijk naar Simpson als de moordenaar, aldus aanklaagster Marcia Clark. Hij zou zijn ex-vrouw in een vlaag van woede hebben vermoord. Goldman kwam om het leven omdat hij "op het verkeerde moment op de verkeerde plaats was". De aanklaagster presenteerde Simpson als een gewelddadig persoon die geobsedeerd raakte door zijn ex-vrouw omdat hij haar niet langer onder de duim kon houden.

Intussen werd bekend dat de advocaten van Simpson blijkbaar sinds lang onderling ernstig van mening verschillen, ook al stonden ze na het uitspreken van het vonnis gezamenlijk de pers te woord. Advocaat Robert Shapiro zei dinsdagavond in een vraaggesprek met de tv-zender ABC dat hij er fel tegen was in het proces het probleem van het racisme tot een hoofdthema te maken. Shapiro deelde mee dat hij nooit meer met steradvocaat Johnnie Cochran wil samenwerken.



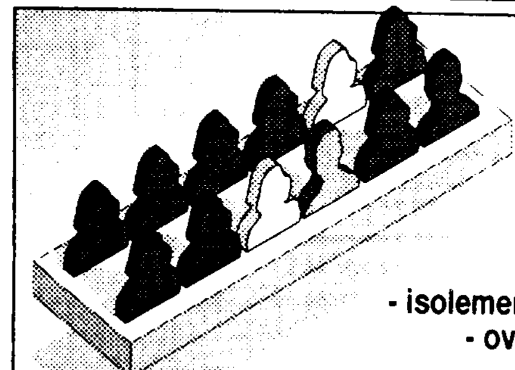
■ LOS ANGELES - familie van Ronald Gol... die samen met zijn ... Nicole Brown-Simps... vermoord indertijd b... tranen uit toen bleek ... Simpson door de ... onschuldig werd verkla... aan deze beide moorden. ... foto werd overgenomen ... de CNN-reportage over ... uitspraak van de jury. (AFP-satelliet...)

Simpson bracht zijn eerste avond als vrij man door in de kring van familieleden en vrienden in zijn villa in Los Angeles. De politie had acht rijen barricades opgeworpen om kijklustigen op afstand te houden. Het weerzien na 474 dagen in gevangenschap verliep discreet. Fotofgrafen konden maar kort Simpsons van geluk stralende zuster Carmelita met een wijnglas in de hand in de tuin filmen. In de loop van de avond werd gezegd dat Simpson na de lange stress en de ontspanning, weer vrij te zijn, in een "emotionele fase" verkeert.

De vrijspraak van 's middags zorgde in de Verenigde Staten tot aan de nachtelijke uren voor commotie. Veel tv-stations zonden tien uur aaneen uit over het eind van het zogenaamde "proces van de eeuw". De Washington Post kwam voor het eerst sinds het begin van de Golfoorlog met een extra editie. In San Francisco staken automobilisten exemplaren van de Examiner naar elkaar op met op de voorpagina in vijf centimeter hoge zwarte letters de woorden: Niet schuldig.
Over Simpsons plannen voor de nabije toekomst bestaat onduidelijheid. Het is zo goed als uitgesloten dat hij na zijn vrijlating zijn tweede carriere als sportversla... en woordvoerder van een ... nationaal autverhuurb... (Hertz) weer kan opp... Ook nieuwe filmro... Simpson had als laatste ... de serie 'De na... kanonnen' meegewerk... zullen volgens deskund... op zich laten wachten.

Prive moet Simpson ... slag om het zorgrecht ... Justin en Sydney, zijn twee kinderen uit het huw... met Nicole. De twee wa... na Simpsons arrestatie ond... de voogdij gekomen v... Nicoles ouders, die het zo... grecht willen behoud... Bovendien hebben de naa... verwanten van Nicol... Ronald Goldman civie... klachten tegen Simpson a... hangig gemaakt. Als het ... processen komt, dan ... het niet om gevange... straffen maar om ... betalen van smartegeld ... zogenaamde strafgelden.

Cijfers achter het Simpson-proce...



- De jury: 10 vrouwen (8 kleurlingen 2 blanken) tussen 23 en 72 jaar, 2 mannen (een neger, een Latijnsamerikaan) van 44 en 33 jaar.
- isolement juryleden : 263 dagen
- overleg: minder dan 4 uren

- detentie van O. J. Simpson: 472 dagen (tot aan uitspraak)
- duur van proces: 370 dagen (sinds selectie van jury)
- schatting kosten: 9 miljoen dollar
- verslag zittingen: meer dan 50.000 paginas.
- getuigen: 126
54 van de verdediging,
72 van aanklager
- bewijsstukken
van de aanklager: 723
van de verdediging: 392
- aanklager: 9 assistenten
- verdediging: 11 advokaten



AFP Amigoe *infografiek*

Duur processen à la Simpson in hand gewerkt door tv

Showprocessen mede door hoge kwaliteit advocatuur

DEN HAAG - De Leidse strafrechtgeleerde Hans Nijboer zegt het onomwonden. "De zaak tegen O.J. Simpson was een 'showproces'. Maar dergelijke rechtszaken zijn typisch Amerikaans, noch een direct gevolg van de juryrechtspraak", aldus de jurist. Sterker nog. Show-elementen zijn volgens hem ook in Nederland, waar jury-rechtspraak geen enkele traditie heeft, steeds meer te zien.

Als specialist in bewijsrecht en rechtsvergelijking en voormalig onderzoeker in Californië, is de 44-jarige wetenschapper deskundig op het gebied van Amerikaans strafrecht. Over het dinsdag in Los Angeles voorlopig afgesloten proces tegen de van dubbele moord beschuldigde O.J. Simpson, is hij stellig. "Het ontaardde in het tot in het extreme zoeken naar de waarheid. Het Openbaar Ministerie presenteerde het beeld van Simpson als gewelddpleger, de verdediging gooide bijna alles over de boeg van de racistische vooroordelen bij de politie." Het heeft volgens Nijboer te maken met het Amerikaanse rechtsstelsel waarin de advocatuur en justitie als vijanden tegenover elkaar staan en voor de rechtbank een soort oorlog uit voeren.

EXCEPTIONEEL

Maar er is meer in het Simpson-proces dat de Leidenaar niet gelukkig stemt. De overdreven sensatie waarmee de media deze zaak hebben gepresenteerd, bewees het proces geen goede dienst. "In dit geval zat de pers er van het begin bovenop door rechtstreekse verslagen van de spectaculaire achtervolging door de politie van Simpson op de autosnelweg naar San Diego. Dat maakte de aandacht van de media zo omvangrijk dat het rechtssysteem tot het uiterste op de proef is gesteld. In dat opzicht is het proces exceptioneel te noemen."

Maar showprocessen kennen nu eenmaal dergelijke negatieve aspecten. "En ze komen overal voor en hun aantal groeit. Het zijn rechtszaken die om wat voor reden dan ook de publiciteit halen. Soms gestuurd dit doelbewust door de overheid, die dan met een bepaalde zaak een voorbeeldfunctie wil stellen. Maar ook de toenemende invloed van sociologen en criminologen speelt een rol doordat zij andere dan strikt juridische benaderingen hanteren. Dat vergroot de kans op stigmatisering en bestempelt verdachten op voorhand tot crimineel."

KWALIJK

In Nederland vallen volgens Nijboer het proces tegen Menten, de Eper-incestaffaire en de beschuldiging dat Begemann topman Joep van den Nieuwenhuyzen met voorkennis in aandelen speculeerde, in de categorie van showprocessen. Elke zaak kende wel een kwalijk aspect.

"In de zaak-Menten bleek dat Nederlanders nog altijd niet weten om te gaan met hun oorlogsverleden. Dat mensen nog altijd niet beseffen dat ons land relatief de meeste SS-ers en Oostfrontstrijders leverde." "De rechtbank had 'Epe' moeten seponeren omdat het Openbaar Ministerie te weinig bewijsmateriaal had. Maar onder druk van de media is die zaak voortgezet, met desastreuze gevolgen."

Bovendien constateert de strafrechtgeleerde een verband tussen de IRT-affaire, waar hij als raadsheerplaatsvervanger bij het hof in Amsterdam direct mee te maken had, en het proces van de eeuw in Los Angeles. "Toppolitiemensen in Nederland krijgen cursussen in de VS en horen daar dat het beter is om zo min mogelijk te betrekken bij hun werk. Met als gevolg dat we hier nu een parlementaire enquête hebben."

LONEND BEROEP

In de Simpson-zaak leidde die handelwijze er volgens Nijboer toe dat bij verhoren leden van het Openbaar Ministerie verrast waren over de klungelige wijze waarop het politie-onderzoek soms plaatshad. "Ook het racisme van hun kroongetuige, de inspecteur Fuhrman, was bij hen niet bekend."

De Leidse strafrechtgeleerde constateert ook dat de steeds hogere kwaliteit van de advocatuur bijdraagt aan de kans op showprocessen. "Advocaten weten tegenwoordig vaker dan vroeger de openbare aanklager in een moeilijk parket te brengen. Ze zoeken ook bewust de publiciteit want in tegenstelling tot vroeger is de strafadvocatuur nu een lonend beroep. Ook in Nederland."

DESKUNDIGEN

Daarnaast neemt volgens Nijboer het aantal deskundigen toe. In de VS werken deze mensen meestal in de private sector. Een goede patholoog-anatoom of handschriftdeskundige moet betaald worden. Hij werkt dan welswaar exclusief voor de ene of de andere partij, maar is niet onpartijdig meer. In Nederland zie je dit bij voorbeeld aan het optreden van iemand als de gedragsdeskundige professor Wagenaar, die een belangrijke rol voor zich opeiste in de verdediging bij de Eper-ontuchtzaak.

Het Simpson-proces heeft de discussie over de juryrechtspraak in de VS weer doen oplaven. Maar ook het proces-Simpson kan dit heilige huisje van de Amerikanen niet aan het wankelen brengen, hoewel over de pro's en contra's van juryrechtspraak al boekenkasten vol zijn geschreven. Rechtspsychologen hebben de grondslag van het jurystelsel weerlegd. Het is niet zo dat we allemaal in staat zijn om te beoordelen of iemand het wel of niet heeft gedaan. We zijn behept met vooroordelen en de een is beter in staat om te denken en waar te nemen dan de ander."

GEEN BEROEP

In beroep gaan is niet mogelijk. De Amerikaanse wet staat alleen hoger beroep toe in geval van een veroordeling. Dan kunnen zowel het Openbaar Ministerie als de verdediging in hoger beroep gaan. Ter bescherming van de rechtszekerheid en van de verdachte, die het moet opnemen tegen het machtige staatsapparaat, beschikt het Openbaar Ministerie niet over middelen om in geval van vrijspraak beroep aan te tekenen.

Het proces zal onder juristen en politici tot uitvoerige analyses en discussies leiden. In de eerste plaats de duur van het proces. In de staat Californië kunnen strafprocessen maanden duren, veel langer dan in veel andere staten waar rechters de partijen soms een tijdlimiet opleggen. De lengte van het proces is van directe invloed op de jury.

AFZONDERING ZAT

De jury in het Simpsonproces is negen maanden afgezonderd geweest van de buitenwereld, ondergebracht in een hotel waar zij alleen gedurende de weekeinden familieleden mocht ontvangen. Zo'n lange afzondering van de buitenwereld kan tot gevolg hebben dat de juryleden een totaal vervormd beeld krijgen van de buitenwereld, en van datgene wat zich in de rechtszaal afspeelt. Een van de redenen dat de jury zo snel tot een beslissing kwam is waarschijnlijk geweest dat de leden de afzondering zat waren en zo snel mogelijk een eind aan de zaak wilden maken.

Ook de vraag of televisiecamera's in de rechtszaal moeten worden toegelaten zal de komende tijd aan de orde komen. De camera's en de publiciteit beïnvloeden het optreden van de advocaten in de rechtszaal en maken van het strafrecht een vorm van volksvermaak. Maar het is niet waarschijnlijk dat veel Amerikaanse rechters snel zullen besluiten camera's te weren, omdat dat strijdig zou zijn met de vrijheid van meningsuiting. Overigens zijn niet in alle staten in Amerika camera's in de rechtszaal toegestaan.

De meningen over de sensationele uitspraak staan lijnrecht tegenover elkaar. Tweederde van de zwarte gemeenschap gelooft dat Simpson onschuldig is en door de politie in de val is gelokt. Tweederde van de blanken gelooft dat Simpson het gedaan heeft. Maar onder hen is er een groep die tot de conclusie is gekomen dat er sprake was van gerede twijfel, en dat de verdachte het voordeel van de twijfel heeft, zelfs als je denkt dat hij het gedaan heeft. Zij zeggen dat het Openbaar Ministerie de zaak verknoeid heeft door een racistische politieman, Mark Fuhrman, een centrale rol te laten spelen bij de bewijslast, in de volle wetenschap dat Fuhrman een racist was.

Maar vele anderen vrezen dat het Simpson-proces een verkeerde boodschap stuurt aan het Amerikaanse publiek. Rijke verdachten die in staat zijn met behulp van dure advocaten en experts jury's in verwarring te brengen, gaan vrijuit, ook als er zoals in het geval van Simpson overvloedig bewijs is.

Amnesty International

Doodstraf werkt niet in strijd tegen drugshandel

LONDEN - De doodstraf als middel om de handel in drugs af te schrikken, helpt niet. Tot die conclusie komt de mensenrechtenorganisatie Amnesty International in een dinsdag verschenen rapport. Volgens de organisatie is er geen enkele aanwijzing dat de doodstraf effect heeft gehad.

De bevinding komt overeen met de constateringen van criminologen, onder wie de Amsterdamse professor Ruting, dat strenge straffen in dit opzicht geen afschrikwekkend effect hebben. Zij jagen alleen de prijzen op en zodoende ook de winsten die te behalen zijn.

Amnesty telde 26 landen waar op drugshandel de doodstraf staat, maar ook daar is de handel alleen maar toegenomen. Aan de top staan de Islamitische republiek Iran met meer dan 2900 executies sinds 1979 en China, met zeker meer dan duizend executies sinds 1975. Door beide landen loopt volgens internationale gegevens echter nog steeds een belangrijke smokkelroute voor heroïne. In andere landen als Maleisië (tweehonderd executies sinds 1975) en Singapore (Meer dan honderd geëxecuteerden sinds 1975, onder wie verleden jaar de Nederlander Van Damme) neemt binnenlands het aantal verslaafden nog steeds toe, aldus Amnesty.

De organisatie constateert verder dat talrijke inbreuken worden gemaakt op het recht van verdachten op een eerlijk proces. China verkortte de procedures, waardoor verdachten van tevoren vaak geen exemplaar van de aanklacht ontvingen. Ook werd de tijd om in beroep te gaan ingekort tot drie dagen teruggebracht. In Iran werd op talloze verdachten standrecht toegepast, zonder verdediging of recht op beroep. In Saudi-Arabië, waar zeker 170 doodvonissen zijn voltrokken sinds in 1989 op drugsmisdrijven de doodstraf kwam te staan, is veroordeling mogelijk op grond van alleen een bekentenis. Dat is volgens Amnesty een soort uitnodiging aan politiediensten om verdachten - al of niet met gebruik van marteling - een bekentenis af te dwingen.

Bij uitbreiding van Veiligheidraad

Cairo wil V-raad-zetel

NEW YORK - De Egyptische minister van Buitenlandse zaken, Amre Moussa, heeft voor zijn land een zetel in de VN-veiligheidsraad geëist als het huidige aantal leden -vijftien - in het kader van een hervorming van de wereldorganisatie wordt verhoogd.

Moussa zei dinsdag tegen de Algemene vergadering dat de regionale en internationale rol van Egypte zo'n zetel rechtvaardigt. Moussa sprak zich ertegen uit dat het aantal ontwikkelde landen, dat een permanente zetel in de raad hebben, wordt ver... hoogd ten koste van de ont... wikkelingslanden. Hij wil... juist een beter evenwicht... tussen arme en rijke landen... door arme landen als leden... aan te wijzen die het nodig... gewicht hebben voor de... zware verantwoordelijkheid...

Moussa voelt voor het voor... stel een aantal zetels toe te... voegen aan de Veiligheid... raad en deze te laten rotere... in een beperkte groep van... landen. Dat zou aan een... groter aantal VN-lidstat... de gelegenheid geven ... verantwoordelijkere rol in ... Veligheidsraad te spelen.



Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

MA 20 JANUARI
2014
Door toepassing van ons professioneel ontwikkel-, spoel- en fixeerproces zijn uw foto's ook in 2014 nog haarscherp.
foto Studio tramm
Dr. Hugenholtzweg 36
Colon Shopping Center
Promenade Shopping Center

Rooseveltweg 70 - Tel. 694655 - 699231 - Fax: 694677
CAR SERVICE — ALL-IN — BIKE SERVICE
Alle reparaties aan alle modellen auto's en motoren. Inclusief tires service.
Grote voorraad onderdelen en groot assortiment helmen en accessoires.

MIEKE CLEANING SERVICE
EENMALIGE GROTE SCHOONMAAK
voor fabrieken/kantoren/scholen en kleine huishoudens etc.
Oplevering lege/nieuwe woonhuizen.
Bemiddeling:
voor een vaste oppas
voor een huishoudelijke kracht
schilderwerk/tuinen
Nu ook betrouwbare live-in hulp.
Tel.: 366530, 609366. Bellen tussen 7 - 12.00 en 14.00 - 18.00 uur of na 22.00 uur

Meubels stofferen?
U laat uw meubels toch ook bij een speciaalzaak stofferen?
Vrijblijvende prijsopgave.
Meubelstoffeerderij GERTO N.V.
De Hollandse Stoffeerder.
Wij stofferen met Europese stoffen of met stoffen door u aangeleverd.
Montagne Abao 3 - Kavel 6, tel. 677957 - fax. 676470

Omdat zij beschikken over een jarenlange ervaring in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen. Zij kunnen u deskundig advies geven op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie. Daarom kiest u voor:
The Trader Partyservice in het I.T.C.
Tel. 635274 280
THE TRADER PARTY SERVICE
U geniet maar u heeft de zorgen niet

Voetproblemen?
Chiropodiste met jarenlange ervaring gespecialiseerd in de Diabetische Voet.
•Bij nagelvergroeiingen •Bij eeltvorming en likdoorns
•Bij ingegroeide nagels •Bij kloven
•Bij korrektie van nagels •Bij voetklachten
•Ter ondersteuning van de Medische Therapie
F. Rekwest
Kaya Toni Kunchi Tel. 371176

Signatures, Inc...
Custom Kitchens + Interiors
Kitchens With a Lifetime Guarantee
Showrooms:
Sta Rosaweg 33 Phone 368348 — Kooyman/Latra Zeelandia

MACOLA N.V.
Kaya drs Oy Sprock 4a, tel: 376913, fax: 370518

Stoffeerderij Antimaña
Montagne Rey 114 tel. 671789
Uw aangewezen adres voor het bekleden van stoelen, sofa's, het naaien van gordijnen, bijzetdeggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren Visa, Mastercard, Kompa Leza en binnenland Diners. Wij zijn de hele dag non stop geopend tot 7 uur. Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
WIJ ZIJN ALTIJD TOT UW DIENST!

bouw beslag totaal n.v.
INDUSTRIE TERREIN Montagne Abao 3 - Kavel 6
HOTLINE 173 - 7568
Tel: 671077 Fax: 671088 P.O. Box 3392
Voor goede sloten en scharnieren moet U bij ons zijn.
Wij adviseren U graag.
Daar zijn wij vakman voor.

S.A.O.I. GARAGE N.V.
Uw Betrouwbare Garage
VOOR EEN • GROTE OF • KLEINE BEURT
en als het nodig is
ALLE REPARATIES aan uw wagen
Scherpenheuvel z/n - tel. 674101 / 678241

DE MAAYER FACTORY OUTLET
UW KEUKENSPECIALIST
Bel voor een afspraak:
Van Staverenweg 10 - Tel.: 369511

SCHOONHEIDSSALON MARTIEN
Mahaai Mini Mall - tel. 371871
voor een complete
- schoonheidsbehandeling
- Hals- en decolleté
- Harsen, ... bikinilijn en oksels
- Electrisch ontharen
- Body massage
en nu ook Gel nagels plaatsen en vullen.
Maak uw afspraak.

The PC-Clinic
Computers Reparaties & Onderdelen
DR. W.E. MAALWEG 38A WILLEMSTAD CURAÇAO
Tel.: 650622
Fax.: 650740
ZEER SNELLE REPARATIES
COMPUTERS & ONDERDELEN
COMPUTER UPGRADES
GEBRUIKTE COMPUTERS
Open: Maandag t/m vrijdag 14:00 - 18:00

Bel ook de vakvrouw

HEKWERK
Snelle levering
Passend gemaakt in alle maten en soorten.
Redelijke prijzen.
Firma Moerang.
Tel.: 641300 / 609579

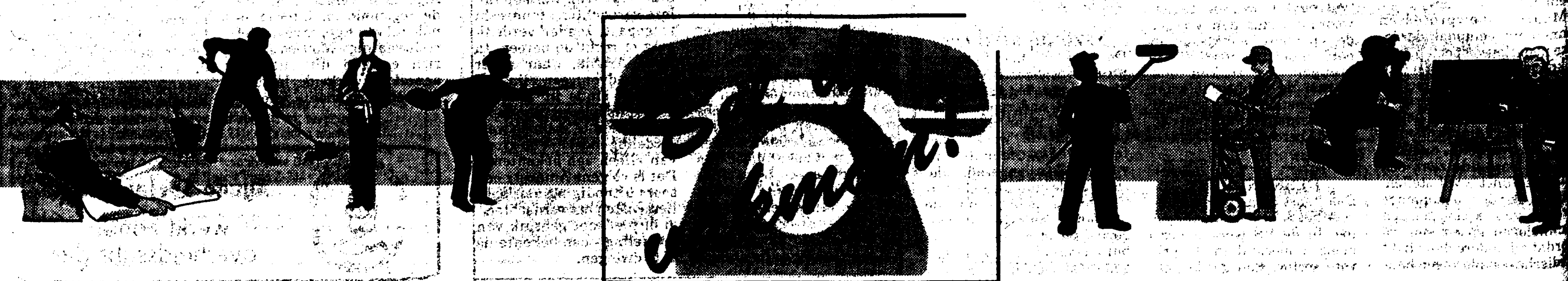
Voor al Uw
Inlijstwerk
Artbeats & Frameworld
posters, kaarten en lijsten
Kaminda Electricien 10
Saliña
Tel: 611097

Markiezen, Uitvalschermen, ...
500 m2 SHOWROOM
ZONWERING Tel. 374818
Geopend ma. t/m vr. 8.00 - 17.00 u.
Industriepark Brievengat A IV 1
ucm

FIRMA TASOL
Alu Rolluiken, garage roldeuren
loods-industrie roldeuren
draai-kiep Alu ramen en deuren
Compleet Alu winkelpuien
automatisch schuiven
schuifdeuren (werking SENSOR)
Wij leveren en monteren
Voor meer informatie, tel. 377224 - 699645

TRANSPORT
Voor verhuizing, wegbrengen van tuinvuil e.d.
Tel: 373767
Na 16.00 uur

ROOKIE GYM
FITNESS CENTER
Fitness-Aerobic-Body Building
* Jeugdaerobics vanaf 8 jaar
* Tiener aerobics
* Fitplan 50 plussers
Open: maandag t/m vrijdag 8.30-11.00 en 16.30-21.30 uur
Kaya Nathan 38, Abrahamsz Ester en Peter de Groot
Tel.: 374869



*****

De Amerikaanse nutsbedrijven Baltimore Gas and Electric en Potomac Electric Power gaan fuseren via een **aandelenruil** ter waarde van 3,1 miljard dollar. Zij hebben samen 1,8 miljoen afnemers van elektriciteit en 530.000 van gas in Washington D.C. en de staat Maryland. De nieuwe combinatie krijgt een jaaromzet van ongeveer vijf miljard dollar en behoort daarmee tot de tien grootste elektriciteitsbedrijven in de VS.

Haciendas bezet in Brazilië



■ *RIO DE JANEIRO - Arbeiders in de landbouwsector hebben deze week in Brazilië diverse hacienda's bezet uit protest omdat zij geen eigen land hebben om te bewerken. Hier halen Jose da Conceicao (links) en Joao de Maria de afrastering weg van de hacienda Washington Luis. Onderhandelingen met de grondeigenaren hebben tot nu toe geen resultaat opgeleverd.*

DAMRAK

KLM hoger op Beursplein 5

AMSTERDAM — Op een vast gestemde Amsterdamse effectenbeurs eiste KLM veel aandacht op. De luchtvaart staat in de belangstelling na de aankondiging dat USAir aansluiting wil zoeken bij American Airlines of United Airlines. KLM zou garen kunnen spinnen bij deze fusie, luidt het verhaal. De koers van het aandeel schoot rond 11.30uur met Nf 1,40omhoog op Nf 57,80.

Luchtvaartanalisten houden er rekening mee dat vooral British Airways zich na een fusie van USAir met een andere Amerikaanse op de toekomst moet bezinnen. De Britten hebben een kwart van USAir in handen en werken op tal van terreinen nauw samen. Na een mogelijke fusie komt daar waarschijnlijk een eind aan.

Bij een dergelijk scenario komt KLM in beeld, dat met haar aandeel in Northwest Airlines een sterke Amerikaanse troefkaart in handen heeft. Beleggers zien een samenwerking tussen een krachtig KLM en British Airways kennelijk zitten, getuige de koersstijging.

Een handelaar vond de uitleg echter voorbarig. "Moet je voor zo'n verhaal nou een daalder meer per aandeel betalen", zei hij. "Ik weet niet welke kant het op gaat."

De beurs profiteerde vandaag verder van een gunstige dollarstemming en een lichte verlaging van de Duitse repo-rente, de rente op speciale beleningen. Ook andere Europese beurzen waren positief gestemd. De AEX, de belangrijkste beursgraadmeter, noteerde een plus van 1,54 op 465,14 punt.

"Het is over de hele linie dubbeltjeswerk, maar het telt", zei een handelaar. Uitzonderingen waren Koninklijke Olie, Unilever en VNU. Koninklijke Olie, waar opnieuw rumoer was over banenverlies, noteerde Nf 198,10, een plus van 90 cent. Unilever kwam Nf 1,10 hoger uit op Nf 209 en VNU won zeventig cent op Nf 211,50. Verlies was er onder meer voor Randstad, vier dubbeltjes op Nf 68,80. Ook Fokker verloor twintig cent op Nf 8,30.

De Amsterdamse effectenbeurs maakt zich overigens op voor de introductie van een nieuwe index, de Midkap. Deze graadmeter geeft weer van de 25 meest actieve fondsen, zoals de AEX, maar van de bedrijven die daar vlak onder zitten. Om 16.30 uur komt de eerste stand van de Midkap op het koersbord, waarop het beursbestuur de champagneflessen ongetwijfeld zal ontkurken.

Omzet Amsterdamse beurs bijna 1000 miljard gulden

AMSTERDAM — De obligatie- en aandelenhandel op de Amsterdamse effectenbeurs heeft in de afgelopen negen maanden bijna de Nf 1000 miljardgrens bereikt. De omzet tot en met september kwam uit op Nf 990,9 miljard en was daarmee 6,5 procent hoger dan dezelfde periode van 1994, aldus de Amsterdamse effectenbeurs.

In september alleen al keek de vloer tegen een handelsomzet van Nf 116,8 miljard aan. In september vorig jaar bedroeg de omzet slechts Nf 81,6 miljard. Het grootste deel van de handel was afkomstig uit de obligatiehoek. De vastrentende waarden waren goed voor Nf 84,9 miljard. De aandelensector droeg Nf 31,9 miljard weg.

De opmars op Wall Street, een hogere dollar en de lagere rente beïnvloedde in de eerste weken van september de beurs sterk. Later in de maand zakte Wall Street terug, leverde de Amerikaanse munt winst in en steeg de rente flink.

Op 20 september bereikte de AEX-index een hoogste notering van 476,86. Daarna zakte de graadmeter binnen enkele dagen met ruim tien punten.

Besluit uitlevering Nick Leeson ophanden

FRANKFURT — Het Hof van Beroep in Frankfurt maakt nog vandaag bekend of Nick Leeson, de Britse effectenhandelaar die verantwoordelijk wordt gehouden voor de ondergang van de Britse bank Barings, moet worden uitgeleverd aan Singapore.

Bonn zal waarschijnlijk het moeilijk doen. De Duitse ambassade in Singapore heeft uitgezocht dat het rechtsstelsel en de gevangenissen daar aan westerse normen voldoen. Het kan echter nog lang duren voordat Leeson op het vliegtuig naar Singapore wordt gezet. Zijn advocaten hebben aangekondigd dat zij in beroep zullen gaan tegen een uitleveringsbesluit.

Leeson (28) heeft alles in het werk gesteld om niet in Singapore te worden berecht. Hij ziet huizenhoog op tegen de zijns inziens barre omstandigheden in de gevangenissen in de vroegere Britse kolonie. De Britse autoriteiten bewerkte hij vergeefs om een uitleveringsverzoek te doen, met het argument dat de slachtoffers van zijn wandaden uit Groot-Brittannië komen. Leeson beweerde ook dat het echte verhaal over de ondergang van Barings anders niet aan het licht zal komen.

Leeson, die werkte in Singapore, bezorgde Barings een miljardenverlies door riskante derivatentransacties. De Nederlandse ING Groep redde de eeuwenoude bank uiteindelijk door haar over te nemen. Leeson werd, op weg naar Londen, op 2 maart op het vliegveld van Frankfurt opgepakt. Singapore vroeg kort daarop om zijn uitlevering.

*****

Het rommelt in de Braziliaanse autosector. Personeel van de Braziliaanse dochter van **Mercedes-Benz** ging maandag in staking uit protest tegen het aangekondigde ontslag van 1600 werknemers. Ford Brazilië wil 1300 mensen ontslaan.

Het Luxemburgse concern Arbed profiteert evenals andere Europese **staalfabrikanten** van het aantrekken van de economie. Arbed boekte in de eerste helft van dit jaar een nettowinst van 4,6 miljard frank (Nf 250 miljoen) na een verlies van 756 miljoen frank in dezelfde periode van 1994. De omzet groeide met 28,4 procent tot 135,6 miljard frank (Nf 7,4 miljard).

*****

De **Duitsers** gaan in 1997 wellicht minder solidariteits**heffing betalen**. Dat stelt de Duitse minister van Financiën, Theo Waigel. Van een volledige afschaffing zal tot 1998 geen sprake zijn. De heffing wordt gebruikt om een deel van de opbouw van het oosten van Duitsland te financieren.

*****

De Japanse autobouwer **Mitsubishi** gaat samen met de Indiase Hindustan Motors kleine personenwagens maken. Het Japanse concern is sinds 1982 actief in India. In dat jaar ging Mitsubishi een overeenkomst aan met Eicher Motors voor de vervaardiging van lichte vrachtwagens.

Dollar redelijk stabiel op de Europese markten

AMSTERDAM — De dollar heeft vanmorgen op de Europese valutamarkten het hogere niveau dat de voorgaande dag was bereikt, redelijk weten vast te houden. De verwachting dat de leiders van de zeven grootste industrielanden komende zaterdag afspraken maken over wisselkoersverhoudingen, wordt steeds hoger. Ook een verdere kleine verlaging van de rente op speciale beleningen in Duitsland kwam de dollar ten goede.

Handelaren stellen dat afspraken over de wisselkoersverhoudingen van de G-7 gepaard kunnen gaan met gezamenlijke interventies van de Centrale Banken. Die zouden na het weekeinde kunnen volgen, maar misschien ook ervoor, zo menen zij. De Amerikaanse minister van Financiën Rubin voorzag echter geen afspraken over een bandbreedte waartussen de koers van de dollar ten opzichte van de yen zich mag bewegen.

De verwachting dat de G-7 zich zal uitspreken voor een hogere dollarkoers leverde gisteren al een duidelijk stijging op. Vandaag wist de Amerikaanse munteenheid zijn koers te handhaven op Nf 1,6120 om 10.00 uur vergeleken met Nf1,6140 om 16.30 uur gisteren. Handelaren verwachten dat de koers nog iets verder kan oplopen.

Daarbij speelde ook de verlaging van de repprente in Duitsland een rol. De Bundesbank schroefde het minimumtarief verder naar beneden van 4,08procent tot 4,05 procent.

De meeste, relatief zwakke Europese munteenheden ondergingen eveneens maar weinig verandering. Het Britse pond moest een kwart cent terug van Nf 2,5490 tot Nf2,5465, terwijl de Italiaanse lire een kleine stijging van Nf 0,9955 per duizend naar Nf 0,9985 beleefde. De stijging van de Franse frank viel duidelijk groter uit: van Nf 32,405 per honderd naar Nf 32,465.

Op de effectenbeurs van Tokyo was vandaag bijzonder weinig leven te ontdekken. De Nikkei-index van 225 fondsen bleef nagenoeg onveranderd. De belangrijkste beursmeter van Japan klom slechts met 2,09 punten naar 18.145,08.

Stuurloos Wall Street boekt gering verlies

NEW YORK — De effectenbeurs van New York heeft gisteren weinig leven gekend. Een duidelijke richting was niet te ontdekken. De Dow Jones-index, die op een gegeven moment bijna veertig punten lager noteerde, sloot uiteindelijk met een verlies van 11,56 punten op 4749,70. Het aantal stijgers ten opzichte van het aantal dalers kwam uit op dertien tegenover negen bij een omzet van 388 miljoen aandelen.

Drie luchtvaartmaatschappijen stonden in het middelpunt van de belangstelling. USAir had maandag bekendgemaakt gesprekken te voeren over een overneming door American Airlines (AMR) en United Airlines (UAL). Dat leidde gisteren in de loop van de handel tot een pittige stijging van het aandeel USAir met 2,250 dollar tot 13,875 dollar, terwijl de stukken van AMR met 1,500 dollar daalden tot 69,125 dollar en die van UAL met 3,625 dollar zakten tot 169,125 dollar.

Bij de overige fondsen was een sterk wisselend beeld te zien. De Dow Jones-index schommelde flink. Een stuurloze markt, zo luidde dan ook het commentaar van handelaren. Zij verklaarden de slappe handel met de derdekwartaalresultaten die bedrijven binnenkort bekendmaken. Daarop zitten de beleggers nu te wachten. Dat de belangrijkste beursmeter naar beneden ging, schreven handelaren toe aan de neerwaartse trend op de termijnmarkt.

Op de valutamarkt noteerde de dollar een cent hoger. De Amerikaanse munteenheid profiteerde van verwachtingen over de bijeenkomst van de zeven grootste industrielanden komende zaterdag. De regeringsleiders zouden daar afspraken kunnen maken over een hogere dollarkoers, zo is de gedachte. Het groene biljet stond tegen het einde van de handel in New York op Nf 1,6090 vergeleken met Nf 1,5990 een etmaal eerder. In Amsterdam sloot de dollar op Nf 1,6140.

WALLSTREET

NEW YORK	PREV	3-Oct	AMSTERDAM	PREV	3-Oct
DOW JONES	4761	4750	EOE	465.10	463.80
ATT	64.63	63.88	ABN AMRO	66.20	66.00
ALZA CORP	22.75	22.50	AEGON	58.00	57.80
AMR CORP	70.63	68.50	AHOLD	60.10	59.90
APPLE COMP	37.63	37.63	AKZO	191.20	189.40
BARRICK GOLD	25.63	25.50	AMEV	93.50	92.60
BURLINGTON COAT	13.25	13.13	BOLSWESSANEN	31.20	31.10
COASTAL CO	33.38	33.25	DSM	128.30	128.20
CML GROUP	6.75	6.75	ELSEVIER	20.50	20.40
COCA COLA	68.88	70.88	GIST BROC.	43.00	42.60
CORNING IN	28.00	27.75	HAGEMEYER	73.90	75.00
DISNEY	57.00	56.88	HEINEKEN	256.50	258.00
DUPONT	67.25	65.88	HOOGOVENS	63.50	63.60
EAST.KODAK	60.63	60.25	HUNTER DOUGLAS	79.00	80.00
EXXON	71.88	72.38	ING	93.00	92.70
FERRO CORP	24.63	24.38	KLM	55.50	56.40
FORD	30.75	30.50	KNP-BT	47.50	47.30
GEN. ELECTRIC	63.38	63.13	KON. PTT NED.	56.20	56.30
GEN. MOTORS	46.63	45.38	NEDLLOYD	56.60	56.50
HORSHAM CORP	13.25	13.50	NORIT	20.50	20.60
IBM	93.50	94.88	NUTRICIA	120.00	119.90
MC DONALDS	38.00	38.63	PHILIPS	77.20	76.10
MERCK	56.88	58.00	POLYGRAM	103.80	104.00
MINNES. MINING	57.00	57.13	ROBECO	110.70	110.60
MOBIL CORP	99.00	99.88	ROLINCO	117.30	117.50
NOVELL INC	18.13	17.94	RORENTO	90.70	90.80
PFIZER	53.25	55.38	ROYAL DUTCH	196.30	197.20
PHILIP MORRIS	83.25	83.00	UNILEVER	207.50	207.90
QUAKER	32.63	33.00	VAN OMMEREN	51.30	50.90
SUBMICRON	11.38	11.25	VENDEX	47.00	45.90
TELE-COMMUN.	17.63	18.38	VNU	212.00	210.80
UNITED AIRLINES	172.75	166.63			
UNC	6.25	6.38			
UP JOHN	43.88	44.00	CURRENCIES		
WESTINGHOUSE	15.13	15.00	US$/YEN	100.38	101.50
			US$/DMARK	1.42	1.43
COMMODITIES			GBP/US$	1.59	1 58
GOLD	384.80	385.20	US$/NLG	1.59	1.61
SILVER	5.30	5.30	ECU/US$	1.29	1.28
CRUDE OIL	17.59	17.56	CAN/US$	1.33	1.32

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP WOENSDAG 4 OKTOBER EN TOT NADER ORDER:

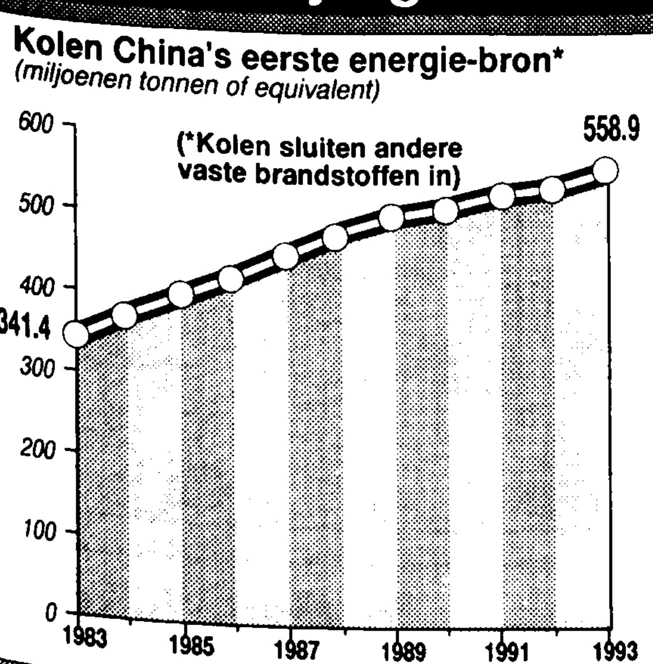
VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.315	1.335	1.355
PND STERLING	2.745	2.800	2.860
NED GLD (per Nf. 100)	110.17	110.89	111.69
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	153.87	154.59	155.39
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	34.64	35.74	36.44
DUITSE MARK (per Dm. 100)	123.49	124.21	125.01
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.78	1.08	1.14
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	175.76	176.62	177.42
ECU (per Ecu 100)	-.-	230.47	231.27

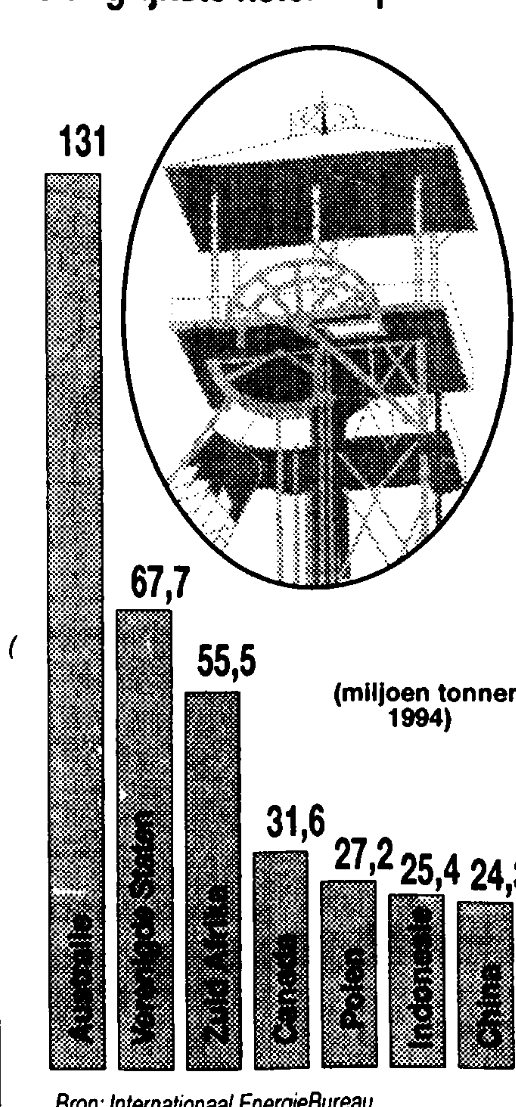
*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

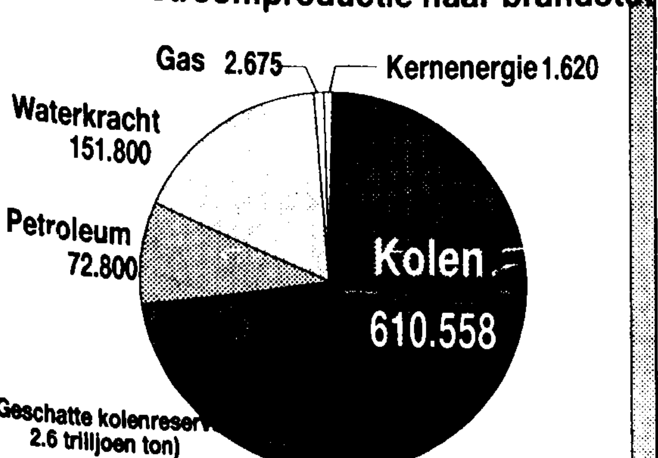
Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 18 sept.-15 okt.
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.42% Eff. rendement 5.75 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.40% Eff. rendement 7.25 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.53% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.36% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.62% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 101.94% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.59% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.41% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.47% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.23% Eff. rendement 8.375% Land

China blijft geloven in het zwarte goud







AFP Amigoe infografiek

China ziet uit naar massieve investeringen in zijn kolen-industrie. Deze komt doorgaans alleen in het nieuws bij mijnrampen, welke op hun beurt vaak voorkomen omdat lange tijd geen geld is uitgegeven voor de modernisering van de kolenindustrie. Deze infografiek toont aan hoe belangrijk de kolen zijn voor de industrie en voor de economie van China.

Waterworld trekt veel bezoekers

Waterworld, de film met **Kevin Costner** in de hoofdrol, is in de eerste vier dagen in Nederland door 90.000 mensen bekeken. De belangstellenden waren goed voor een omzet van ruim een 1 miljoen gulden.

Waterworld, de duurste film aller tijden, ging donderdag in Nederland in première. Universal Pictures investeerde 200 miljoen dollar in de film. Costner is coproducent van de film.

In de Verenigde Staten bracht de film in het eerste weekeinde 21 miljoen dollar in het laatje. Door vertraging in de produktie ging Waterworld daar in juli, hartje zomer, in première.

Waterworld is het verhaal van de overlevenden van een zondvloed. De ijskappen op aarde zijn gesmolten en de hele wereld staat onder water. De held Mariner (Costner), die vinnen heeft en onder water kan ademhalen, moet de mensheid redden.

Ook in een aantal andere Europese landen (Italie, Spanje, Finland, Zwitserland, Engeland en Duitsland) waren de cijfers van het bezoek gedurende de eerste dagen opzienbarend. Naast Costner hebben **Dennis Hopper** en **Jeanne Tripplehorn** prominente rollen in de spektakelfilm.



Dr. Jim Lowry, een wetenschappelijk onderzoeker van het Australisch Museum in Sydney toont hier een reusachtige zeeluis, een pas ontdekte soort van de bathynomus. Dit dier dat volgens wetenschappers meer dan 80 miljoen jaar bestaat en in die periode nauwelijks is geëvolueerd, werd ontdekt op een diepte van een kilometer in de zee aan de oostkust van Australië.

Minister Beke opende donderdag in de Biblioteca Nacional van Aruba de tentoonstelling 'Desaroyo di Hospital durante 75 aña'. De expositie waar onder andere een baarstoel te zien is, is te bezichtigen tot en met 19 oktober.

Sint Maarten in Utrecht

Sint Maarten waakt weer over de domstad. De beschermheer van Utrecht is terug op de plaats waar hij al sinds 1910 thuishoort: op de piek van de Domtoren, honderd en twaalf meter boven zijn aardse zondaars.

In februari van dit jaar werd **de beroemde windvaan** door een helikopter van zijn vertrouwde plek gehaald. Storm en wind hadden het draaimechanisme ontwricht. De afgelopen maanden maanden is er hard gewerkt om het euvel te verhelpen. Niet alleen de vaan, maar ook de top van de uit 1382 daterende Domtoren zijn grondig gerestaureerd.

De steigers stonden er nog, zodat het terugplaatsen met minder spektakel gepaard ging dan het weghalen. Medewerkers van de dienst Stadsbeheer klommen dinsdagochtend naar boven, en wikkelden de windvaan - een afbeelding van Sint Maarten te paard die z'n jas schenkt aan een bedelaar - uit de dekens.

De dienst Stadsbeheer vertrouwt erop dat de beschermheilige voorlopig weer tegen een stormpje bestand is. De opknapbeurt, inclusief een goudbad, kostte alles bij elkaar 75.000 gulden.

Kinderpostzegelactie van start

Ruim 250.000 kinderen van 6500 basisscholen door heel Nederland trekken vanaf dierendag weer een week lang langs de deuren om kinderpostzegels en -kaarten te verkopen. Voor een postzegel van tachtig cent betalen de kopers veertig cent extra. Het geld komt ten goede aan organisaties die zich inzetten voor de jeugd. Vorig jaar bedroeg de opbrengst 16 miljoen gulden. Toen verkochten de kinderen 2,2 miljoen postzegels.

Het thema van de postzegels dit jaar is kind en fantasie. De zegels zijn getekend door **drie kinderen** die een ontwerpwedstrijd wonnen. Ruim 2800 kinderen zonden een op de computer gemaakte schets in. **Toon Hermans** maakte het setje algemene kaarten dat de kinderen ook te koop aanbieden.

De kinderen plaatsen alleen bestellingen. De kopers vullen een girokaart in zodat de scholieren niet met geld over straat hoeven. In het verleden zijn kinderen weleens beroofd van de opbrengst van hun verkoop. De kinderen leveren de postzegels op 15 oktober af. Dan komen de postzegels ook officieel op de markt en kan iedereen ze tot 31 december kopen.





Capi Wever is cum laude voor arts geslaagd aan de Rijksuniversiteit Groningen. Dit heugelijke bericht ontvingen zijn ouders Oswald Wever en Mieke Wever-Merks op Aruba eind september. Capi is leerling geweest van het Colegio Arubano en hij heeft gestudeerd aan het Simon's Rock College in Great Barrington en de Vrije Universiteit te Amsterdam. Capi vervolgt binnenkort een opleiding tot specialist.

Geen vitamines aan cornflakes toevoegen

Kellogg's Produits Alimentaires mag vooralsnog geen vitamines of sporenelementen toevoegen aan in Nederland verkochte cornflakes en ontbijtgranen. **Procter + Gamble** treft hetzelfde verbod. Het bedrijf mag geen vitamines aan de vruchtennectar Punica toevoegen. Voorzitter mr. R. R. Winter van het college van beroep voor het bedrijfsleven heeft dat dinsdag bepaald in de bodemprocedure die de fabrikanten hadden aangespannen tegen het ministerie van Volksgezondheid. Eerder verloren zij een kort geding voor het college. Daarin hadden zij de uitzonderingspositie aangevochten, die Nederland tot dusver heeft ingenomen in de Europese Unie over de toevoegingen. Zij beriepen zich daarbij op het gemeenschapsverdrag.

De uitspraak in de bodemprocedure is opmerkelijk omdat het kabinet 8 september heeft ingestemd met een wetsvoorstel om onder voorwaarden toevoegingen van vitamines toe te staan. Voor vitamine A en D, foliumzuur en de sporenelementen seleen, koper en zink gaan echter lage plafonds gelden uit een oogpunt van bescherming van de volksgezondheid.

Slechte adem

Egypte sluit nummer twee van de drie grote **pyramides van Gizeh** vanaf 10 oktober voor drie maanden om er een ventilatiesysteem tegen de adem van de duizenden toeristen aan te leggen.

Het zout uit die wasem tast het zandstenen binnenwerk aan. "We krabben het van de muren, herstellen de scheuren en leggen ventilatie aan", zei een woordvoerder. Die operatie is in 1990 en 1991 ook uitgevoerd in de pyramide van Cheops. Sindsdien moeten bezoekers een toeslag betalen. Dit zal ook gebeuren bij de graftombe van Chephren.

Cadeautje voor baby Arafat

Zahwa, het twee maanden oude dochtertje van PLO-leider **Yasser Arafat**, heeft een cadeautje gekregen van de vrouw van de Israëlische premier Yitzhak Rabin. **Lea Rabin** schonk de kleine Zahwa een zilveren duif om boven de wieg te hangen. "Zodat uw kind altijd in vrede zal wiegen", aldus de premiersvrouw die het vredesgeschenk vorige week donderdag aan moeder Suha overhandigde, toen zij in Washington waren voor de ondertekening van het autonomie-akkoord.

Atoomprik

De Amerikaanse president **Clinton** heeft zijn regering opgedragen een systeem te ontwerpen om slachtoffers van stralingsexperimenten tijdens de koude oorlog, of hun nabestaanden, schadeloos te stellen. Clinton zei dit bij de presentatie van een rapport over duizenden tests die de Amerikaanse regering tussen 1940 en 1970 heeft laten uitvoeren.

De onderzoekscommissie, die achttien maanden heeft gestudeerd, raadde schadevergoedingen aan voor degenen die geheime experimenten ondergingen waarvan van tevoren vast stond dat ze er geen enkele medisch voordeel bij konden hebben.

Het gaat onder meer om achttien mensen die buiten hun medeweten een plutonium-injectie kregen. Clinton bood namens de regering verontschuldigingen aan, maar voegde er aan toe: "We zijn ons ervan bewust dat er momenten zijn waarop woorden niet toereikend zijn."

Tunnel weer 24 uur open

De enige wegverbinding tussen Azië en Afrika zal vanaf donderdag weer 24 uur per dag open zijn. Het gaat om de **Ahmed Hamdi-tunnel onder het Suezkanaal** die in 1983 werd geopend, maar al na vier jaar buiten gebruik werd gesteld wegens lekkages. Het beton was niet in orde.

Drie jaar geleden begonnen de reparaties. Ondertussen ging de tunnel open, maar slechts een rijbaan was bruikbaar en dan nog maar gedurende enkele uren per dag. Het vrachtverkeer ondervond niet al te veel hinder, omdat er geregeld veerboten het kanaal oversteken.

De kosten werden gedekt dankzij een donatie van 70 miljoen dollar van de Japanse regering. De regering in Cairo hoopt nu dat de Japanners met steun voor de aanleg van een brug over het Suezkanaal komen.

Edisons

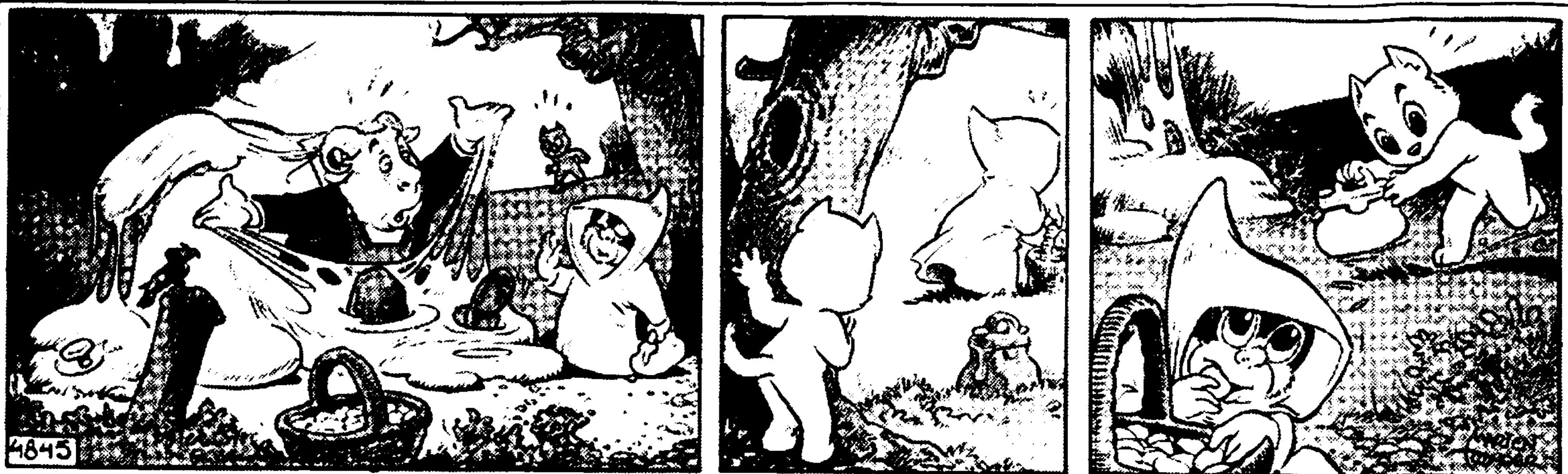
Marco Borsato, **Youp van 't Hek** en **Liesbeth List** hebben dinsdag ieder een nationale Edison Populair ontvangen. Zij werden tijdens het *Grand Gala du Disc 1995* onderscheiden.

Borsato kreeg de prijs voor zijn album Marco in de categorie Nederlandstalig Populair, cabaretier van 't Hek voor Ergens in de Verte en List voor de luisterliedjes die op de CD List staan.

Andere Edisons gingen naar Lisa Boray (The need to be), De Dijk (De blauwe schuit) en Armando (The violinist). Een bijzondere Edison ging naar **Corry Brokken** voor een opnieuw uitgebrachte klassieker: Net als toen. Tijdens het Grand Gala traden Lenny Kravitz, 2 Unlimited, Paolo Conte en Simply Red op.

TOM POES EN HET KUKEL

Door Marten Toonder



4845 - Toen Tom Poes peinzend de weg naar huis weer insloeg werd zijn aandacht getrokken door een stuitend toneeltje aan de wegkant.

"Ze worden steeds brutaler" mompelde hij. "Nu hebben ze de bestelwagen van meneer Grootgrut omgestraald".

En ja hoor! Daar zat de kruidenier temidden van een gelei-achtige massa, die hem draderig beplakte. Voor hem stond een van de vreemde ventjes die we nu reeds enkele malen aan het werk hebben gezien. Het maakte juist zijn jasje dicht en trachtte de beproefde middenstander te kalmeren.

"Ep-lep, de waarnemer, is al klaar", zo sprak hij sussend. "Hij heeft het getal van uw kukel gemeten. Helaas, het is een min kukel".

"Dat kan wel zijn!" riep de heer Grootgrut handenwringend.

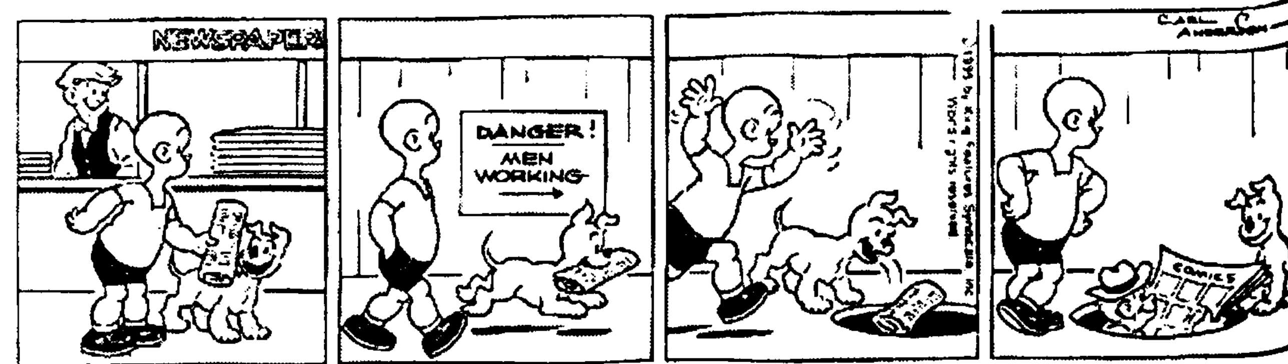
"Maar dit is toch geen manier! Het was toch niet nodig om mijn auto zo te verflodderen? Ik ben mijn klanten altijd graag van dienst - en als u gezegd had wat u wilde was ik wel even uitgestegen! Maar dit?! Mijn wagen en mijn grutsprits zijn naar de maan".

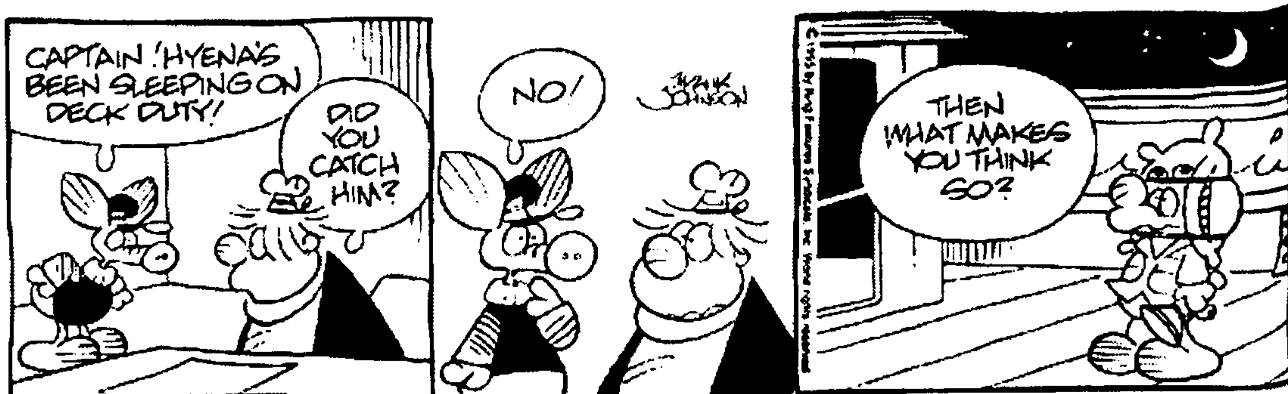
De vreemdeling, die juist op het punt stond heen te gaan, keerde zich weer om.

"Grutsprits?" herhaalde hij vragend.

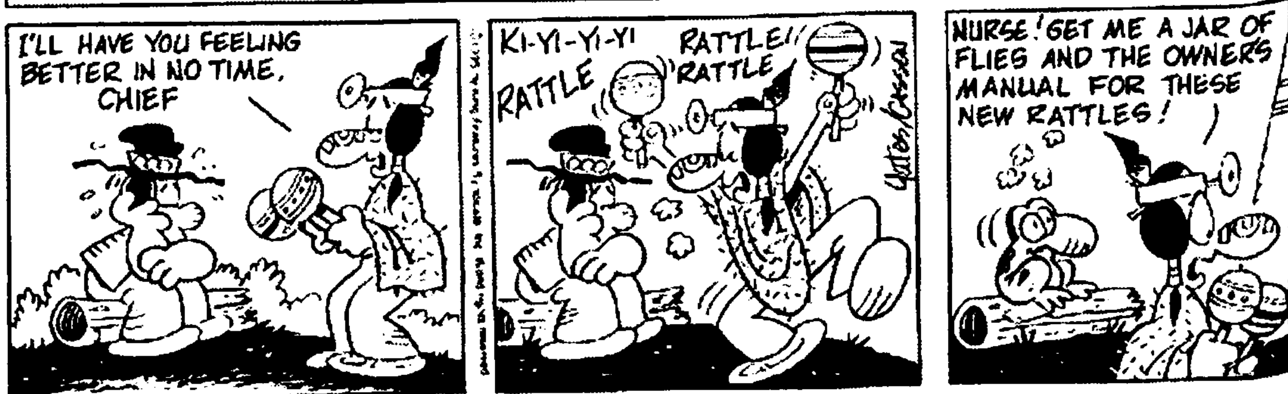
"Wat anders?" riep de komestibleshandelaar uit. "Overheerlijke grutsprits is mijn specialiteit. Daar staat nog een mand. Proef maar eens, dan kunt u zien wat u gedaan hebt!"

Ep-lep boog zich over de kruideniersmand en snoof hoorbaar. Het was duidelijk, dat hij door de geur van het baksel getroffen werd, want hij vergat voor een ogenblik zijn valiesje om aandachtig te kunnen proeven. Daar maakte Tom Poes gebruik van.









AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING

PRINSES MARGRIET'

... 17, tel. 682344/682947, ...2374, Kantooruren: 07.00-

...ter na 17.00 uur tel.

...ch spreekuur in ieder wijk-...elijks van 08.00-08.30/ ... uur

...a Halman Otrobanda: tel. ...; spreekuur: wo. van 09.00- ... uur.

... Maria 17: tel. 682344; ...uur: do. van 09.00-11.00

...gebouw Bonam: tel. 371865; ...uur: di. van 09.00-11.00 ... Sokudi: tel. 367824. ... Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.

- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- Inloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Bereikbare verpleegkundige vanaf 29 september 17.00 uur t/m 6 oktober 07.00 uur tel. 682248 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. **Wachtzuster** tel. 642798.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel. 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692390/692391.
Punda: Mampuritu, Sta. Rosaweg 329. Tel.: 674475/674750.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Afdelijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
[illegible]	[illegible]
	[illegible]
	379023

AMIGOE Colofon

WEER

...VERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00

...half bewolkt en vandaag op de meeste plaatsen ... In de komende nacht en morgenochtend mogelijk ...zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui. ...matig tot vrij krachtig, overdag af en toe krachtig ...en 16 knopen, af en toe 22 knopen, 15 en 30 af ...uur, windkracht 3 4, af en toe 6).

...CHT:

De ... storing in de hogere luchtlagen is in betekenis ...genomen en is niet meer van invloed voor het weer op de ... Eilanden. De aangevoerde lucht zal echter ... de komende 24 uur voldoende vochtig zijn om een enkele ...selijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Tropische storm "Noël" bevond zich vanochtend om 11 uur ... nabij 31.0 graden noorderbreedte en 42.9 ... westerlengte. Dit is ongeveer 1550 kilometer ten ...westen van de Azoren. Noël verplaatst zich in noord...oostelijke richting terwijl de sterkste winden ongeveer 100 kilometer per uur bedragen.

Om ... uur lokale tijd bevond het centrum van "Opal" zich nabij 28.4 graden noorderbreedte en 88.2 graden westerlengte. Opal ongeveer 280 kilometer ten zuid-zuidwesten van ... Pensacola Florida. "Opal" trekt in noord-noordoostelijke richting terwijl de sterkste winden ongeveer 240 kilometer per uur bedragen. (Kategorie 4 orkaan ...). Geen van deze systemen vormt een ... voor deze eilanden noch voor de Bovenwinden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

... om 08.00 l.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
[illegible]	licht bewolkt	32	28	0.0
[illegible]	half bewolkt	33	28	0.9
[illegible]	licht bewolkt	33	28	0.0
[illegible]	licht bewolkt	32	25	12.5
[illegible]	zwaar bewolkt	--	14	1.0
[illegible]	geheel bewolkt	25	18	22.0
[illegible]	nevel	--	--	-.-
[illegible]	licht bewolkt	32	28	0.0
[illegible]	regenbui	27	19	sp.
[illegible]	licht bewolkt	--	--	-.-
[illegible]	licht bewolkt	32	24	0.3
[illegible]	licht bewolkt	32	21	0.0

Premier Dini smeekt senaat om goedkeuring begroting

Onregeerbaarheid bedreigt Italië

ROME - De Italiaanse premier Lamberto Dini heeft dinsdagmiddag met een dramatisch appel de senaat gevraagd de begroting voor 1996 goed te keuren.

"Zonder de aanvaarding van de conceptbegroting dreigt het land met vreselijke consequenties onregeerbaar te worden", aldus de leider van de 54e Italiaanse regering sinds de Tweede Wereldoorlog. De 64-jarige Dini, zelf een vooraanstaande financieel deskundige, noemde als voornaamste doelen van de begroting de indamming van de inflatie, de vermindering van de torenhoge staatsschuld (124 procent van het Bruto nationaal produkt in 1994), de strijd tegen de werkloosheid en de ontwikkeling van de Mezzogiorno, het weinig geindustrialiseerde zuiden. 1995 Moet volgens Dini een keerpunt worden, dat de toetreding van Italië tot de Economische en Monetaire Unie (EMU) in 1999 mogelijk moet maken.

De afgelopen twee weken was de lire op de internationale wisselmarkten onder druk komen te staan na uitspraken van de Duitse minister van Financiën, Theo Waigel, en de president van de Bundesbank, Hans Tietmeyer, die zich sceptisch hadden getoond of Italië de afgesproken voorwaarden voor deelname aan de Monetaire Unie op tijd zou kunnen vervullen. Dini reageerde daarop in zijn toespraak: "Een Europa dat wegens een fractie van een procent landen zoals het onze uitsluit, die de geschiedenis en de beschaving hebben gemaakt, zou niet meer het Europa zijn waarvan Monnet en Adenauer, De Gasperi, Einaudi en Schuman droomden. Het zou veel minder zijn. Het zou geen droom meer zijn, maar misschien een grote teleurstelling."

■ *BOGOTA - De waarnemend procureur generaal van Colombia Adolfo Salamanca (hier te zien op een archieffoto van het AFP) heeft voor de Colombiaanse tv als zijn mening gegeven dat hij er niet aan twijfelt dat er drugsgeld in de campagnekas is gevloeid van Ernesto Samper met het oog op zijn verkiezing tot president van Colombia. Salamanca veegde ook de veronderstelling van tafel af als zouden de Verenigde Staten achter het parlementaire onderzoek zitten in de vorm van de DEA, de Amerikaanse Narcoticadienst. Dit was met even zovele woorden verklaard door een minister uit het kabinet van Samper. In een officiële verklaring van Samper heette het dat er groeperingen in binnen- en buitenland op uit waren Samper in een verkeerd daglicht te stellen. De betrokken minister heeft zijn beschuldiging moeten inslikken.*

(AFP-satellietfoto)

Timmer: Huidige koers Philips is veel te laag

EINDHOVEN — De huidige beurskoers van Philips, die schommelt rond de Nf 75, is te laag. De waardering voor de eigen Philips-activiteiten komt er volgens concerntopman Timmer niet voldoende in tot uiting. Dat zegt Timmer in een interview met de Accountant, het tijdschrift van het Nederlands Instituut voor Registeraccountants (Nivra).

In de koers van het aandeel Philips is ook de waarde van Philips' aandelenbelang in hooggeprijsde beursfondsen als ASM Lithography en Polygram opgenomen. Na aftrek van die belangen komt de zogeheten *break-up value*, de feitelijke waarde van Philips, volgens Timmer te laag uit.

Volgens de Philips-topman zijn er interne normen voor een ideale *break-up value* en daarmee de hoogte van de beurskoers. Hij wil daar echter geen mededelingen over doen.

Tijdens de algemene aandeelhoudersvergadering in mei van dit jaar noemde Timmer de toenmalige koers van Nf 60 al te laag. Aandeelhouders betaalden daarmee negen keer de winst per aandeel. Bij concurrenten als Ericsson en Sony was dat op dat moment twintig respectievelijk 39 keer de winst per aandeel. Ook bij een koers van rond de Nf 75 komt Philips nog niet in de buurt van zijn branchegenoten.

Volgens de Philips-president waren de 'flippen' bij een koers van Nf 60 zo'n 37 procent meer waard dan de intrinsieke waarde. Bij Sony lag dat percentage op dat moment op 154 en bij Ericsson zelfs op 348 procent.

OVERLIJDEN

Hierbij maken wij namens zijn echtgenote en kinderen het overlijden bekend van

Hipolito "Tuyo" Feliz

Echtgenote:	Rosa Feliz
Kinderen;	Mary Feliz
	Arthur Feliz
	Ashwin Feliz
	Hélène Feliz

Overige famililieleden: van Koetsveld, van der Weert, Minguel, Felix, Rooyer, Rojer, Christiaan, Mambi, Cijntje, Silee, Adelaida

De teraardebestelling zal plaatsvinden op vrijdag 6 oktober 1995 vertrekkende vanuit de Santa Famia kerk naar de katholieke begraafplaats te Roodeweg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.00 's middags in de Santa Famia kerk te Otrobanda. Om vier uur zal een heilige mis worden opgedragen.

TDS / TELECURACAO

THURSDAY OCTOBER 5, 1995

7:00 A.M. CBS This Morning Scheduled: impact of Catholic education on students; author Frances Towner Giedt ("Popcorn"); highlights of the Country Music Association Awards; "Wonder Kids" (Part 4 of 5). (CC)
ABC Good Morning America Scheduled: author Bobby Short; positive aspects of stress. (CC)
NBC Today Scheduled: actress Angela Bassett, author Maggie Scarf. (CC)
7:30 A.M. CNN Crossfire (R)
8:00 A.M. LIFE What Every Baby Knows: The First Three Years Traditional feeding problems during the first three years. (R)
9:00 A.M. CBS ABC Live -- Regis & Kathie Lee
CNN Larry King Live
NBC Montel Williams Scheduled: parents upset with the forced racial integration of schools.
10:00 A.M. CBS Maury Povich (CC)
ABC Gamble Scheduled: people who refuse to forgive their exes.
NBC Leeza Scheduled: parents who condone their children smoking marijuana.
11:00 A.M. ABC Mike & Maty Scheduled: an infomercial convention in Las Vegas. (CC)
NBC Rolonda Scheduled: young adults who believe being sexually active guarantees popularity.
LIFE Biggers and Summers
3:00 P.M. CNN Larry King Live (R)
NBC Ricki Lake Scheduled: Men and women brag about their abilities to seduce virgins.
4:00 P.M. ABC Oprah Winfrey (CC)
10:00 P.M. SUR Jaime Bayly en Vivo
11:35 P.M. CBS Late Show Scheduled: singer k.d. Lang, author-editor Ben Bradlee. (CC)
NBC Tonight Show Scheduled: actor Eriq LaSalle, singer Randy Newman, 4-year-old Mensa member Marisa Patterson. (CC)
12:37 A.M. NBC Late Night Scheduled: actors Roma Downey and Jonathan Silverman. (CC)
1:37 A.M. CBS Late Late Show Scheduled: actor Stephen Tobolowsky, talk show host Regis Philbin. (CC)
1:35 A.M. NBC Later (CC)
2:05 A.M. NBC Donahue Scheduled: alternatives to prison. (CC)

WOENSDAG 4 OKTOBER 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: Iglesia Reforma
6.05 P.M. Wonderstruck
6.35 P.M. Nieuwe Nederlands
8.59 P.M. Danger Bay

TV-11

WOENSDAG: 18.00 ... Felis ... Pa... ma... Sevens; 22.00 Sina ... bo K...; 23.30 Journal.

TDS / TELECURACAO

WEDNESDAY EVENING — OCTOBER 4, 1995

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE CURACAO	(7.05)Asina ta Produsi	Telenotisia (7.50)Panel di Baseball	Baseball Playoff		Wega di Number Kòrsou	(9.10)Vervolg Baseball Playoff			Nova	
TBN	(6:00) Praise the Lord		Behind the Scenes	David A. Bolton Jr.	[illegible]	Jack Van Impe	Praise the Lord			
A&E	Rockford Files "Rosemary's Last Case" Rockford returns from vacation and discovers someone has assumed his identity, run up huge expenses and antagonized clients who now seek revenge.		Biography "Joan of Arc: The Making of a Saint" The life of Saint Joan of Arc, France's greatest heroine, is still inspiring today. (R)		[illegible]		[illegible]		Law & Order [illegible]	
CBS	[illegible]	[illegible]	Country Music Association Awards From the Grand Ole Opry House, [illegible] With performances by Dolly Parton and John Michael Montgomery. (Live) (CC)						News	[illegible]
ABC	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	[illegible]	[illegible]	Grace Under Fire [illegible]	[illegible]	PrimeTime Live [illegible] associated with family secrets. (CC)		News	
CNN	World News	Business Asia (R)	World News	[illegible]	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News	[illegible]
ESPN	World Football Report		International Soccer Teams to Be Announced. (Same-day Tape)				[illegible] From Hotchkiss. (Taped)		Major League Baseball [illegible] Game 2 -- Teams to Be Announced.	
[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]			
NBC	[illegible]	[illegible]	Major League Baseball Playoffs Divisional Round Game 2 -- Teams to Be Announced. (Live) (CC)						[illegible]	
[illegible]	Cartoon Planet		Garfield and Friends	Scooby Doo Where Are You!						
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	
LIFE	[illegible]		Unsolved Mysteries (R)		[illegible]					
TNT	[illegible]		[illegible]						[illegible]	
[illegible]	[illegible]									